



POLSKA AGENCJA ŻEGLUGI POWIETRZNEJ
POLISH AIR NAVIGATION SERVICES AGENCY

SŁUŻBA INFORMACJI LOTNICZEJ
AERONAUTICAL INFORMATION SERVICE

02-147 Warszawa, ul. Wieżowa 8
AIS HQ: +48-22-574-5625, +48-81-452-5625
fax: +48-22-574-5619, +48-81-452-5619
AFS: EPWWYOYX
e-mail: ais.poland@pansa.pl
<http://www.ais.pansa.pl>

AIRAC VFR SUP 17/25 (VFR AD 4 EPKI)

Data publikacji / Publication date

10 JUL 2025

Obowiązuje od / Effective from

07 AUG 2025

Obowiązuje do / Effective to

30 SEP 2026

DOSTĘPNOŚĆ PALIW LOTNICZYCH NA LĄDOWISKU KIKITY (EPKI)

AVAILABILITY OF AVIATION FUELS AT KIKITY (EPKI) AIRFIELD

1. Na lądowisku Kikity (EPKI) dostępne jest paliwo lotnicze w beczkach 40 kg (około 55 litrów).

Dostępne rodzaje paliwa: AVGAS 100LL, AKI93 SUPER PLUS, UL91.

Płatność wyłącznie kartą kredytową/debetową.

Fuel at Kikity (EPKI) airfield is available in 40 kg barrels (about 55 litres).

Available fuel types: AVGAS 100LL, AKI93 SUPER PLUS, UL91.

Payments only by credit/debit card.

2. Kontakt:

Tel. kom.: +48-601-216-767

E-mail: kikity@kikity.pl

www: <https://kikity.com.pl/>

Contact:

Mobile: +48-601-216-767

E-mail: kikity@kikity.pl

www: <https://kikity.com.pl/>

Patrz: załącznik graficzny.

See: graphical Appendix.

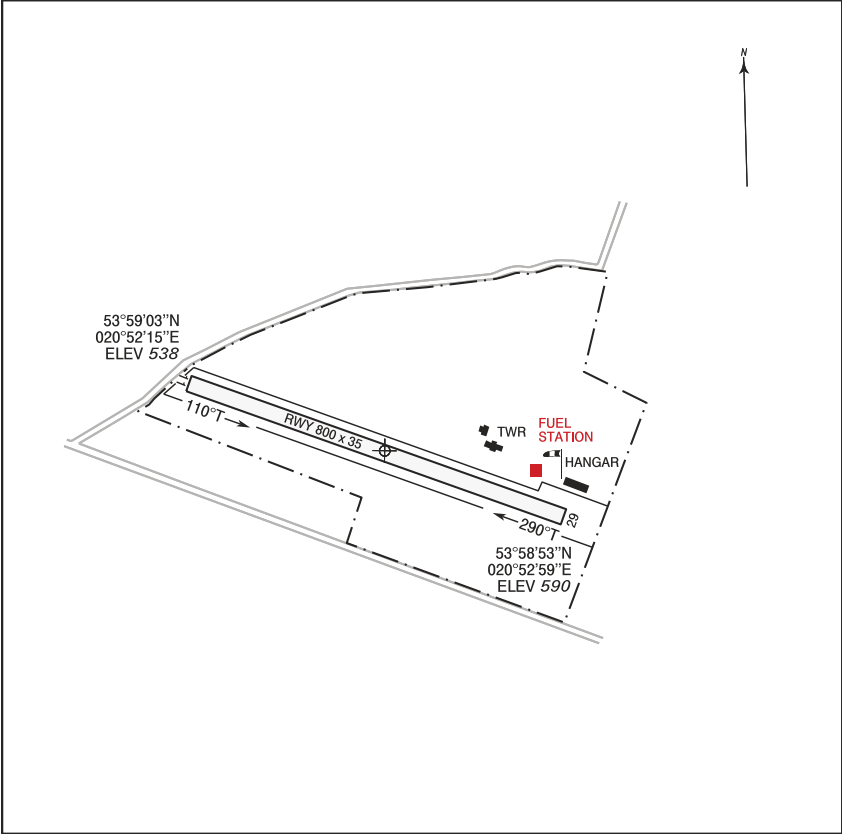
Niniejszy Suplement zastępuje VFR SUP 15/24.

This Supplement replaces VFR SUP 15/24.

- KONIEC -

- END -

AIRFIELD KIKITY



RWY	TRUE (°)	MAG (°)	DIMENSIONS (m)	SURFACE	MTOW / STRENGTH	TORA (m)	LDA (m)
11 29	110	-	800 x 35	GRASS	5700 kg	800	800
	290	-				800	800

NOT TO SCALE



POLSKA AGENCJA ŻEGLUGI POWIETRZNEJ
POLISH AIR NAVIGATION SERVICES AGENCY

SŁUŻBA INFORMACJI LOTNICZEJ
AERONAUTICAL INFORMATION SERVICE

02-147 Warszawa, ul. Wieżowa 8
AIS HQ: +48-22-574-5625, +48-81-452-5625
fax: +48-22-574-5619, +48-81-452-5619
AFS: EPWWYOYX
e-mail: ais.poland@pansa.pl
<http://www.ais.pansa.pl>

AIRAC VFR SUP 18/25 (VFR AD 4 EPNC)

Data publikacji / Publication date

10 JUL 2025

Obowiązuje od / Effective from

07 AUG 2025

Obowiązuje do / Effective to

06 AUG 2026 EST

ZASADY WYKONYWANIA LOTÓW MODELI ZDALNIE STEROWANYCH NA LĄDOWISKU CHRCYNNO (EPNC)

Loty modeli zdalnie sterowanych po północnej stronie nieużywanego pasa RWY. Modele zdalnie sterowane nie mogą wlatywać nad użytkowane RWY oraz mają pozostawać w powietrzu poza rejonem kręgów nadlotniskowych w rejonie nieużytkowanego pasa RWY. Statkom powietrznym zaleca się wykonywanie kręgów nadlotniskowych zgodnie z AIP VFR Polska.

Niniejszy Suplement zastępuje NOTAM J0640/25.

- KONIEC -

FLIGHT RULES OF REMOTELY CONTROLLED MODEL AIRCRAFT AT CHRCYNNO (EPNC) AIRFIELD

Flights of remotely controlled model aircraft on the north side of unused RWY strip. Remotely controlled model aircraft are not allowed to fly over used RWY's and are to remain in the air outside the area of traffic pattern in the area of the unused RWY. Aircraft are recommended to fly the traffic pattern in accordance with AIP VFR Poland.

This Supplement replaces NOTAM G0640/25.

- END -



POLSKA AGENCJA ŻEGLUGI POWIETRZNEJ
POLISH AIR NAVIGATION SERVICES AGENCY

SŁUŻBA INFORMACJI LOTNICZEJ
AERONAUTICAL INFORMATION SERVICE

02-147 Warszawa, ul. Wieżowa 8
AIS HQ: +48-22-574-5625, +48-81-452-5625
fax: +48-22-574-5619, +48-81-452-5619
AFS: EPWWYOYX
e-mail: ais.poland@pansa.pl
<http://www.ais.pansa.pl>

AIRAC VFR SUP 19/25 (VFR AD 4 EPGI)

Data publikacji / Publication date

10 JUL 2025

Obowiązuje od / Effective from

07 AUG 2025

Obowiązuje do / Effective to

07 AUG 2026 EST

TYMCZASOWE TRASY DOLOTOWE I ODLOTOWE VFR NA LOTNISKU LISIE KĄTY K/GRUDZIĄDZA (EPGI)

Na lotnisku Lisie Kąty k/Grudziądz (EPGI) wprowadza się tymczasowe trasy dolotowe i odlotowe.

1. OD PÓŁNOCY

Dolot do lotniska od północy należy wykonać przez punkt dolotowy **GOLF** (miejscowość Gardeja).

Następnie postępować zgodnie z instrukcją kierującego lotami.

Jeżeli nie ma kierującego lotami należy wykonać krąg nadlotniskowy zgodnie z AIP VFR Polska.

Odlot należy wykonywać w odwrotnej kolejności.

2. OD ZACHODU

Dolot do lotniska od zachodu należy wykonać wykorzystując jedną z dwóch tras i punktów:

- przez punkt dolotowy **OSCAR** (ujście rzeki Osy do Wisły w bezpośrednim sąsiedztwie skarpy nadwiślańskiej);
- przez punkt dolotowy **MIKE** (most na rzece Wisła w Grudziądzu), następnie wzdłuż zachodniego brzegu Wisły do punktu dolotowego **OSCAR**.

Następnie postępować zgodnie z instrukcją kierującego lotami.

Jeżeli nie ma kierującego lotami należy wykonać krąg nadlotniskowy zgodnie z AIP VFR Polska.

Odlot należy wykonywać w odwrotnej kolejności.

3. OD WSCHODU

Dolot do lotniska od wschodu należy wykonać lecąc do punktu **ROMEO** (silosy w miejscowości Rogóżno-Zamek).

TEMPORARY VFR ARRIVAL AND DEPARTURE ROUTES AT LISIE KĄTY K/GRUDZIĄDZA (EPGI) AERODROME

Temporary arrival and departure routes are introduced at Lisie Kąty k/Grudziądz (EPGI) aerodrome.

FROM NORTH

Arrival to the aerodrome from the north is to be conducted via arrival point **GOLF** (Gardeja).

Then follow instructions of Director of Flights.

If Director of Flights is not available, fly the aerodrome traffic circuit in accordance with AIP VFR Poland.

Departure to be conducted in reverse order.

FROM WEST

Arrival to the aerodrome from the west is to be conducted via one of two routes and points:

- via arrival point **OSCAR** (river estuary where the Osa flows into the Vistula in the immediate vicinity of the Vistula cliff);
- via arrival point **MIKE** (bridge over Vistula river in Grudziądz), then along the western bank of Vistula river to arrival point **OSCAR**.

Then follow instructions of Director of Flights.

If Director of Flights is not available, fly the aerodrome traffic circuit in accordance with AIP VFR Poland.

Departure to be conducted in reverse order.

FROM EAST

Arrival to the aerodrome from the east is to be conducted towards **ROMEO** point (silos storages in Rogóżno-Zamek).

Następnie postępować zgodnie z instrukcją kierującego lotami.

Jeżeli nie ma kierującego lotami należy wykonać krąg nadlotniskowy zgodnie z AIP VFR Polska.

Odlot należy wykonywać w odwrotnej kolejności.

Then follow instructions of Director of Flights.

If Director of Flights is not available, fly the aerodrome traffic circuit in accordance with AIP VFR Poland.

Departure to be conducted in reverse order.

Patrz: załącznik graficzny.

See: graphical Appendix.

- KONIEC -

- END -





AIP VFR

SŁUŻBA INFORMACJI LOTNICZEJ
AERONAUTICAL INFORMATION SERVICE

02-147 Warszawa, ul. Wieżowa 8

POLSKA AGENCJA ŻEGLUGI POWIETRZNEJ
POLISH AIR NAVIGATION SERVICES AGENCY

AIS HQ: +48-22-574-5625, +48-81-452-5625

fax: +48-22-574-5619, +48-81-452-5619

AFS: EPWWYOYX

e-mail: ais.poland@pansa.pl

<http://www.ais.pansa.pl>

DATA PUBLIKACJI / PUBLICATION DATE	OBOWIĄZUJE OD / EFFECTIVE FROM	NAZWA AIRAC / AIRAC NAME
10 JUL 2025	07 AUG 2025	AIRAC AMDT VFR 08/25

ZAWARTOŚĆ ZMIANY

VFR GEN:

- zmiany edytorskie.

VFR ENR:

- NIL

VFR AD:

- aktualizacja informacji o lotniskach/lądowiskach:

1. LISIE KĄTY k/Grudziądz (EPGI) - wycofanie DVOR/DME GRU;
2. JELENIA GÓRA (EPJG) - AD ELEV, zmiana pionowego układu odniesienia z PL-KRON86-NH na PL-EVRF2007-NH, dane teleadresowe, urządzenia naprawcze, wprowadzenie TWY B, mapa lotniska, mapy operacyjne do lotów z widocznością;
3. JEŻÓW SUDECKI k/Jeleniej Góry (EPJS) - status lotniska;
4. MIROSLAWICE (EPMR) - status lotniska;
5. NOWY TARG (EPNT) - status lotniska;
6. MICHALKÓW k/Ostrowa Wlkp (EPOM) - status lotniska;
7. POLSKA NOWA WIEŚ k/Opola (EPOP) - status lotniska;
8. SUWAŁKI (EPSU) - AD ELEV, MAG VAR, zmiana pionowego układu odniesienia z PL-KRON86-NH na PL-EVRF2007-NH, dane teleadresowe, paliwo, urządzenia handlingowe, długości deklarowane, wprowadzenie TWY B, trasy dolotowe i odlotowe VFR, loty nocne, mapa lotniska, mapy operacyjne do lotów z widocznością;

AMENDMENT CONTENTS

VFR GEN:

- editorial changes.

VFR ENR:

- NIL

VFR AD:

- information on the following aerodromes/airfields updated:

1. LISIE KĄTY k/Grudziądz (EPGI) - DVOR/DME GRU withdrawn;
2. JELENIA GÓRA (EPJG) - AD ELEV, change of vertical reference frame from PL-KRON86-NH to PL-EVRF2007-NH, contact details, repair facilities, TWY B introduced, Aerodrome Chart, Visual Operation Charts;
3. JEŻÓW SUDECKI k/Jeleniej Góry (EPJS) - AD status;
4. MIROSLAWICE (EPMR) - AD status;
5. NOWY TARG (EPNT) - AD status;
6. MICHALKÓW k/Ostrowa Wlkp (EPOM) - AD status;
7. POLSKA NOWA WIEŚ k/Opola (EPOP) - AD status;
8. SUWAŁKI (EPSU) - AD ELEV, MAG VAR, change of vertical reference frame from PL-KRON86-NH to PL-EVRF2007-NH, contact details, fuel, handling facilities, declared distances, TWY B introduced, VFR arrival and departure routes, night flights, Aerodrome Chart, Visual Operation Charts;

9. SZYMANÓW (EPWS) - zmiana edytorska;

10. PRZYLEP k/Zielonej Góry (EPZP) - status lotniska;

11. ŻAR k/Żywca (EPZR) - ARP, AD ELEV, MAG VAR, zmiana pionowego układu odniesienia z PL-KRON86-NH na PL-EVRF2007-NH, dane teleadresowe, godziny pracy, hangarowanie, wycofanie RWY 08/26, długości deklarowane, wprowadzenia FATO, wprowadzenie TWY A, punkty VFR, trasy dolotowe i odlotowe VFR, mapa lotniska, mapy operacyjne do lotów z widocznością;

• zmiany edytorskie.
9. SZYMANÓW (EPWS) - editorial change;

10. PRZYLEP k/Zielonej Góry (EPZP) - AD status;

11. ŻAR k/Żywca (EPZR) - ARP, AD ELEV, MAG VAR, change of vertical reference frame from PL-KRON86-NH to PL-EVRF2007-NH, contact details, hangar facilities, RWY 08/26 withdrawn, declared distances, FATO introduced, TWY A introduced, VFR points, VFR arrival and departure routes, Aerodrome Chart, Visual Operation Charts;

• editorial changes.

USUNĄĆ NASTĘPUJĄCE STRONY / REMOVE THE FOLLOWING PAGES		WŁĄCZYĆ NASTĘPUJĄCE STRONY / INSERT THE FOLLOWING PAGES	
GEN 1.2 - 1	10 JUL 2025	GEN 1.2 - 1	07 AUG 2025
GEN 1.3 - 1	10 JUL 2025	GEN 1.3 - 1	07 AUG 2025
GEN 1.3 - 2	10 JUL 2025	GEN 1.3 - 2	07 AUG 2025
		GEN 1.3 - 3	07 AUG 2025
GEN 1.4 - 1	10 JUL 2025	GEN 1.4 - 1	07 AUG 2025
GEN 1.4 - 2	10 JUL 2025	GEN 1.4 - 2	07 AUG 2025
GEN 1.4 - 3	10 JUL 2025	GEN 1.4 - 3	07 AUG 2025
GEN 1.4 - 4	10 JUL 2025	GEN 1.4 - 4	07 AUG 2025
GEN 1.4 - 5	10 JUL 2025	GEN 1.4 - 5	07 AUG 2025
GEN 1.4 - 6	10 JUL 2025	GEN 1.4 - 6	07 AUG 2025
GEN 1.4 - 7	10 JUL 2025	GEN 1.4 - 7	07 AUG 2025
GEN 1.4 - 8	10 JUL 2025	GEN 1.4 - 8	07 AUG 2025
GEN 1.5 - 1	10 JUL 2025	GEN 1.5 - 1	07 AUG 2025
GEN 1.5 - 2	10 JUL 2025	GEN 1.5 - 2	07 AUG 2025
GEN 1.5 - 3	10 JUL 2025	GEN 1.5 - 3	07 AUG 2025
GEN 1.5 - 4	10 JUL 2025	GEN 1.5 - 4	07 AUG 2025
GEN 1.5 - 5	10 JUL 2025	GEN 1.5 - 5	07 AUG 2025
GEN 1.5 - 6	10 JUL 2025	GEN 1.5 - 6	07 AUG 2025
GEN 1.5 - 7	10 JUL 2025	GEN 1.5 - 7	07 AUG 2025
GEN 1.5 - 8	10 JUL 2025		
GEN 1.6 - 1	10 JUL 2025	GEN 1.6 - 1	07 AUG 2025
GEN 1.6 - 2	10 JUL 2025	GEN 1.6 - 2	07 AUG 2025
GEN 1.6 - 3	10 JUL 2025	GEN 1.6 - 3	07 AUG 2025
GEN 1.6 - 4	10 JUL 2025	GEN 1.6 - 4	07 AUG 2025
GEN 1.6 - 5	10 JUL 2025	GEN 1.6 - 5	07 AUG 2025

USUNĄĆ NASTĘPUJĄCE STRONY / REMOVE THE FOLLOWING PAGES		WŁĄCZYĆ NASTĘPUJĄCE STRONY / INSERT THE FOLLOWING PAGES	
GEN 1.6 - 6	10 JUL 2025	GEN 1.6 - 6	07 AUG 2025
AD 0.1 - 8	15 MAY 2025	AD 0.1 - 8	07 AUG 2025
AD 0.1 - 20	15 MAY 2025	AD 0.1 - 20	07 AUG 2025
AD 0.1 - 23	15 MAY 2025	AD 0.1 - 23	07 AUG 2025
AD 0.1 - 25	15 MAY 2025	AD 0.1 - 25	07 AUG 2025
AD 0.1 - 36	10 JUL 2025	AD 0.1 - 36	07 AUG 2025
AD 0.1 - 37	10 JUL 2025	AD 0.1 - 37	07 AUG 2025
AD 0.1 - 38	10 JUL 2025	AD 0.1 - 38	07 AUG 2025
AD 0.1 - 39	10 JUL 2025	AD 0.1 - 39	07 AUG 2025
AD 0.1 - 40	10 JUL 2025	AD 0.1 - 40	07 AUG 2025
AD 0.1 - 41	10 JUL 2025	AD 0.1 - 41	07 AUG 2025
AD 0.1 - 42	10 JUL 2025	AD 0.1 - 42	07 AUG 2025
AD 0.1 - 43	10 JUL 2025	AD 0.1 - 43	07 AUG 2025
AD 4 EPBC 1 - 2	10 JUL 2025	AD 4 EPBC 1 - 2	07 AUG 2025
AD 4 EPEL 1 - 5	15 MAY 2025	AD 4 EPEL 1 - 5	07 AUG 2025
AD 4 EPGI 1 - 7	15 MAY 2025	AD 4 EPGI 1 - 7	07 AUG 2025
AD 4 EPJG 1 - 1	15 MAY 2025	AD 4 EPJG 1 - 1	07 AUG 2025
AD 4 EPJG 1 - 2	15 MAY 2025	AD 4 EPJG 1 - 2	07 AUG 2025
AD 4 EPJG 1 - 3	15 MAY 2025	AD 4 EPJG 1 - 3	07 AUG 2025
AD 4 EPJG 1 - 4	15 MAY 2025	AD 4 EPJG 1 - 4	07 AUG 2025
AD 4 EPJG 1 - 7	15 MAY 2025	AD 4 EPJG 1 - 7	07 AUG 2025
AD 4 EPJG 2 - 1	17 APR 2025	AD 4 EPJG 2 - 1	07 AUG 2025
AD 4 EPJG 3 - 1	17 APR 2025	AD 4 EPJG 3 - 1	07 AUG 2025
AD 4 EPJG 4 - 1	17 APR 2025	AD 4 EPJG 4 - 1	07 AUG 2025
AD 4 EPJS 1 - 1	15 MAY 2025	AD 4 EPJS 1 - 1	07 AUG 2025
AD 4 EPJS 1 - 2	15 MAY 2025	AD 4 EPJS 1 - 2	07 AUG 2025
AD 4 EPJS 1 - 5	15 MAY 2025	AD 4 EPJS 1 - 5	07 AUG 2025
AD 4 EPKE 1 - 2	10 JUL 2025	AD 4 EPKE 1 - 2	07 AUG 2025
AD 4 EPKE 1 - 4	10 JUL 2025	AD 4 EPKE 1 - 4	07 AUG 2025
AD 4 EPKM 1 - 5	15 MAY 2025	AD 4 EPKM 1 - 5	07 AUG 2025
AD 4 EPKM 1 - 6	15 MAY 2025	AD 4 EPKM 1 - 6	07 AUG 2025
AD 4 EPKP 1 - 5	10 JUL 2025	AD 4 EPKP 1 - 5	07 AUG 2025
AD 4 EPLU 1 - 4	15 MAY 2025	AD 4 EPLU 1 - 4	07 AUG 2025

USUNĄĆ NASTĘPUJĄCE STRONY / REMOVE THE FOLLOWING PAGES		WŁĄCZYĆ NASTĘPUJĄCE STRONY / INSERT THE FOLLOWING PAGES	
AD 4 EPLU 1 - 5	15 MAY 2025	AD 4 EPLU 1 - 5	07 AUG 2025
AD 4 EPMR 1 - 1	15 MAY 2025	AD 4 EPMR 1 - 1	07 AUG 2025
AD 4 EPMR 1 - 2	15 MAY 2025	AD 4 EPMR 1 - 2	07 AUG 2025
AD 4 EPMR 1 - 3	15 MAY 2025	AD 4 EPMR 1 - 3	07 AUG 2025
AD 4 EPMR 1 - 4	15 MAY 2025	AD 4 EPMR 1 - 4	07 AUG 2025
AD 4 EPMR 1 - 5	15 MAY 2025	AD 4 EPMR 1 - 5	07 AUG 2025
AD 4 EPMR 1 - 6	15 MAY 2025	AD 4 EPMR 1 - 6	07 AUG 2025
AD 4 EPMR 1 - 7	15 MAY 2025	AD 4 EPMR 1 - 7	07 AUG 2025
AD 4 EPNC 1 - 5	15 MAY 2025	AD 4 EPNC 1 - 5	07 AUG 2025
AD 4 EPNT 1 - 1	15 MAY 2025	AD 4 EPNT 1 - 1	07 AUG 2025
AD 4 EPNT 1 - 2	15 MAY 2025	AD 4 EPNT 1 - 2	07 AUG 2025
AD 4 EPNT 1 - 3	15 MAY 2025	AD 4 EPNT 1 - 3	07 AUG 2025
AD 4 EPNT 1 - 4	15 MAY 2025	AD 4 EPNT 1 - 4	07 AUG 2025
AD 4 EPNT 1 - 5	15 MAY 2025	AD 4 EPNT 1 - 5	07 AUG 2025
AD 4 EPNT 1 - 6	15 MAY 2025	AD 4 EPNT 1 - 6	07 AUG 2025
AD 4 EPOM 1 - 1	15 MAY 2025	AD 4 EPOM 1 - 1	07 AUG 2025
AD 4 EPOM 1 - 2	10 JUL 2025	AD 4 EPOM 1 - 2	07 AUG 2025
AD 4 EPOP 1 - 1	15 MAY 2025	AD 4 EPOP 1 - 1	07 AUG 2025
AD 4 EPOP 1 - 2	15 MAY 2025	AD 4 EPOP 1 - 2	07 AUG 2025
AD 4 EPOP 1 - 3	15 MAY 2025	AD 4 EPOP 1 - 3	07 AUG 2025
AD 4 EPOP 1 - 4	15 MAY 2025	AD 4 EPOP 1 - 4	07 AUG 2025
AD 4 EPOP 1 - 5	15 MAY 2025	AD 4 EPOP 1 - 5	07 AUG 2025
AD 4 EPOP 1 - 6	15 MAY 2025	AD 4 EPOP 1 - 6	07 AUG 2025
AD 4 EPOP 1 - 7	15 MAY 2025	AD 4 EPOP 1 - 7	07 AUG 2025
AD 4 EPPB 1 - 4	15 MAY 2025	AD 4 EPPB 1 - 4	07 AUG 2025
AD 4 EPPI 1 - 3	15 MAY 2025	AD 4 EPPI 1 - 3	07 AUG 2025
AD 4 EPPI 1 - 5	10 JUL 2025	AD 4 EPPI 1 - 5	07 AUG 2025
AD 4 EPPI 1 - 6	10 JUL 2025	AD 4 EPPI 1 - 6	07 AUG 2025
AD 4 EPPK 1 - 5	15 MAY 2025	AD 4 EPPK 1 - 5	07 AUG 2025
AD 4 EPRD 1 - 4	15 MAY 2025	AD 4 EPRD 1 - 4	07 AUG 2025
AD 4 EPRG 1 - 2	15 MAY 2025	AD 4 EPRG 1 - 2	07 AUG 2025
AD 4 EPRU 1 - 5	15 MAY 2025	AD 4 EPRU 1 - 5	07 AUG 2025
AD 4 EPSU 1 - 1	15 MAY 2025	AD 4 EPSU 1 - 1	07 AUG 2025

USUNĄĆ NASTĘPUJĄCE STRONY / REMOVE THE FOLLOWING PAGES		WŁĄCZYĆ NASTĘPUJĄCE STRONY / INSERT THE FOLLOWING PAGES	
AD 4 EPSU 1 - 2	15 MAY 2025	AD 4 EPSU 1 - 2	07 AUG 2025
AD 4 EPSU 1 - 3	10 JUL 2025	AD 4 EPSU 1 - 3	07 AUG 2025
AD 4 EPSU 1 - 6	15 MAY 2025	AD 4 EPSU 1 - 6	07 AUG 2025
		AD 4 EPSU 1 - 7	07 AUG 2025
AD 4 EPSU 2 - 1	17 APR 2025	AD 4 EPSU 2 - 1	07 AUG 2025
AD 4 EPSU 3 - 1	17 APR 2025	AD 4 EPSU 3 - 1	07 AUG 2025
AD 4 EPSU 4 - 1	17 APR 2025	AD 4 EPSU 4 - 1	07 AUG 2025
AD 4 EPSW 1 - 2	10 JUL 2025	AD 4 EPSW 1 - 2	07 AUG 2025
AD 4 EPTO 1 - 5	15 MAY 2025	AD 4 EPTO 1 - 5	07 AUG 2025
AD 4 EPWS 1 - 1	15 MAY 2025	AD 4 EPWS 1 - 1	07 AUG 2025
AD 4 EPWS 1 - 2	10 JUL 2025	AD 4 EPWS 1 - 2	07 AUG 2025
AD 4 EPWS 1 - 3	15 MAY 2025	AD 4 EPWS 1 - 3	07 AUG 2025
AD 4 EPZE 1 - 2	15 MAY 2025	AD 4 EPZE 1 - 2	07 AUG 2025
AD 4 EPZP 1 - 2	15 MAY 2025	AD 4 EPZP 1 - 2	07 AUG 2025
AD 4 EPZR 1 - 1	15 MAY 2025	AD 4 EPZR 1 - 1	07 AUG 2025
AD 4 EPZR 1 - 2	15 MAY 2025	AD 4 EPZR 1 - 2	07 AUG 2025
AD 4 EPZR 1 - 3	15 MAY 2025	AD 4 EPZR 1 - 3	07 AUG 2025
AD 4 EPZR 1 - 4	15 MAY 2025	AD 4 EPZR 1 - 4	07 AUG 2025
AD 4 EPZR 1 - 5	15 MAY 2025	AD 4 EPZR 1 - 5	07 AUG 2025
AD 4 EPZR 1 - 6	15 MAY 2025	AD 4 EPZR 1 - 6	07 AUG 2025
		AD 4 EPZR 1 - 7	07 AUG 2025
AD 4 EPZR 2 - 1	17 APR 2025	AD 4 EPZR 2 - 1	07 AUG 2025
AD 4 EPZR 3 - 1	17 APR 2025	AD 4 EPZR 3 - 1	07 AUG 2025
AD 4 EPZR 4 - 1	17 APR 2025	AD 4 EPZR 4 - 1	07 AUG 2025
ENR 1.4.1 - 1	17 APR 2025		

1) NASTĘPUJĄCE NOTAM SĄ WPROWADZONE DO AIP VFR POLSKA TĄ ZMIANĄ: J0679/25, J0682/25, J0683/25, J0686/25, J0687/25, J0688/25, J0692/25.

2) NASTĘPUJĄCE SUPLEMENTY SĄ NINIEJSZYM SKASOWANE: PATRZ VFR GEN 1.3.

3) AIC POZOSTAJĄCE W MOCY: NIL.

4) POPRAWKI RĘCZNE: PATRZ VFR GEN 1.5.

5) ZAZNACZYĆ WPROWADZENIE ZMIANY NA STRONACH VFR GEN 1.2-1.

1) THE FOLLOWING NOTAM ARE INCORPORATED INTO AIP VFR POLAND WITH THIS AMENDMENT: G0679/25, G0682/25, G0683/25, G0686/25, G0687/25, G0688/25, G0692/25.

2) THE FOLLOWING SUPPLEMENTS ARE HEREBY CANCELLED: SEE VFR GEN 1.3.

3) THE AIC REMAINING IN FORCE: NIL.

4) HAND AMENDMENTS: SEE VFR GEN 1.5.

5) RECORD THE ENTRY OF THE AMENDMENT ON PAGES VFR GEN 1.2-1.

GEN 1.2 WYKAZ ZMIAN DO AIP VFR

GEN 1.2 RECORD OF AIP VFR AMENDMENTS

ZMIANA AIRAC / AIRAC AIP AMENDMENT			
Nr/No.	Data publikacji/ Publication date	Data wejścia w życie/Effective date	Wstawiony przez/ Inserted by
AIRAC AMDT VFR 04/25	20 MAR 2025	17 APR 2025	AIS
AIRAC AMDT VFR 05/25	17 APR 2025	15 MAY 2025	AIS
AIRAC AMDT VFR 06/25	15 MAY 2025	12 JUN 2025	AIS
AIRAC AMDT VFR 07/25	12 JUN 2025	10 JUL 2025	AIS
AIRAC AMDT VFR 08/25	10 JUL 2025	07 AUG 2025	AIS

GEN 1.3 WYKAZ SUPLEMENTÓW DO AIP VFR

GEN 1.3 RECORD OF AIP VFR SUPPLEMENTS

Nr/Rok No/ Year	Temat Subject	Rozdział AIP section (s) affected	Ważny od / do Period of validity	Data skasowania Cancellation record
06/23	Czasowe wyłączenie z użytkowania RWY 07/25 na lotnisku Kętrzyn (EPKE) RWY 07/25 at Kętrzyn (EPKE) aerodrome temporarily put out of service	VFR AD 4 EPKE	23 FEB 2023 09 DEC 2023 EST	
23/23	Zakaz lotów nocnych na lotnisku Kruszyn k/Włocławka (EPWK) Prohibition of performing night flights at Kruszyn k/Włocławka (EPWK) aerodrome	VFR AD 4 EPWK	10 AUG 2023 30 APR 2025 EST	10 JUL 2025
09/24	Tymczasowa przeszkoda lotnicza w rejonie lotniska Białystok Krywlany (EPBK) Temporary aeronautical obstacle in the vicinity of Białystok Krywlany (EPBK) aerodrome	VFR AD 4 EPBK	16 MAY 2024 31 MAR 2025 EST	10 JUL 2025
12/24	Dostępność paliw lotniczych na lotnisku Warszawa - Babice (EPBC) Availability of aviation fuels at Warszawa - Babice (EPBC) aerodrome	VFR AD 4 EPBC	13 JUN 2024 31 DEC 2024 EST	
13/24	Prace remontowe na lotnisku Katowice Muchowiec (EPKM) Renovation works at Katowice Muchowiec (EPKM) aerodrome	VFR AD 4 EPKM	11 JUL 2024 30 APR 2025 EST	
15/24	Dostępność paliw lotniczych na lądowisku Kikity (EPKI) Availability of aviation fuels at Kikity (EPKI) airfield	VFR AD 4 EPKI	11 JUL 2024 31 MAY 2025 EST	07 AUG 2025
17/24	Tymczasowa przeszkoda lotnicza w rejonie lotniska Krosno (EPKR) Temporary aeronautical obstacle in the vicinity of Krosno (EPKR) aerodrome	VFR AD 4 EPKR	11 JUL 2024 30 JUN 2025 EST	
18/24	Prace budowlane na lotnisku Gliwice (EPGL) Construction works at Gliwice (EPGL) aerodrome	VFR AD 4 EPGL	11 JUL 2024 31 AUG 2026 EST	
21/24	Zmiana deklarowanych długości RWY 08L/26R oraz RWY 10/28 na lotnisku Gliwice (EPGL) Change of RWY 08L/26R and RWY 10/28 declared distances at Gliwice (EPGL) aerodrome	VFR AD 4 EPGL	05 SEP 2024 30 JUN 2025 EST	
22/24	Wyłączenie z użytkowania trawiastej RWY 01/19 na lotnisku Poznań/Kobylnica (EPPK) Grass RWY 01/19 at Poznań/Kobylnica (EPPK) aerodrome withdrawn from use	VFR AD 4 EPPK	28 NOV 2024 31 DEC 2025 EST	
01/25	Zakaz wykonywania lotów nocnych na lotnisku Łososina Dolna k/Nowego Sącza (EPNL) Prohibition of performing night flights at Łososina Dolna k/Nowego Sącza (EPNL) aerodrome	VFR AD 4 EPNL	23 JAN 2025 31 DEC 2025 EST	
02/25	Wyłączenie z użytkowania RWY 04/22 oraz RWY 07/25 na lotnisku Aleksandrowice k/Bielska Białej (EPBA) RWY 04/22 and RWY 07/25 at Aleksandrowice k/Bielska Białej (EPBA) aerodrome withdrawn from use	VFR AD 4 EPBA	23 JAN 2025 31 DEC 2025 EST	10 JUL 2025
03/25	Dostępność paliw lotniczych na lotnisku Krępa k/Słupska (EPSK) Availability of aviation fuels at Krępa k/Słupska (EPSK) aerodrome	VFR AD 4 EPSK	23 JAN 2025 31 DEC 2025 EST	
04/25	Dostępność paliw lotniczych na lotnisku Szczecin Dąbie (EPSD) Availability of aviation fuels at Szczecin Dąbie (EPSD) aerodrome	VFR AD 4 EPSD	23 JAN 2025 31 DEC 2025 EST	

Nr/Rok No/ Year	Temat Subject	Rozdział AIP section (s) affected	Ważny od / do Period of validity	Data skasowania Cancellation record
05/25	Tymczasowe przeszkody lotnicze w powierzchni poziomej wewnętrznej na lotnisku Katowice Muchowiec (EPKM) Temporary aeronautical obstacles within inner horizontal surface at Katowice Muchowiec (EPKM) aerodrome	VFR AD 4 EPKM	20 FEB 2025 15 NOV 2025 EST	
06/25	Zwężenie RWY 08/26 i RWY 10/28 na lotnisku Elbląg (EPEL) Narrowing of RWY 08/26 and RWY 10/28 at Elbląg (EPEL) aerodrome	VFR AD 4 EPEL	20 MAR 2025 31 DEC 2025 EST	
07/25	Tymczasowe ograniczenia na lotnisku Katowice Muchowiec (EPKM) Temporary restrictions at Katowice Muchowiec (EPKM) aerodrome	VFR AD 4 EPKM	20 MAR 2025 31 DEC 2025 EST	
08/25	Wyłączenie z użytkowania RWY 17/35 na lotnisku Piastów k/ Radomia (EPRP) RWY 17/35 at Piastów k/Radomia (EPRP) aerodrome withdrawn from use	VFR AD 4 EPRP	20 MAR 2025 31 DEC 2025 EST	10 JUL 2025
09/25	Zwężenie RWY 09L/27R na lotnisku Białystok Krywlany (EPBK) Narrowing of RWY 09L/27R at Białystok Krywlany (EPBK) aerodrome	VFR AD 4 EPBK	20 MAR 2025 31 DEC 2025 EST	
11/25	Tymczasowe ograniczenia na lotnisku Inowrocław (EPIN) Temporary restrictions at Inowrocław (EPIN) aerodrome	VFR AD 4 EPIN	20 MAR 2025 31 DEC 2025 EST	
12/25	Zmiana deklarowanych długości dróg startowych na lotnisku Dajtki k/Olsztyna (EPOD) Runways declared distances at Dajtki k/Olsztyna (EPOD) aerodrome changed	VFR AD 4 EPOD	20 MAR 2025 31 DEC 2025 EST	
13/25	Zmiana deklarowanych długości RWY 02/20 na lotnisku Krępa k/ Słupska (EPSK) RWY 02/20 declared distances at Krępa k/Słupska (EPSK) aerodrome changed	VFR AD 4 EPSK	17 APR 2025 31 MAR 2026 EST	
14/25	Tymczasowe przeszkody lotnicze w rejonie lotniska Nowy Targ (EPNT) Temporary aeronautical obstacles in the vicinity of Nowy Targ (EPNT) aerodrome	VFR AD 4 EPNT	17 APR 2025 31 MAR 2026 EST	
15/25	Wyłączenie z użytkowania RWY 17/35 na lotnisku Piastów k/ Radomia (EPRP) RWY 17/35 at Piastów k/Radomia (EPRP) aerodrome withdrawn from use	VFR AD 4 EPRP	10 JUL 2025 31 MAR 2026 EST	
16/25	Wyłączenie z użytkowania RWY 04/22 na lotnisku Aleksandrowice k/Bielska Białej (EPBA) RWY 04/22 at Aleksandrowice k/Bielska Białej (EPBA) aerodrome withdrawn from use	VFR AD 4 EPBA	10 JUL 2025 31 MAR 2026 EST	
17/25	Dostępność paliw lotniczych na lądowisku Kikity (EPKI) Availability of aviation fuels at Kikity (EPKI) airfield	VFR AD 4 EPKI	07 AUG 2025 30 SEP 2026	
18/25	Zasady wykonywania lotów modeli zdalnie sterowanych na lądowisku Chrcynno (EPNC) Flight rules of remotely controlled model aircraft at Chrcynno (EPNC) airfield	VFR AD 4 EPNC	07 AUG 2025 06 AUG 2026 EST	

Nr/Rok No/ Year	Temat Subject	Rozdział AIP section (s) affected	Ważny od / do Period of validity	Data skasowania Cancellation record
19/25	Tymczasowe trasy dolotowe i odlotowe VFR na lotnisku Lisie Kąty k/Grudziądz (EPGI) Temporary VFR arrival and departure routes at Lisie Kąty k/Grudziądz (EPGI) aerodrome	VFR AD 4 EPGI	07 AUG 2025 07 AUG 2026 EST	

GEN 1.4 WYKAZ KONTROLNY STRON DO AIP / CHECKLIST OF AIP VFR PAGES					
GEN 0		2.1 - 4	17 APR 2025	GEN 4	
0.1 - 1	15 MAY 2025	2.1 - 5	17 APR 2025	4.1 - 1	17 APR 2025
0.1 - 2	17 APR 2025	2.1 - 6	17 APR 2025	4.1 - 2	17 APR 2025
0.1 - 3	17 APR 2025	2.2 - 1	17 APR 2025	4.1 - 3	17 APR 2025
		2.2 - 2	17 APR 2025	4.1 - 4	17 APR 2025
GEN 1		2.2 - 3	17 APR 2025	4.1 - 5	17 APR 2025
1.1 - 1	17 APR 2025	2.2 - 4	17 APR 2025	4.1 - 6	17 APR 2025
1.2 - 1	07 AUG 2025	2.2 - 5	17 APR 2025	4.1 - 7	17 APR 2025
1.3 - 1	07 AUG 2025	2.2 - 6	17 APR 2025	4.1 - 8	17 APR 2025
1.3 - 2	07 AUG 2025	2.2 - 7	17 APR 2025	4.1 - 9	17 APR 2025
1.3 - 3	07 AUG 2025	2.2 - 8	17 APR 2025	4.1.1 - 1	17 APR 2025
1.4 - 1	07 AUG 2025	2.2 - 9	17 APR 2025	4.1.1 - 2	17 APR 2025
1.4 - 2	07 AUG 2025			4.1.1 - 3	17 APR 2025
1.4 - 3	07 AUG 2025	GEN 3		4.1.1 - 4	17 APR 2025
1.4 - 4	07 AUG 2025	3.1 - 1	17 APR 2025	4.1.1 - 5	17 APR 2025
1.4 - 5	07 AUG 2025	3.1 - 2	17 APR 2025	4.1.1 - 6	17 APR 2025
1.4 - 6	07 AUG 2025	3.1 - 3	17 APR 2025	4.1.1 - 7	17 APR 2025
1.4 - 7	07 AUG 2025	3.1 - 4	17 APR 2025	4.1.1 - 8	17 APR 2025
1.4 - 8	07 AUG 2025	3.1 - 5	17 APR 2025	4.1.1 - 9	17 APR 2025
1.5 - 1	07 AUG 2025	3.2 - 1	17 APR 2025	4.1.1 - 10	17 APR 2025
1.5 - 2	07 AUG 2025	3.2 - 2	17 APR 2025	4.1.1 - 11	17 APR 2025
1.5 - 3	07 AUG 2025	3.2 - 3	17 APR 2025	4.1.1 - 12	17 APR 2025
1.5 - 4	07 AUG 2025	3.2 - 4	17 APR 2025	4.1.2 - 1	17 APR 2025
1.5 - 5	07 AUG 2025	3.2 - 5	17 APR 2025	4.1.2 - 2	17 APR 2025
1.5 - 6	07 AUG 2025	3.2 - 6	17 APR 2025	4.1.2 - 3	17 APR 2025
1.5 - 7	07 AUG 2025	3.3 - 1	17 APR 2025	4.1.2 - 4	17 APR 2025
1.6 - 1	07 AUG 2025	3.3 - 2	17 APR 2025	4.1.2 - 5	17 APR 2025
1.6 - 2	07 AUG 2025	3.3 - 3	17 APR 2025	4.2 - 1	17 APR 2025
1.6 - 3	07 AUG 2025	3.3 - 4	17 APR 2025	4.2 - 3	17 APR 2025
1.6 - 4	07 AUG 2025	3.3 - 5	17 APR 2025	4.2 - 5	17 APR 2025
1.6 - 5	07 AUG 2025	3.3 - 6	17 APR 2025		
1.6 - 6	07 AUG 2025	3.3 - 7	17 APR 2025	ENR 0	
1.6 - 7	17 APR 2025	3.3 - 8	17 APR 2025	0.1 - 1	10 JUL 2025
		3.3 - 9	17 APR 2025	0.1 - 2	10 JUL 2025
GEN 2		3.3 - 10	17 APR 2025	0.1 - 3	10 JUL 2025
2.1 - 1	15 MAY 2025	3.3 - 11	17 APR 2025	0.1 - 4	10 JUL 2025
2.1 - 2	17 APR 2025	3.4 - 1	17 APR 2025		
2.1 - 3	17 APR 2025			ENR 1	

1.1 - 1	17 APR 2025	2.1 - 14	15 MAY 2025	0.1 - 10	15 MAY 2025
1.1 - 2	17 APR 2025	2.1 - 15	15 MAY 2025	0.1 - 11	10 JUL 2025
1.2 - 1	15 MAY 2025	2.1 - 16	15 MAY 2025	0.1 - 12	15 MAY 2025
1.2 - 2	10 JUL 2025	2.1 - 17	15 MAY 2025	0.1 - 13	15 MAY 2025
1.2 - 3	15 MAY 2025	2.1 - 18	15 MAY 2025	0.1 - 14	10 JUL 2025
1.2 - 4	17 APR 2025	2.1 - 19	15 MAY 2025	0.1 - 15	17 APR 2025
1.2 - 5	17 APR 2025	2.1 - 20	15 MAY 2025	0.1 - 16	15 MAY 2025
1.2 - 6	15 MAY 2025	2.1 - 21	15 MAY 2025	0.1 - 17	10 JUL 2025
1.2.1 - 1	10 JUL 2025	2.1 - 22	15 MAY 2025	0.1 - 18	10 JUL 2025
1.3 - 1	17 APR 2025	2.1 - 23	15 MAY 2025	0.1 - 19	15 MAY 2025
1.3 - 2	17 APR 2025	2.1 - 24	15 MAY 2025	0.1 - 20	07 AUG 2025
1.4 - 1	17 APR 2025	2.1 - 25	15 MAY 2025	0.1 - 21	10 JUL 2025
1.4 - 2	17 APR 2025	2.1 - 26	15 MAY 2025	0.1 - 22	17 APR 2025
1.4 - 3	10 JUL 2025	2.1 - 27	15 MAY 2025	0.1 - 23	07 AUG 2025
1.4 - 4	10 JUL 2025	2.1 - 28	15 MAY 2025	0.1 - 24	15 MAY 2025
1.5 - 1	17 APR 2025	2.1 - 29	15 MAY 2025	0.1 - 25	07 AUG 2025
1.5 - 2	17 APR 2025	2.1 - 30	15 MAY 2025	0.1 - 26	15 MAY 2025
1.5 - 3	17 APR 2025	2.1.1 - 1	17 APR 2025	0.1 - 27	17 APR 2025
1.5 - 4	17 APR 2025	2.2 - 1	17 APR 2025	0.1 - 28	15 MAY 2025
1.5 - 5	17 APR 2025	2.2 - 2	17 APR 2025	0.1 - 29	15 MAY 2025
1.5 - 6	17 APR 2025	2.3 - 1	17 APR 2025	0.1 - 30	15 MAY 2025
1.5 - 7	17 APR 2025	2.4 - 1	17 APR 2025	0.1 - 31	10 JUL 2025
1.5 - 8	17 APR 2025	2.5 - 1	17 APR 2025	0.1 - 32	10 JUL 2025
1.5 - 9	17 APR 2025	2.6 - 1	17 APR 2025	0.1 - 33	10 JUL 2025
ENR 2		2.6 - 2	17 APR 2025	0.1 - 34	10 JUL 2025
		2.6 - 3	17 APR 2025	0.1 - 35	10 JUL 2025
		2.6 - 4	17 APR 2025	0.1 - 36	07 AUG 2025
		2.6.1 - 1	17 APR 2025	0.1 - 37	07 AUG 2025
2.1 - 1	15 MAY 2025	AD 0		0.1 - 38	07 AUG 2025
2.1 - 2	15 MAY 2025			0.1 - 39	07 AUG 2025
2.1 - 3	15 MAY 2025			0.1 - 40	07 AUG 2025
2.1 - 4	15 MAY 2025			0.1 - 41	07 AUG 2025
2.1 - 5	15 MAY 2025	0.1 - 1	10 JUL 2025	0.1 - 42	07 AUG 2025
2.1 - 6	15 MAY 2025	0.1 - 2	15 MAY 2025	0.1 - 43	07 AUG 2025
2.1 - 7	15 MAY 2025	0.1 - 3	15 MAY 2025	AD 1	
2.1 - 8	15 MAY 2025	0.1 - 4	15 MAY 2025		
2.1 - 9	15 MAY 2025	0.1 - 5	15 MAY 2025		
2.1 - 10	15 MAY 2025	0.1 - 6	15 MAY 2025		
2.1 - 11	15 MAY 2025	0.1 - 7	17 APR 2025	1.1 - 1	17 APR 2025
2.1 - 12	15 MAY 2025	0.1 - 8	07 AUG 2025	1.1 - 2	17 APR 2025
2.1 - 13	15 MAY 2025	0.1 - 9	15 MAY 2025		

AD 1 - 1	17 APR 2025	AD 4 EPBH 1 - 3	17 APR 2025	AD 4 EPEL 1 - 5	07 AUG 2025
AD 1 - 2	17 APR 2025	AD 4 EPBH 1 - 4	17 APR 2025	AD 4 EPEL 1 - 6	15 MAY 2025
AD 1 - 3	17 APR 2025	AD 4 EPBH 1 - 5	17 APR 2025	AD 4 EPEL 2 - 1	17 APR 2025
AD 1 - 4	17 APR 2025	AD 4 EPBH 2 - 1	17 APR 2025	AD 4 EPEL 3 - 1	17 APR 2025
AD 1 - 5	17 APR 2025	AD 4 EPBH 3 - 1	17 APR 2025	AD 4 EPEL 4 - 1	17 APR 2025
AD 1 - 6	17 APR 2025	AD 4 EPBH 4 - 1	17 APR 2025	AD 4 EPGE 1 - 1	15 MAY 2025
AD 1 - 7	17 APR 2025	AD 4 EPBK 1 - 1	15 MAY 2025	AD 4 EPGE 1 - 2	15 MAY 2025
AD 4 EPBA 1 - 1	10 JUL 2025	AD 4 EPBK 1 - 2	15 MAY 2025	AD 4 EPGE 1 - 3	15 MAY 2025
AD 4 EPBA 1 - 2	10 JUL 2025	AD 4 EPBK 1 - 3	15 MAY 2025	AD 4 EPGE 1 - 4	15 MAY 2025
AD 4 EPBA 1 - 3	10 JUL 2025	AD 4 EPBK 1 - 4	10 JUL 2025	AD 4 EPGE 1 - 5	15 MAY 2025
AD 4 EPBA 1 - 4	10 JUL 2025	AD 4 EPBK 1 - 5	15 MAY 2025	AD 4 EPGE 4 - 1	17 APR 2025
AD 4 EPBA 1 - 5	10 JUL 2025	AD 4 EPBK 1 - 6	15 MAY 2025	AD 4 EPGI 1 - 1	15 MAY 2025
AD 4 EPBA 1 - 6	10 JUL 2025	AD 4 EPBK 1 - 7	15 MAY 2025	AD 4 EPGI 1 - 2	15 MAY 2025
AD 4 EPBA 1 - 7	10 JUL 2025	AD 4 EPBK 2 - 1	17 APR 2025	AD 4 EPGI 1 - 3	15 MAY 2025
AD 4 EPBA 2 - 1	10 JUL 2025	AD 4 EPBK 3 - 1	17 APR 2025	AD 4 EPGI 1 - 4	15 MAY 2025
AD 4 EPBA 3 - 1	10 JUL 2025	AD 4 EPBK 4 - 1	17 APR 2025	AD 4 EPGI 1 - 5	15 MAY 2025
AD 4 EPBA 4 - 1	10 JUL 2025	AD 4 EPBO 1 - 1	15 MAY 2025	AD 4 EPGI 1 - 6	15 MAY 2025
AD 4 EPBC 1 - 1	15 MAY 2025	AD 4 EPBO 1 - 2	15 MAY 2025	AD 4 EPGI 1 - 7	07 AUG 2025
AD 4 EPBC 1 - 2	07 AUG 2025	AD 4 EPBO 1 - 3	15 MAY 2025	AD 4 EPGI 2 - 1	17 APR 2025
AD 4 EPBC 1 - 3	15 MAY 2025	AD 4 EPBO 1 - 4	17 APR 2025	AD 4 EPGI 3 - 1	17 APR 2025
AD 4 EPBC 1 - 4	15 MAY 2025	AD 4 EPBO 1 - 5	17 APR 2025	AD 4 EPGI 4 - 1	16 MAR 2025
AD 4 EPBC 1 - 5	15 MAY 2025	AD 4 EPBO 1 - 6	17 APR 2025	AD 4 EPGL 1 - 1	15 MAY 2025
AD 4 EPBC 1 - 6	15 MAY 2025	AD 4 EPBO 2 - 1	17 APR 2025	AD 4 EPGL 1 - 2	15 MAY 2025
AD 4 EPBC 1 - 7	15 MAY 2025	AD 4 EPBO 3 - 1	17 APR 2025	AD 4 EPGL 1 - 3	15 MAY 2025
AD 4 EPBC 1 - 8	15 MAY 2025	AD 4 EPBO 4 - 1	17 APR 2025	AD 4 EPGL 1 - 4	17 APR 2025
AD 4 EPBC 1 - 9	15 MAY 2025	AD 4 EPCD 1 - 1	15 MAY 2025	AD 4 EPGL 1 - 5	17 APR 2025
AD 4 EPBC 1 - 10	15 MAY 2025	AD 4 EPCD 1 - 2	15 MAY 2025	AD 4 EPGL 1 - 6	12 JUN 2025
AD 4 EPBC 1 - 11	15 MAY 2025	AD 4 EPCD 1 - 3	15 MAY 2025	AD 4 EPGL 1 - 7	10 JUL 2025
AD 4 EPBC 1 - 12	15 MAY 2025	AD 4 EPCD 1 - 4	15 MAY 2025	AD 4 EPGL 2 - 1	17 APR 2025
AD 4 EPBC 1 - 13	15 MAY 2025	AD 4 EPCD 1 - 5	15 MAY 2025	AD 4 EPGL 3 - 1	10 JUL 2025
AD 4 EPBC 1 - 14	15 MAY 2025	AD 4 EPCD 1 - 6	15 MAY 2025	AD 4 EPGL 4 - 1	10 JUL 2025
AD 4 EPBC 1 - 15	15 MAY 2025	AD 4 EPCD 1 - 7	15 MAY 2025	AD 4 EPGY 1 - 1	15 MAY 2025
AD 4 EPBC 1 - 16	15 MAY 2025	AD 4 EPCD 2 - 1	17 APR 2025	AD 4 EPGY 1 - 2	15 MAY 2025
AD 4 EPBC 2 - 1	17 APR 2025	AD 4 EPCD 3 - 1	17 APR 2025	AD 4 EPGY 1 - 3	17 APR 2025
AD 4 EPBC 3 - 1	17 APR 2025	AD 4 EPCD 4 - 1	17 APR 2025	AD 4 EPGY 1 - 4	17 APR 2025
AD 4 EPBH 1 - 1	15 MAY 2025	AD 4 EPEL 1 - 1	15 MAY 2025	AD 4 EPGY 1 - 5	17 APR 2025
AD 4 EPBH 1 - 2	15 MAY 2025	AD 4 EPEL 1 - 2	15 MAY 2025	AD 4 EPGY 2 - 1	17 APR 2025
		AD 4 EPEL 1 - 3	15 MAY 2025	AD 4 EPGY 3 - 1	17 APR 2025
		AD 4 EPEL 1 - 4	15 MAY 2025	AD 4 EPGY 4 - 1	17 APR 2025

AD 4 EPIN 1 - 1	15 MAY 2025	AD 4 EPKA 4 - 1	17 APR 2025	AD 4 EPKI 1 - 5	15 MAY 2025
AD 4 EPIN 1 - 2	15 MAY 2025	AD 4 EPKC 1 - 1	15 MAY 2025	AD 4 EPKI 1 - 6	15 MAY 2025
AD 4 EPIN 1 - 3	15 MAY 2025	AD 4 EPKC 1 - 2	15 MAY 2025	AD 4 EPKI 2 - 1	17 APR 2025
AD 4 EPIN 1 - 4	17 APR 2025	AD 4 EPKC 1 - 3	15 MAY 2025	AD 4 EPKI 3 - 1	17 APR 2025
AD 4 EPIN 1 - 5	17 APR 2025	AD 4 EPKC 1 - 4	17 APR 2025	AD 4 EPKI 4 - 1	17 APR 2025
AD 4 EPIN 1 - 6	17 APR 2025	AD 4 EPKC 1 - 5	10 JUL 2025	AD 4 EPKM 1 - 1	15 MAY 2025
AD 4 EPIN 1 - 7	17 APR 2025	AD 4 EPKC 1 - 6	10 JUL 2025	AD 4 EPKM 1 - 2	15 MAY 2025
AD 4 EPIN 1 - 8	17 APR 2025	AD 4 EPKC 2 - 1	17 APR 2025	AD 4 EPKM 1 - 3	15 MAY 2025
AD 4 EPIN 2 - 1	17 APR 2025	AD 4 EPKC 3 - 1	17 APR 2025	AD 4 EPKM 1 - 4	15 MAY 2025
AD 4 EPIN 3 - 1	17 APR 2025	AD 4 EPKC 4 - 1	10 JUL 2025	AD 4 EPKM 1 - 5	07 AUG 2025
AD 4 EPIN 4 - 1	17 APR 2025	AD 4 EPKE 1 - 1	15 MAY 2025	AD 4 EPKM 1 - 6	07 AUG 2025
AD 4 EPJG 1 - 1	07 AUG 2025	AD 4 EPKE 1 - 2	07 AUG 2025	AD 4 EPKM 1 - 7	15 MAY 2025
AD 4 EPJG 1 - 2	07 AUG 2025	AD 4 EPKE 1 - 3	10 JUL 2025	AD 4 EPKM 1 - 8	10 JUL 2025
AD 4 EPJG 1 - 3	07 AUG 2025	AD 4 EPKE 1 - 4	07 AUG 2025	AD 4 EPKM 2 - 1	17 APR 2025
AD 4 EPJG 1 - 4	07 AUG 2025	AD 4 EPKE 1 - 5	10 JUL 2025	AD 4 EPKM 3 - 1	17 APR 2025
AD 4 EPJG 1 - 5	15 MAY 2025	AD 4 EPKE 2 - 1	17 APR 2025	AD 4 EPKM 4 - 1	10 JUL 2025
AD 4 EPJG 1 - 6	15 MAY 2025	AD 4 EPKE 3 - 1	17 APR 2025	AD 4 EPKO 1 - 1	15 MAY 2025
AD 4 EPJG 1 - 7	07 AUG 2025	AD 4 EPKE 4 - 1	17 APR 2025	AD 4 EPKO 1 - 2	15 MAY 2025
AD 4 EPJG 2 - 1	07 AUG 2025	AD 4 EPKG 1 - 1	15 MAY 2025	AD 4 EPKO 1 - 3	15 MAY 2025
AD 4 EPJG 3 - 1	07 AUG 2025	AD 4 EPKG 1 - 2	10 JUL 2025	AD 4 EPKO 1 - 4	17 APR 2025
AD 4 EPJG 4 - 1	07 AUG 2025	AD 4 EPKG 1 - 3	15 MAY 2025	AD 4 EPKO 1 - 5	10 JUL 2025
AD 4 EPJS 1 - 1	07 AUG 2025	AD 4 EPKG 1 - 4	17 APR 2025	AD 4 EPKO 1 - 6	15 MAY 2025
AD 4 EPJS 1 - 2	07 AUG 2025	AD 4 EPKG 1 - 5	17 APR 2025	AD 4 EPKO 1 - 7	15 MAY 2025
AD 4 EPJS 1 - 3	15 MAY 2025	AD 4 EPKG 1 - 6	17 APR 2025	AD 4 EPKO 2 - 1	17 APR 2025
AD 4 EPJS 1 - 4	15 MAY 2025	AD 4 EPKG 2 - 1	17 APR 2025	AD 4 EPKO 3 - 1	17 APR 2025
AD 4 EPJS 1 - 5	07 AUG 2025	AD 4 EPKG 3 - 1	17 APR 2025	AD 4 EPKO 4 - 1	17 APR 2025
AD 4 EPJS 1 - 6	17 APR 2025	AD 4 EPKG 4 - 1	17 APR 2025	AD 4 EPKP 1 - 1	10 JUL 2025
AD 4 EPJS 2 - 1	17 APR 2025	AD 4 EPKH 1 - 1	15 MAY 2025	AD 4 EPKP 1 - 2	10 JUL 2025
AD 4 EPJS 3 - 1	17 APR 2025	AD 4 EPKH 1 - 2	15 MAY 2025	AD 4 EPKP 1 - 3	10 JUL 2025
AD 4 EPJS 4 - 1	17 APR 2025	AD 4 EPKH 1 - 3	15 MAY 2025	AD 4 EPKP 1 - 4	10 JUL 2025
AD 4 EPKA 1 - 1	15 MAY 2025	AD 4 EPKH 1 - 4	17 APR 2025	AD 4 EPKP 1 - 5	07 AUG 2025
AD 4 EPKA 1 - 2	10 JUL 2025	AD 4 EPKH 1 - 5	17 APR 2025	AD 4 EPKP 1 - 6	10 JUL 2025
AD 4 EPKA 1 - 3	15 MAY 2025	AD 4 EPKH 2 - 1	17 APR 2025	AD 4 EPKP 1 - 7	10 JUL 2025
AD 4 EPKA 1 - 4	15 MAY 2025	AD 4 EPKH 3 - 1	17 APR 2025	AD 4 EPKP 2 - 1	10 JUL 2025
AD 4 EPKA 1 - 5	15 MAY 2025	AD 4 EPKH 4 - 1	17 APR 2025	AD 4 EPKP 3 - 1	10 JUL 2025
AD 4 EPKA 1 - 6	15 MAY 2025	AD 4 EPKI 1 - 1	15 MAY 2025	AD 4 EPKP 4 - 1	10 JUL 2025
AD 4 EPKA 1 - 7	15 MAY 2025	AD 4 EPKI 1 - 2	15 MAY 2025	AD 4 EPKR 1 - 1	15 MAY 2025
AD 4 EPKA 2 - 1	17 APR 2025	AD 4 EPKI 1 - 3	15 MAY 2025	AD 4 EPKR 1 - 2	15 MAY 2025
AD 4 EPKA 3 - 1	17 APR 2025	AD 4 EPKI 1 - 4	15 MAY 2025	AD 4 EPKR 1 - 3	15 MAY 2025

AD 4 EPKR 1 - 4	17 APR 2025	AD 4 EPLS 1 - 2	10 JUL 2025	AD 4 EPMX 1 - 1	15 MAY 2025
AD 4 EPKR 1 - 5	17 APR 2025	AD 4 EPLS 1 - 3	10 JUL 2025	AD 4 EPMX 1 - 2	10 JUL 2025
AD 4 EPKR 1 - 6	17 APR 2025	AD 4 EPLS 1 - 4	10 JUL 2025	AD 4 EPMX 1 - 3	15 MAY 2025
AD 4 EPKR 1 - 7	17 APR 2025	AD 4 EPLS 1 - 5	10 JUL 2025	AD 4 EPMX 1 - 4	17 APR 2025
AD 4 EPKR 2 - 1	17 APR 2025	AD 4 EPLS 1 - 6	10 JUL 2025	AD 4 EPMX 1 - 5	17 APR 2025
AD 4 EPKR 3 - 1	17 APR 2025	AD 4 EPLS 1 - 7	10 JUL 2025	AD 4 EPMX 4 - 1	17 APR 2025
AD 4 EPKR 4 - 1	17 APR 2025	AD 4 EPLS 2 - 1	17 APR 2025	AD 4 EPMY 1 - 1	15 MAY 2025
AD 4 EPKW 1 - 1	15 MAY 2025	AD 4 EPLS 3 - 1	17 APR 2025	AD 4 EPMY 1 - 2	15 MAY 2025
AD 4 EPKW 1 - 2	10 JUL 2025	AD 4 EPLS 4 - 1	10 JUL 2025	AD 4 EPMY 1 - 3	15 MAY 2025
AD 4 EPKW 1 - 3	15 MAY 2025	AD 4 EPLU 1 - 1	15 MAY 2025	AD 4 EPMY 1 - 4	15 MAY 2025
AD 4 EPKW 1 - 4	10 JUL 2025	AD 4 EPLU 1 - 2	10 JUL 2025	AD 4 EPMY 1 - 5	10 JUL 2025
AD 4 EPKW 1 - 5	10 JUL 2025	AD 4 EPLU 1 - 3	15 MAY 2025	AD 4 EPMY 1 - 6	10 JUL 2025
AD 4 EPKW 2 - 1	17 APR 2025	AD 4 EPLU 1 - 4	07 AUG 2025	AD 4 EPMY 2 - 1	10 JUL 2025
AD 4 EPKW 3 - 1	17 APR 2025	AD 4 EPLU 1 - 5	07 AUG 2025	AD 4 EPMY 3 - 1	10 JUL 2025
AD 4 EPKW 4 - 1	10 JUL 2025	AD 4 EPLU 2 - 1	17 APR 2025	AD 4 EPMY 4 - 1	17 APR 2025
AD 4 EPKX 1 - 1	15 MAY 2025	AD 4 EPLU 3 - 1	17 APR 2025	AD 4 EPNC 1 - 1	15 MAY 2025
AD 4 EPKX 1 - 2	15 MAY 2025	AD 4 EPLU 4 - 1	17 APR 2025	AD 4 EPNC 1 - 2	15 MAY 2025
AD 4 EPKX 1 - 3	15 MAY 2025	AD 4 EPML 1 - 1	15 MAY 2025	AD 4 EPNC 1 - 3	15 MAY 2025
AD 4 EPKX 1 - 4	17 APR 2025	AD 4 EPML 1 - 2	10 JUL 2025	AD 4 EPNC 1 - 4	17 APR 2025
AD 4 EPKX 1 - 5	10 JUL 2025	AD 4 EPML 1 - 3	15 MAY 2025	AD 4 EPNC 1 - 5	07 AUG 2025
AD 4 EPKX 2 - 1	17 APR 2025	AD 4 EPML 1 - 4	15 MAY 2025	AD 4 EPNC 1 - 6	17 APR 2025
AD 4 EPKX 3 - 1	17 APR 2025	AD 4 EPML 1 - 5	17 APR 2025	AD 4 EPNC 2 - 1	17 APR 2025
AD 4 EPKX 4 - 1	10 JUL 2025	AD 4 EPML 1 - 6	17 APR 2025	AD 4 EPNC 3 - 1	17 APR 2025
AD 4 EPLI 1 - 1	15 MAY 2025	AD 4 EPML 1 - 7	17 APR 2025	AD 4 EPNC 4 - 1	17 APR 2025
AD 4 EPLI 1 - 2	15 MAY 2025	AD 4 EPML 1 - 8	17 APR 2025	AD 4 EPNL 1 - 1	15 MAY 2025
AD 4 EPLI 1 - 3	15 MAY 2025	AD 4 EPML 1 - 9	17 APR 2025	AD 4 EPNL 1 - 2	15 MAY 2025
AD 4 EPLI 1 - 4	17 APR 2025	AD 4 EPML 2 - 1	17 APR 2025	AD 4 EPNL 1 - 3	15 MAY 2025
AD 4 EPLI 1 - 5	17 APR 2025	AD 4 EPML 3 - 1	17 APR 2025	AD 4 EPNL 1 - 4	15 MAY 2025
AD 4 EPLI 4 - 1	17 APR 2025	AD 4 EPML 4 - 1	17 APR 2025	AD 4 EPNL 1 - 5	17 APR 2025
AD 4 EPLR 1 - 1	15 MAY 2025	AD 4 EPMR 1 - 1	07 AUG 2025	AD 4 EPNL 2 - 1	17 APR 2025
AD 4 EPLR 1 - 2	15 MAY 2025	AD 4 EPMR 1 - 2	07 AUG 2025	AD 4 EPNL 3 - 1	17 APR 2025
AD 4 EPLR 1 - 3	15 MAY 2025	AD 4 EPMR 1 - 3	07 AUG 2025	AD 4 EPNL 4 - 1	17 APR 2025
AD 4 EPLR 1 - 4	15 MAY 2025	AD 4 EPMR 1 - 4	07 AUG 2025	AD 4 EPNT 1 - 1	07 AUG 2025
AD 4 EPLR 1 - 5	15 MAY 2025	AD 4 EPMR 1 - 5	07 AUG 2025	AD 4 EPNT 1 - 2	07 AUG 2025
AD 4 EPLR 1 - 6	15 MAY 2025	AD 4 EPMR 1 - 6	07 AUG 2025	AD 4 EPNT 1 - 3	07 AUG 2025
AD 4 EPLR 2 - 1	17 APR 2025	AD 4 EPMR 1 - 7	07 AUG 2025	AD 4 EPNT 1 - 4	07 AUG 2025
AD 4 EPLR 3 - 1	17 APR 2025	AD 4 EPMR 2 - 1	17 APR 2025	AD 4 EPNT 1 - 5	07 AUG 2025
AD 4 EPLR 4 - 1	15 MAY 2025	AD 4 EPMR 3 - 1	17 APR 2025	AD 4 EPNT 1 - 6	07 AUG 2025
AD 4 EPLS 1 - 1	10 JUL 2025	AD 4 EPMR 4 - 1	17 APR 2025	AD 4 EPNT 2 - 1	17 APR 2025

AD 4 EPNT 3 - 1 17 APR 2025		AD 4 EPPB 4 - 1 17 APR 2025		AD 4 EPPT 1 - 1 15 MAY 2025	
AD 4 EPNT 4 - 1 17 APR 2025		AD 4 EPPG 1 - 1 15 MAY 2025		AD 4 EPPT 1 - 2 15 MAY 2025	
AD 4 EPOD 1 - 1 15 MAY 2025		AD 4 EPPG 1 - 2 10 JUL 2025		AD 4 EPPT 1 - 3 10 JUL 2025	
AD 4 EPOD 1 - 2 10 JUL 2025		AD 4 EPPG 1 - 3 15 MAY 2025		AD 4 EPPT 1 - 4 15 MAY 2025	
AD 4 EPOD 1 - 3 10 JUL 2025		AD 4 EPPG 1 - 4 15 MAY 2025		AD 4 EPPT 1 - 5 17 APR 2025	
AD 4 EPOD 1 - 4 15 MAY 2025		AD 4 EPPG 1 - 5 15 MAY 2025		AD 4 EPPT 1 - 6 15 MAY 2025	
AD 4 EPOD 1 - 5 15 MAY 2025		AD 4 EPPG 1 - 6 15 MAY 2025		AD 4 EPPT 1 - 7 15 MAY 2025	
AD 4 EPOD 1 - 6 15 MAY 2025		AD 4 EPPG 2 - 1 17 APR 2025		AD 4 EPPT 1 - 8 10 JUL 2025	
AD 4 EPOD 1 - 7 15 MAY 2025		AD 4 EPPG 3 - 1 17 APR 2025		AD 4 EPPT 2 - 1 17 APR 2025	
AD 4 EPOD 2 - 1 17 APR 2025		AD 4 EPPG 4 - 1 17 APR 2025		AD 4 EPPT 3 - 1 17 APR 2025	
AD 4 EPOD 3 - 1 17 APR 2025		AD 4 EPPI 1 - 1 15 MAY 2025		AD 4 EPPT 4 - 1 17 APR 2025	
AD 4 EPOD 4 - 1 17 APR 2025		AD 4 EPPI 1 - 2 15 MAY 2025		AD 4 EPPZ 1 - 1 15 MAY 2025	
AD 4 EPOM 1 - 1 07 AUG 2025		AD 4 EPPI 1 - 3 07 AUG 2025		AD 4 EPPZ 1 - 2 15 MAY 2025	
AD 4 EPOM 1 - 2 07 AUG 2025		AD 4 EPPI 1 - 4 15 MAY 2025		AD 4 EPPZ 1 - 3 15 MAY 2025	
AD 4 EPOM 1 - 3 10 JUL 2025		AD 4 EPPI 1 - 5 07 AUG 2025		AD 4 EPPZ 1 - 4 15 MAY 2025	
AD 4 EPOM 1 - 4 15 MAY 2025		AD 4 EPPI 1 - 6 07 AUG 2025		AD 4 EPPZ 1 - 5 15 MAY 2025	
AD 4 EPOM 1 - 5 15 MAY 2025		AD 4 EPPI 1 - 7 15 MAY 2025		AD 4 EPPZ 2 - 1 17 APR 2025	
AD 4 EPOM 1 - 6 15 MAY 2025		AD 4 EPPI 2 - 1 17 APR 2025		AD 4 EPPZ 3 - 1 17 APR 2025	
AD 4 EPOM 2 - 1 17 APR 2025		AD 4 EPPI 3 - 1 17 APR 2025		AD 4 EPPZ 4 - 1 17 APR 2025	
AD 4 EPOM 3 - 1 17 APR 2025		AD 4 EPPI 4 - 1 17 APR 2025		AD 4 EPRD 1 - 1 15 MAY 2025	
AD 4 EPOM 4 - 1 17 APR 2025		AD 4 EPPK 1 - 1 15 MAY 2025		AD 4 EPRD 1 - 2 15 MAY 2025	
AD 4 EPOP 1 - 1 07 AUG 2025		AD 4 EPPK 1 - 2 15 MAY 2025		AD 4 EPRD 1 - 3 15 MAY 2025	
AD 4 EPOP 1 - 2 07 AUG 2025		AD 4 EPPK 1 - 3 15 MAY 2025		AD 4 EPRD 1 - 4 07 AUG 2025	
AD 4 EPOP 1 - 3 07 AUG 2025		AD 4 EPPK 1 - 4 17 APR 2025		AD 4 EPRD 1 - 5 15 MAY 2025	
AD 4 EPOP 1 - 4 07 AUG 2025		AD 4 EPPK 1 - 5 07 AUG 2025		AD 4 EPRD 2 - 1 17 APR 2025	
AD 4 EPOP 1 - 5 07 AUG 2025		AD 4 EPPK 1 - 6 17 APR 2025		AD 4 EPRD 3 - 1 17 APR 2025	
AD 4 EPOP 1 - 6 07 AUG 2025		AD 4 EPPK 2 - 1 17 APR 2025		AD 4 EPRD 4 - 1 17 APR 2025	
AD 4 EPOP 1 - 7 07 AUG 2025		AD 4 EPPK 3 - 1 17 APR 2025		AD 4 EPRG 1 - 1 15 MAY 2025	
AD 4 EPOP 2 - 1 17 APR 2025		AD 4 EPPK 4 - 1 17 APR 2025		AD 4 EPRG 1 - 2 07 AUG 2025	
AD 4 EPOP 3 - 1 17 APR 2025		AD 4 EPPL 1 - 1 15 MAY 2025		AD 4 EPRG 1 - 3 15 MAY 2025	
AD 4 EPOP 4 - 1 17 APR 2025		AD 4 EPPL 1 - 2 15 MAY 2025		AD 4 EPRG 1 - 4 17 APR 2025	
AD 4 EPPB 1 - 1 15 MAY 2025		AD 4 EPPL 1 - 3 15 MAY 2025		AD 4 EPRG 1 - 5 17 APR 2025	
AD 4 EPPB 1 - 2 15 MAY 2025		AD 4 EPPL 1 - 4 15 MAY 2025		AD 4 EPRG 1 - 6 15 MAY 2025	
AD 4 EPPB 1 - 3 15 MAY 2025		AD 4 EPPL 1 - 5 15 MAY 2025		AD 4 EPRG 2 - 1 17 APR 2025	
AD 4 EPPB 1 - 4 07 AUG 2025		AD 4 EPPL 1 - 6 15 MAY 2025		AD 4 EPRG 3 - 1 17 APR 2025	
AD 4 EPPB 1 - 5 17 APR 2025		AD 4 EPPL 1 - 7 15 MAY 2025		AD 4 EPRG 4 - 1 15 MAY 2025	
AD 4 EPPB 1 - 6 17 APR 2025		AD 4 EPPL 2 - 1 17 APR 2025		AD 4 EPRJ 1 - 1 15 MAY 2025	
AD 4 EPPB 2 - 1 17 APR 2025		AD 4 EPPL 3 - 1 17 APR 2025		AD 4 EPRJ 1 - 2 15 MAY 2025	
AD 4 EPPB 3 - 1 17 APR 2025		AD 4 EPPL 4 - 1 17 APR 2025		AD 4 EPRJ 1 - 3 15 MAY 2025	

AD 4 EPRJ 1 - 4	17 APR 2025	AD 4 EPSD 1 - 5	17 APR 2025	AD 4 EPSS 4 - 1	17 APR 2025
AD 4 EPRJ 1 - 5	17 APR 2025	AD 4 EPSD 1 - 6	17 APR 2025	AD 4 EPST 1 - 1	10 JUL 2025
AD 4 EPRJ 1 - 6	17 APR 2025	AD 4 EPSD 1 - 7	17 APR 2025	AD 4 EPST 1 - 2	10 JUL 2025
AD 4 EPRJ 1 - 7	15 MAY 2025	AD 4 EPSD 1 - 8	17 APR 2025	AD 4 EPST 1 - 3	15 MAY 2025
AD 4 EPRJ 2 - 1	17 APR 2025	AD 4 EPSD 2 - 1	17 APR 2025	AD 4 EPST 1 - 4	15 MAY 2025
AD 4 EPRJ 3 - 1	17 APR 2025	AD 4 EPSD 3 - 1	17 APR 2025	AD 4 EPST 1 - 5	15 MAY 2025
AD 4 EPRJ 4 - 1	15 MAY 2025	AD 4 EPSD 4 - 1	17 APR 2025	AD 4 EPST 1 - 6	12 JUN 2025
AD 4 EPRP 1 - 1	10 JUL 2025	AD 4 EPSI 1 - 1	15 MAY 2025	AD 4 EPST 2 - 1	17 APR 2025
AD 4 EPRP 1 - 2	10 JUL 2025	AD 4 EPSI 1 - 2	15 MAY 2025	AD 4 EPST 3 - 1	17 APR 2025
AD 4 EPRP 1 - 3	10 JUL 2025	AD 4 EPSI 1 - 3	15 MAY 2025	AD 4 EPST 4 - 1	12 JUN 2025
AD 4 EPRP 1 - 4	10 JUL 2025	AD 4 EPSI 1 - 4	17 APR 2025	AD 4 EPSU 1 - 1	07 AUG 2025
AD 4 EPRP 1 - 5	15 MAY 2025	AD 4 EPSI 1 - 5	17 APR 2025	AD 4 EPSU 1 - 2	07 AUG 2025
AD 4 EPRP 1 - 6	10 JUL 2025	AD 4 EPSI 1 - 6	17 APR 2025	AD 4 EPSU 1 - 3	07 AUG 2025
AD 4 EPRP 1 - 7	10 JUL 2025	AD 4 EPSI 2 - 1	17 APR 2025	AD 4 EPSU 1 - 4	15 MAY 2025
AD 4 EPRP 2 - 1	10 JUL 2025	AD 4 EPSI 3 - 1	17 APR 2025	AD 4 EPSU 1 - 5	15 MAY 2025
AD 4 EPRP 3 - 1	10 JUL 2025	AD 4 EPSI 4 - 1	17 APR 2025	AD 4 EPSU 1 - 6	07 AUG 2025
AD 4 EPRP 4 - 1	10 JUL 2025	AD 4 EPSK 1 - 1	15 MAY 2025	AD 4 EPSU 1 - 7	07 AUG 2025
AD 4 EPRU 1 - 1	15 MAY 2025	AD 4 EPSK 1 - 2	15 MAY 2025	AD 4 EPSU 2 - 1	07 AUG 2025
AD 4 EPRU 1 - 2	15 MAY 2025	AD 4 EPSK 1 - 3	15 MAY 2025	AD 4 EPSU 3 - 1	07 AUG 2025
AD 4 EPRU 1 - 3	15 MAY 2025	AD 4 EPSK 1 - 4	15 MAY 2025	AD 4 EPSU 4 - 1	07 AUG 2025
AD 4 EPRU 1 - 4	15 MAY 2025	AD 4 EPSK 1 - 5	15 MAY 2025	AD 4 EPSW 1 - 1	15 MAY 2025
AD 4 EPRU 1 - 5	07 AUG 2025	AD 4 EPSK 1 - 6	12 JUN 2025	AD 4 EPSW 1 - 2	07 AUG 2025
AD 4 EPRU 1 - 6	17 APR 2025	AD 4 EPSK 2 - 1	17 APR 2025	AD 4 EPSW 1 - 3	15 MAY 2025
AD 4 EPRU 1 - 7	17 APR 2025	AD 4 EPSK 3 - 1	17 APR 2025	AD 4 EPSW 1 - 4	15 MAY 2025
AD 4 EPRU 2 - 1	17 APR 2025	AD 4 EPSK 4 - 1	10 JUL 2025	AD 4 EPSW 1 - 5	15 MAY 2025
AD 4 EPRU 3 - 1	17 APR 2025	AD 4 EPSL 1 - 1	15 MAY 2025	AD 4 EPSW 2 - 1	17 APR 2025
AD 4 EPRU 4 - 1	17 APR 2025	AD 4 EPSL 1 - 2	15 MAY 2025	AD 4 EPSW 3 - 1	17 APR 2025
AD 4 EPSA 1 - 1	15 MAY 2025	AD 4 EPSL 1 - 3	15 MAY 2025	AD 4 EPSW 4 - 1	17 APR 2025
AD 4 EPSA 1 - 2	15 MAY 2025	AD 4 EPSL 1 - 4	17 APR 2025	AD 4 EPTO 1 - 1	15 MAY 2025
AD 4 EPSA 1 - 3	15 MAY 2025	AD 4 EPSL 1 - 5	17 APR 2025	AD 4 EPTO 1 - 2	15 MAY 2025
AD 4 EPSA 1 - 4	15 MAY 2025	AD 4 EPSL 2 - 1	17 APR 2025	AD 4 EPTO 1 - 3	10 JUL 2025
AD 4 EPSA 1 - 5	15 MAY 2025	AD 4 EPSL 3 - 1	17 APR 2025	AD 4 EPTO 1 - 4	15 MAY 2025
AD 4 EPSA 2 - 1	17 APR 2025	AD 4 EPSL 4 - 1	17 APR 2025	AD 4 EPTO 1 - 5	07 AUG 2025
AD 4 EPSA 3 - 1	17 APR 2025	AD 4 EPSS 1 - 1	15 MAY 2025	AD 4 EPTO 1 - 6	10 JUL 2025
AD 4 EPSA 4 - 1	17 APR 2025	AD 4 EPSS 1 - 2	15 MAY 2025	AD 4 EPTO 1 - 7	15 MAY 2025
AD 4 EPSD 1 - 1	15 MAY 2025	AD 4 EPSS 1 - 3	15 MAY 2025	AD 4 EPTO 2 - 1	17 APR 2025
AD 4 EPSD 1 - 2	15 MAY 2025	AD 4 EPSS 1 - 4	17 APR 2025	AD 4 EPTO 3 - 1	17 APR 2025
AD 4 EPSD 1 - 3	10 JUL 2025	AD 4 EPSS 1 - 5	17 APR 2025	AD 4 EPTO 4 - 1	17 APR 2025
AD 4 EPSD 1 - 4	15 MAY 2025	AD 4 EPSS 1 - 6	17 APR 2025	AD 4 EPWK 1 - 1	10 JUL 2025

AD 4 EPWK 1 - 2	10 JUL 2025	AD 4 EPZE 1 - 4	10 JUL 2025
AD 4 EPWK 1 - 3	10 JUL 2025	AD 4 EPZE 1 - 5	10 JUL 2025
AD 4 EPWK 1 - 4	15 MAY 2025	AD 4 EPZE 1 - 6	10 JUL 2025
AD 4 EPWK 1 - 5	17 APR 2025	AD 4 EPZE 1 - 7	10 JUL 2025
AD 4 EPWK 1 - 6	10 JUL 2025	AD 4 EPZE 1 - 8	17 APR 2025
AD 4 EPWK 2 - 1	10 JUL 2025	AD 4 EPZE 1 - 9	10 JUL 2025
AD 4 EPWK 3 - 1	10 JUL 2025	AD 4 EPZE 1 - 10	17 APR 2025
AD 4 EPWK 4 - 1	10 JUL 2025	AD 4 EPZE 2 - 1	17 APR 2025
AD 4 EPWS 1 - 1	07 AUG 2025	AD 4 EPZE 3 - 1	17 APR 2025
AD 4 EPWS 1 - 2	07 AUG 2025	AD 4 EPZE 4 - 1	17 APR 2025
AD 4 EPWS 1 - 3	07 AUG 2025	AD 4 EPZP 1 - 1	15 MAY 2025
AD 4 EPWS 1 - 4	17 APR 2025	AD 4 EPZP 1 - 2	07 AUG 2025
AD 4 EPWS 1 - 5	17 APR 2025	AD 4 EPZP 1 - 3	15 MAY 2025
AD 4 EPWS 1 - 6	17 APR 2025	AD 4 EPZP 1 - 4	17 APR 2025
AD 4 EPWS 1 - 7	17 APR 2025	AD 4 EPZP 1 - 5	17 APR 2025
AD 4 EPWS 2 - 1	17 APR 2025	AD 4 EPZP 1 - 6	17 APR 2025
AD 4 EPWS 3 - 1	17 APR 2025	AD 4 EPZP 1 - 7	17 APR 2025
AD 4 EPWS 4 - 1	17 APR 2025	AD 4 EPZP 2 - 1	17 APR 2025
AD 4 EPWT 1 - 1	15 MAY 2025	AD 4 EPZP 3 - 1	17 APR 2025
AD 4 EPWT 1 - 2	15 MAY 2025	AD 4 EPZP 4 - 1	17 APR 2025
AD 4 EPWT 1 - 3	15 MAY 2025	AD 4 EPZR 1 - 1	07 AUG 2025
AD 4 EPWT 1 - 4	17 APR 2025	AD 4 EPZR 1 - 2	07 AUG 2025
AD 4 EPWT 1 - 5	17 APR 2025	AD 4 EPZR 1 - 3	07 AUG 2025
AD 4 EPWT 2 - 1	17 APR 2025	AD 4 EPZR 1 - 4	07 AUG 2025
AD 4 EPWT 3 - 1	17 APR 2025	AD 4 EPZR 1 - 5	07 AUG 2025
AD 4 EPWT 4 - 1	17 APR 2025	AD 4 EPZR 1 - 6	07 AUG 2025
AD 4 EPZA 1 - 1	15 MAY 2025	AD 4 EPZR 1 - 7	07 AUG 2025
AD 4 EPZA 1 - 2	15 MAY 2025	AD 4 EPZR 2 - 1	07 AUG 2025
AD 4 EPZA 1 - 3	15 MAY 2025	AD 4 EPZR 3 - 1	07 AUG 2025
AD 4 EPZA 1 - 4	15 MAY 2025	AD 4 EPZR 4 - 1	07 AUG 2025
AD 4 EPZA 1 - 5	15 MAY 2025	AD 4 EPZW 1 - 1	15 MAY 2025
AD 4 EPZA 1 - 6	17 APR 2025	AD 4 EPZW 1 - 2	15 MAY 2025
AD 4 EPZA 1 - 7	17 APR 2025	AD 4 EPZW 1 - 3	15 MAY 2025
AD 4 EPZA 2 - 1	17 APR 2025	AD 4 EPZW 1 - 4	15 MAY 2025
AD 4 EPZA 3 - 1	17 APR 2025	AD 4 EPZW 1 - 5	17 APR 2025
AD 4 EPZA 4 - 1	17 APR 2025	AD 4 EPZW 4 - 1	17 APR 2025
AD 4 EPZE 1 - 1	15 MAY 2025		
AD 4 EPZE 1 - 2	07 AUG 2025		
AD 4 EPZE 1 - 3	15 MAY 2025		

GEN 1.5 LISTA POPRAWEK RĘCZNYCH DO AIP
VFR

GEN 1.5 LIST OF HAND AMENDMENTS TO THE
AIP VFR

STRONA AIP KTÓREJ DOTYCZY KOREKTA AIP PAGE (S) AFFECTED	VFR GEN TEKST ZMIANY AMENDMENT TEXT		NR ZMIANY DO AIP W KTÓREJ ZOSTAŁA WPROWADZONA INTRODUCED BY AIP AMENDMENT NR
	WYKREŚLIĆ DELETE	WPISAĆ INSERT	
NIL	NIL	NIL	NIL

STRONA AIP KTÓREJ DOTYCZY KOREKTA AIP PAGE (S) AFFECTED	VFR ENR TEKST ZMIANY AMENDMENT TEXT		NR ZMIANY DO AIP W KTÓREJ ZOSTAŁA WPROWADZONA INTRODUCED BY AIP AMENDMENT NR
	WYKREŚLIĆ DELETE	WPISAĆ INSERT	
NIL	NIL	NIL	NIL

STRONA AIP KTÓREJ DOTYCZY KOREKTA AIP PAGE (S) AFFECTED	VFR AD 4 TEKST ZMIANY AMENDMENT TEXT		NR ZMIANY DO AIP W KTÓREJ ZOSTAŁA WPROWADZONA INTRODUCED BY AIP AMENDMENT NR
	WYKREŚLIĆ DELETE	WPISAĆ INSERT	
VFR AD 4 EPBK 3-0	VFR AD 4 EPBK 3-0	VFR AD 4 EPBK 2-1	AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025
VFR AD 4 EPBK 4-0	VFR AD 4 EPBK 4-0	VFR AD 4 EPBK 3-1	AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025
VFR AD 4 EPBK 5-0	VFR AD 4 EPBK 5-0	VFR AD 4 EPBK 4-1	AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025
VFR AD 4 EPBO 3-0	VFR AD 4 EPBO 3-0	VFR AD 4 EPBO 2-1	AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025
VFR AD 4 EPBO 4-0	VFR AD 4 EPBO 4-0	VFR AD 4 EPBO 3-1	AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025
VFR AD 4 EPBO 5-0	VFR AD 4 EPBO 5-0	VFR AD 4 EPBO 4-1	AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025
VFR AD 4 EPCD 3-0	VFR AD 4 EPCD 3-0	VFR AD 4 EPCD 2-1	AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025
VFR AD 4 EPCD 4-0	VFR AD 4 EPCD 4-0	VFR AD 4 EPCD 3-1	AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025
VFR AD 4 EPCD 5-0	VFR AD 4 EPCD 5-0	VFR AD 4 EPCD 4-1	AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025



STRONA AIP KTÓREJ DOTYCZY KOREKTA AIP PAGE (S) AFFECTED	TEKST ZMIANY AMENDMENT TEXT		NR ZMIANY DO AIP W KTÓREJ ZOSTAŁA WPROWADZONA INTRODUCED BY AIP AMENDMENT NR
	WYKREŚLIĆ DELETE	WPISAĆ INSERT	
VFR AD 4 EPEL 3-0	VFR AD 4 EPEL 3-0	VFR AD 4 EPEL 2-1	AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025
VFR AD 4 EPEL 4-0	VFR AD 4 EPEL 4-0	VFR AD 4 EPEL 3-1	AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025
VFR AD 4 EPEL 5-0	VFR AD 4 EPEL 5-0	VFR AD 4 EPEL 4-1	AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025
VFR AD 4 EPGE 5-0	VFR AD 4 EPGE 5-0	VFR AD 4 EPGE 4-1	AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025
VFR AD 4 EPGI 3-0	VFR AD 4 EPGI 3-0	VFR AD 4 EPGI 2-1	AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025
VFR AD 4 EPGI 4-0	VFR AD 4 EPGI 4-0	VFR AD 4 EPGI 3-1	AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025
VFR AD 4 EPGI 5-0	VFR AD 4 EPGI 5-0	VFR AD 4 EPGI 4-1	AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025
VFR AD 4 EPGI 4-1	DVOR/DME GRU	-	AIRAC AMDT VFR 08/25 - 07 AUG 2025
VFR AD 4 EPGL 3-0	VFR AD 4 EPGL 3-0	VFR AD 4 EPGL 2-1	AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025
VFR AD 4 EPGY 3-0	VFR AD 4 EPGY 3-0	VFR AD 4 EPGY 2-1	AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025
VFR AD 4 EPGY 4-0	VFR AD 4 EPGY 4-0	VFR AD 4 EPGY 3-1	AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025
VFR AD 4 EPGY 5-0	VFR AD 4 EPGY 5-0	VFR AD 4 EPGY 4-1	AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025
VFR AD 4 EPIN 3-0	VFR AD 4 EPIN 3-0	VFR AD 4 EPIN 2-1	AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025
VFR AD 4 EPIN 4-0	VFR AD 4 EPIN 4-0	VFR AD 4 EPIN 3-1	AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025
VFR AD 4 EPIN 5-0	VFR AD 4 EPIN 5-0	VFR AD 4 EPIN 4-1	AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025
VFR AD 4 EPJS 3-0	VFR AD 4 EPJS 3-0	VFR AD 4 EPJS 2-1	AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025
VFR AD 4 EPJS 4-0	VFR AD 4 EPJS 4-0	VFR AD 4 EPJS 3-1	AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025
VFR AD 4 EPJS 5-0	VFR AD 4 EPJS 5-0	VFR AD 4 EPJS 4-1	AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025
VFR AD 4 EPKA 3-0	VFR AD 4 EPKA 3-0	VFR AD 4 EPKA 2-1	AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025
VFR AD 4 EPKA 4-0	VFR AD 4 EPKA 4-0	VFR AD 4 EPKA 3-1	AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025
VFR AD 4 EPKA 5-0	VFR AD 4 EPKA 5-0	VFR AD 4 EPKA 4-1	AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025
VFR AD 4 EPKC 3-0	VFR AD 4 EPKC 3-0	VFR AD 4 EPKC 2-1	AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025

STRONA AIP KTÓREJ DOTYCZY KOREKTA AIP PAGE (S) AFFECTED	TEKST ZMIANY AMENDMENT TEXT		NR ZMIANY DO AIP W KTÓREJ ZOSTAŁA WPROWADZONA INTRODUCED BY AIP AMENDMENT NR
	WYKREŚLIĆ DELETE	WPISAĆ INSERT	
VFR AD 4 EPKC 4-0	VFR AD 4 EPKC 4-0	VFR AD 4 EPKC 3-1	AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025
VFR AD 4 EPKE 3-0	VFR AD 4 EPKE 3-0	VFR AD 4 EPKE 2-1	AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025
VFR AD 4 EPKE 4-0	VFR AD 4 EPKE 4-0	VFR AD 4 EPKE 3-1	AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025
VFR AD 4 EPKE 5-0	VFR AD 4 EPKE 5-0	VFR AD 4 EPKE 4-1	AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025
VFR AD 4 EPKG 3-0	VFR AD 4 EPKG 3-0	VFR AD 4 EPKG 2-1	AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025
VFR AD 4 EPKG 4-0	VFR AD 4 EPKG 4-0	VFR AD 4 EPKG 3-1	AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025
VFR AD 4 EPKG 5-0	VFR AD 4 EPKG 5-0	VFR AD 4 EPKG 4-1	AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025
VFR AD 4 EPKH 3-0	VFR AD 4 EPKH 3-0	VFR AD 4 EPKH 2-1	AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025
VFR AD 4 EPKH 4-0	VFR AD 4 EPKH 4-0	VFR AD 4 EPKH 3-1	AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025
VFR AD 4 EPKH 5-0	VFR AD 4 EPKH 5-0	VFR AD 4 EPKH 4-1	AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025
VFR AD 4 EPKI 3-0	VFR AD 4 EPKI 3-0	VFR AD 4 EPKI 2-1	AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025
VFR AD 4 EPKI 4-0	VFR AD 4 EPKI 4-0	VFR AD 4 EPKI 3-1	AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025
VFR AD 4 EPKI 5-0	VFR AD 4 EPKI 5-0	VFR AD 4 EPKI 4-1	AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025
VFR AD 4 EPKM 3-0	VFR AD 4 EPKM 3-0	VFR AD 4 EPKM 2-1	AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025
VFR AD 4 EPKM 4-0	VFR AD 4 EPKM 4-0	VFR AD 4 EPKM 3-1	AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025
VFR AD 4 EPKO 3-0	VFR AD 4 EPKO 3-0	VFR AD 4 EPKO 2-1	AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025
VFR AD 4 EPKO 4-0	VFR AD 4 EPKO 4-0	VFR AD 4 EPKO 3-1	AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025
VFR AD 4 EPKO 5-0	VFR AD 4 EPKO 5-0	VFR AD 4 EPKO 4-1	AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025
VFR AD 4 EPKR 3-0	VFR AD 4 EPKR 3-0	VFR AD 4 EPKR 2-1	AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025
VFR AD 4 EPKR 4-0	VFR AD 4 EPKR 4-0	VFR AD 4 EPKR 3-1	AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025
VFR AD 4 EPKR 5-0	VFR AD 4 EPKR 5-0	VFR AD 4 EPKR 4-1	AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025
VFR AD 4 EPKW 3-0	VFR AD 4 EPKW 3-0	VFR AD 4 EPKW 2-1	AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025

STRONA AIP KTÓREJ DOTYCZY KOREKTA AIP PAGE (S) AFFECTED	TEKST ZMIANY AMENDMENT TEXT		NR ZMIANY DO AIP W KTÓREJ ZOSTAŁA WPROWADZONA INTRODUCED BY AIP AMENDMENT NR
	WYKREŚLIĆ DELETE	WPISAĆ INSERT	
VFR AD 4 EPKW 4-0	VFR AD 4 EPKW 4-0	VFR AD 4 EPKW 3-1	AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025
VFR AD 4 EPKX 3-0	VFR AD 4 EPKX 3-0	VFR AD 4 EPKX 2-1	AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025
VFR AD 4 EPKX 4-0	VFR AD 4 EPKX 4-0	VFR AD 4 EPKX 3-1	AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025
VFR AD 4 EPLR 3-0	VFR AD 4 EPLR 3-0	VFR AD 4 EPLR 2-1	AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025
VFR AD 4 EPLR 4-0	VFR AD 4 EPLR 4-0	VFR AD 4 EPLR 3-1	AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025
VFR AD 4 EPLS 3-0	VFR AD 4 EPLS 3-0	VFR AD 4 EPLS 2-1	AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025
VFR AD 4 EPLS 4-0	VFR AD 4 EPLS 4-0	VFR AD 4 EPLS 3-1	AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025
VFR AD 4 EPLU 3-0	VFR AD 4 EPLU 3-0	VFR AD 4 EPLU 2-1	AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025
VFR AD 4 EPLU 4-0	VFR AD 4 EPLU 4-0	VFR AD 4 EPLU 3-1	AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025
VFR AD 4 EPLU 5-0	VFR AD 4 EPLU 5-0	VFR AD 4 EPLU 4-1	AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025
VFR AD 4 EPML 3-0	VFR AD 4 EPML 3-0	VFR AD 4 EPML 2-1	AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025
VFR AD 4 EPML 4-0	VFR AD 4 EPML 4-0	VFR AD 4 EPML 3-1	AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025
VFR AD 4 EPML 5-0	VFR AD 4 EPML 5-0	VFR AD 4 EPML 4-1	AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025
VFR AD 4 EPMR 3-0	VFR AD 4 EPMR 3-0	VFR AD 4 EPMR 2-1	AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025
VFR AD 4 EPMR 4-0	VFR AD 4 EPMR 4-0	VFR AD 4 EPMR 3-1	AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025
VFR AD 4 EPMR 5-0	VFR AD 4 EPMR 5-0	VFR AD 4 EPMR 4-1	AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025
VFR AD 4 EPMX 5-0	VFR AD 4 EPMX 5-0	VFR AD 4 EPMX 4-1	AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025
VFR AD 4 EPNC 3-0	VFR AD 4 EPNC 3-0	VFR AD 4 EPNC 2-1	AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025
VFR AD 4 EPNC 4-0	VFR AD 4 EPNC 4-0	VFR AD 4 EPNC 3-1	AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025
VFR AD 4 EPNC 5-0	VFR AD 4 EPNC 5-0	VFR AD 4 EPNC 4-1	AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025
VFR AD 4 EPNL 3-0	VFR AD 4 EPNL 3-0	VFR AD 4 EPNL 2-1	AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025
VFR AD 4 EPNL 4-0	VFR AD 4 EPNL 4-0	VFR AD 4 EPNL 3-1	AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025

STRONA AIP KTÓREJ DOTYCZY KOREKTA AIP PAGE (S) AFFECTED	TEKST ZMIANY AMENDMENT TEXT		NR ZMIANY DO AIP W KTÓREJ ZOSTAŁA WPROWADZONA INTRODUCED BY AIP AMENDMENT NR
	WYKREŚLIĆ DELETE	WPISAĆ INSERT	
VFR AD 4 EPNL 5-0	VFR AD 4 EPNL 5-0	VFR AD 4 EPNL 4-1	AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025
VFR AD 4 EPNT 3-0	VFR AD 4 EPNT 3-0	VFR AD 4 EPNT 2-1	AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025
VFR AD 4 EPNT 4-0	VFR AD 4 EPNT 4-0	VFR AD 4 EPNT 3-1	AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025
VFR AD 4 EPNT 5-0	VFR AD 4 EPNT 5-0	VFR AD 4 EPNT 4-1	AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025
VFR AD 4 EPOD 3-0	VFR AD 4 EPOD 3-0	VFR AD 4 EPOD 2-1	AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025
VFR AD 4 EPOD 4-0	VFR AD 4 EPOD 4-0	VFR AD 4 EPOD 3-1	AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025
VFR AD 4 EPOD 5-0	VFR AD 4 EPOD 5-0	VFR AD 4 EPOD 4-1	AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025
VFR AD 4 EPOM 3-0	VFR AD 4 EPOM 3-0	VFR AD 4 EPOM 2-1	AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025
VFR AD 4 EPOM 4-0	VFR AD 4 EPOM 4-0	VFR AD 4 EPOM 3-1	AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025
VFR AD 4 EPOM 5-0	VFR AD 4 EPOM 5-0	VFR AD 4 EPOM 4-1	AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025
VFR AD 4 EPPG 3-0	VFR AD 4 EPPG 3-0	VFR AD 4 EPPG 2-1	AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025
VFR AD 4 EPPG 4-0	VFR AD 4 EPPG 4-0	VFR AD 4 EPPG 3-1	AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025
VFR AD 4 EPPG 5-0	VFR AD 4 EPPG 5-0	VFR AD 4 EPPG 4-1	AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025
VFR AD 4 EPPI 3-0	VFR AD 4 EPPI 3-0	VFR AD 4 EPPI 2-1	AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025
VFR AD 4 EPPI 4-0	VFR AD 4 EPPI 4-0	VFR AD 4 EPPI 3-1	AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025
VFR AD 4 EPPI 5-0	VFR AD 4 EPPI 5-0	VFR AD 4 EPPI 4-1	AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025
VFR AD 4 EPPL 3-0	VFR AD 4 EPPL 3-0	VFR AD 4 EPPL 2-1	AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025
VFR AD 4 EPPL 4-0	VFR AD 4 EPPL 4-0	VFR AD 4 EPPL 3-1	AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025
VFR AD 4 EPPL 5-0	VFR AD 4 EPPL 5-0	VFR AD 4 EPPL 4-1	AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025
VFR AD 4 EPPT 3-0	VFR AD 4 EPPT 3-0	VFR AD 4 EPPT 2-1	AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025
VFR AD 4 EPPT 4-0	VFR AD 4 EPPT 4-0	VFR AD 4 EPPT 3-1	AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025
VFR AD 4 EPPT 5-0	VFR AD 4 EPPT 5-0	VFR AD 4 EPPT 4-1	AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025

STRONA AIP KTÓREJ DOTYCZY KOREKTA AIP PAGE (S) AFFECTED	TEKST ZMIANY AMENDMENT TEXT		NR ZMIANY DO AIP W KTÓREJ ZOSTAŁA WPROWADZONA INTRODUCED BY AIP AMENDMENT NR
	WYKREŚLIĆ DELETE	WPISAĆ INSERT	
VFR AD 4 EPPZ 3-0	VFR AD 4 EPPZ 3-0	VFR AD 4 EPPZ 2-1	AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025
VFR AD 4 EPPZ 4-0	VFR AD 4 EPPZ 4-0	VFR AD 4 EPPZ 3-1	AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025
VFR AD 4 EPPZ 5-0	VFR AD 4 EPPZ 5-0	VFR AD 4 EPPZ 4-1	AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025
VFR AD 4 EPRD 3-0	VFR AD 4 EPRD 3-0	VFR AD 4 EPRD 2-1	AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025
VFR AD 4 EPRD 4-0	VFR AD 4 EPRD 4-0	VFR AD 4 EPRD 3-1	AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025
VFR AD 4 EPRD 5-0	VFR AD 4 EPRD 5-0	VFR AD 4 EPRD 4-1	AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025
VFR AD 4 EPRG 3-0	VFR AD 4 EPRG 3-0	VFR AD 4 EPRG 2-1	AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025
VFR AD 4 EPRG 4-0	VFR AD 4 EPRG 4-0	VFR AD 4 EPRG 3-1	AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025
VFR AD 4 EPRJ 3-0	VFR AD 4 EPRJ 3-0	VFR AD 4 EPRJ 2-1	AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025
VFR AD 4 EPRJ 4-0	VFR AD 4 EPRJ 4-0	VFR AD 4 EPRJ 3-1	AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025
VFR AD 4 EPRU 3-0	VFR AD 4 EPRU 3-0	VFR AD 4 EPRU 2-1	AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025
VFR AD 4 EPRU 4-0	VFR AD 4 EPRU 4-0	VFR AD 4 EPRU 3-1	AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025
VFR AD 4 EPRU 5-0	VFR AD 4 EPRU 5-0	VFR AD 4 EPRU 4-1	AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025
VFR AD 4 EPSA 3-0	VFR AD 4 EPSA 3-0	VFR AD 4 EPSA 2-1	AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025
VFR AD 4 EPSA 4-0	VFR AD 4 EPSA 4-0	VFR AD 4 EPSA 3-1	AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025
VFR AD 4 EPSA 5-0	VFR AD 4 EPSA 5-0	VFR AD 4 EPSA 4-1	AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025
VFR AD 4 EPSI 3-0	VFR AD 4 EPSI 3-0	VFR AD 4 EPSI 2-1	AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025
VFR AD 4 EPSI 4-0	VFR AD 4 EPSI 4-0	VFR AD 4 EPSI 3-1	AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025
VFR AD 4 EPSI 5-0	VFR AD 4 EPSI 5-0	VFR AD 4 EPSI 4-1	AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025
VFR AD 4 EPSK 3-0	VFR AD 4 EPSK 3-0	VFR AD 4 EPSK 2-1	AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025
VFR AD 4 EPSK 4-0	VFR AD 4 EPSK 4-0	VFR AD 4 EPSK 3-1	AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025
VFR AD 4 EPSL 3-0	VFR AD 4 EPSL 3-0	VFR AD 4 EPSL 2-1	AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025

STRONA AIP KTÓREJ DOTYCZY KOREKTA AIP PAGE (S) AFFECTED	TEKST ZMIANY AMENDMENT TEXT		NR ZMIANY DO AIP W KTÓREJ ZOSTAŁA WPROWADZONA INTRODUCED BY AIP AMENDMENT NR
	WYKREŚLIĆ DELETE	WPISAĆ INSERT	
VFR AD 4 EPSL 4-0	VFR AD 4 EPSL 4-0	VFR AD 4 EPSL 3-1	AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025
VFR AD 4 EPSL 5-0	VFR AD 4 EPSL 5-0	VFR AD 4 EPSL 4-1	AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025
VFR AD 4 EPSS 5-0	VFR AD 4 EPSS 5-0	VFR AD 4 EPSS 4-1	AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025
VFR AD 4 EPST 3-0	VFR AD 4 EPST 3-0	VFR AD 4 EPST 2-1	AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025
VFR AD 4 EPST 4-0	VFR AD 4 EPST 4-0	VFR AD 4 EPST 3-1	AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025
VFR AD 4 EPSW 3-0	VFR AD 4 EPSW 3-0	VFR AD 4 EPSW 2-1	AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025
VFR AD 4 EPSW 4-0	VFR AD 4 EPSW 4-0	VFR AD 4 EPSW 3-1	AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025
VFR AD 4 EPSW 5-0	VFR AD 4 EPSW 5-0	VFR AD 4 EPSW 4-1	AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025
VFR AD 4 EPWS 3-0	VFR AD 4 EPWS 3-0	VFR AD 4 EPWS 2-1	AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025
VFR AD 4 EPWS 4-0	VFR AD 4 EPWS 4-0	VFR AD 4 EPWS 3-1	AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025
VFR AD 4 EPWS 5-0	VFR AD 4 EPWS 5-0	VFR AD 4 EPWS 4-1	AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025
VFR AD 4 EPZE 3-0	VFR AD 4 EPZE 3-0	VFR AD 4 EPZE 2-1	AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025
VFR AD 4 EPZE 4-0	VFR AD 4 EPZE 4-0	VFR AD 4 EPZE 3-1	AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025
VFR AD 4 EPZE 5-0	VFR AD 4 EPZE 5-0	VFR AD 4 EPZE 4-1	AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025
VFR AD 4 EPZW 5-0	VFR AD 4 EPZW 5-0	VFR AD 4 EPZW 4-1	AIRAC AMDT VFR 04/25 - 17 APR 2025

**GEN 1.6 WYKAZ DOSTĘPNYCH MAP
LOTNICZYCH**

**GEN 1.6 LIST OF AERONAUTICAL CHARTS
AVAILABLE**

TYTUŁ SERII I SKALA TITLE OF SERIES AND SCALE	NAZWA MAPY I NUMER		DATA OSTATNIEJ KOREKTY DATE OF LATEST REVISION
	CHART NAME AND NUMBER		
1	2	3	4
Aerodrome Chart			
1:10 000	Aleksandrowice k/Bielska Białej	VFR AD 4 EPBA 2-1	10 JUL 2025
1:20 000	Warszawa - Babice	VFR AD 4 EPBC 2-1	17 APR 2025
1:2 500	Bydgoszcz Baza LPR	VFR AD 4 EPBH 2-1	17 APR 2025
1:15 000	Białystok Krywlany	VFR AD 4 EPBK 2-1	17 APR 2025
1:20 000	BORSK	VFR AD 4 EPBO 2-1	17 APR 2025
1:10 000	Deputycze Królewskie	VFR AD 4 EPCD 2-1	17 APR 2025
1:10 000	Elbląg	VFR AD 4 EPEL 2-1	17 APR 2025
1:15 000	Lisie Kąty k/Grudziądz	VFR AD 4 EPGI 2-1	17 APR 2025
1:15 000	Gliwice	VFR AD 4 EPGL 2-1	17 APR 2025
1:10 000	GRADY	VFR AD 4 EPGY 2-1	17 APR 2025
1:10 000	Inowrocław	VFR AD 4 EPIN 2-1	17 APR 2025
1:10 000	Jelenia Góra	VFR AD 4 EPJG 2-1	07 AUG 2025
1:20 000	Jeżów Sudecki	VFR AD 4 EPJS 2-1	17 APR 2025
1:15 000	Masłów k/Kielc	VFR AD 4 EPKA 2-1	17 APR 2025
1:10 000	KRAKÓW - CZYŻYNY	VFR AD 4 EPKC 2-1	17 APR 2025
1:15 000	Kętrzyn	VFR AD 4 EPKE 2-1	17 APR 2025
1:15 000	Bagicz	VFR AD 4 EPKG 2-1	17 APR 2025
1:2 500	Koszalin Baza LPR	VFR AD 4 EPKH 2-1	17 APR 2025
1:15 000	KIKITY	VFR AD 4 EPKI 2-1	17 APR 2025
1:10 000	Katowice Muchowiec	VFR AD 4 EPKM 2-1	17 APR 2025
1:10 000	KORNE	VFR AD 4 EPKO 2-1	17 APR 2025
1:15 000	Pobiednik k/Krakowa	VFR AD 4 EPKP 2-1	10 JUL 2025
1:20 000	Krosno	VFR AD 4 EPKR 2-1	17 APR 2025
1:10 000	Kaniów	VFR AD 4 EPKW 2-1	17 APR 2025
1:2 500	Kraków Baza LPR	VFR AD 4 EPKX 2-1	17 APR 2025
1:15 000	Radawiec k/Lublina	VFR AD 4 EPLR 2-1	17 APR 2025
1:15 000	Leszno	VFR AD 4 EPLS 2-1	17 APR 2025
1:15 000	Lubin	VFR AD 4 EPLU 2-1	17 APR 2025
1:25 000	Mielec	VFR AD 4 EPML 2-1	17 APR 2025
1:15 000	MIROŚLAWICE	VFR AD 4 EPMR 2-1	17 APR 2025
1:10 000	MYŚLIBÓRZ-GIŻYN	VFR AD 4 EPMY 2-1	10 JUL 2025
1:15 000	Chrcynno k/Nasielska	VFR AD 4 EPNC 2-1	17 APR 2025

TYTUŁ SERII I SKALA TITLE OF SERIES AND SCALE	NAZWA MAPY I NUMER		DATA OSTATNIEJ KOREKTY DATE OF LATEST REVISION
	CHART NAME AND NUMBER		
1	2	3	4
1:15 000	Łososina Dolna k/Nowego Sącza	VFR AD 4 EPNL 2-1	17 APR 2025
1:20 000	Nowy Targ	VFR AD 4 EPNT 2-1	17 APR 2025
1:15 000	Dajtki k/Olsztyna	VFR AD 4 EPOD 2-1	17 APR 2025
1:15 000	Michałków k/Ostrowa Wlkp.	VFR AD 4 EPOM 2-1	17 APR 2025
1:15 000	Polska Nowa Wieś k/Opola	VFR AD 4 EPOP 2-1	17 APR 2025
1:20 000	POZNAŃ - BEDNARY	VFR AD 4 EPPB 2-1	17 APR 2025
1:20 000	KAŹOLEWO	VFR AD 4 EPPG 2-1	17 APR 2025
1:25 000	PILA	VFR AD 4 EPPI 2-1	17 APR 2025
1:15 000	Poznań/Kobylnica	VFR AD 4 EPPK 2-1	17 APR 2025
1:15 000	Płock	VFR AD 4 EPPL 2-1	17 APR 2025
1:15 000	Piotrków Trybunalski	VFR AD 4 EPPT 2-1	17 APR 2025
1:15 000	PRZASNYSZ	VFR AD 4 EPPZ 2-1	17 APR 2025
1:10 000	Mazury Air Camp	VFR AD 4 EPRD 2-1	17 APR 2025
1:10 000	Gotartowice k/Rybnika	VFR AD 4 EPRG 2-1	17 APR 2025
1:15 000	Rzeszów	VFR AD 4 EPRJ 2-1	17 APR 2025
1:15 000	Piastów k/Radomia	VFR AD 4 EPRP 2-1	10 JUL 2025
1:20 000	Rudniki k/Częstochowy	VFR AD 4 EPRU 2-1	17 APR 2025
1:2 500	SANOK BAZA	VFR AD 4 EPSA 2-1	17 APR 2025
1:20 000	Szczecin Dąbie	VFR AD 4 EPSD 2-1	17 APR 2025
1:10 000	SIERADZ	VFR AD 4 EPSI 2-1	17 APR 2025
1:15 000	Kępca k/Ślupska	VFR AD 4 EPSK 2-1	17 APR 2025
1:10 000	ŚWIDNIK k/LUBLINA	VFR AD 4 EPSL 2-1	17 APR 2025
1:15 000	Turbia k/Stalowej Woli	VFR AD 4 EPST 2-1	17 APR 2025
1:20 000	Suwałki	VFR AD 4 EPSU 2-1	07 AUG 2025
1:10 000	Świdnik	VFR AD 4 EPSW 2-1	17 APR 2025
1:20 000	Toruń	VFR AD 4 EPTO 2-1	17 APR 2025
1:15 000	Kruszyn k/Włocławka	VFR AD 4 EPWK 2-1	10 JUL 2025
1:15 000	SZYMANÓW	VFR AD 4 EPWS 2-1	17 APR 2025
1:15 000	WATOROWO	VFR AD 4 EPWT 2-1	17 APR 2025
1:15 000	Zamość	VFR AD 4 EPZA 2-1	17 APR 2025
1:10 000	ŻERNIKI	VFR AD 4 EPZE 2-1	17 APR 2025
1:15 000	Przylip k/Zielonej Góry	VFR AD 4 EPZP 2-1	17 APR 2025
1:10 000	Żar k/Żywca	VFR AD 4 EPZR 2-1	07 AUG 2025
Visual Operation Chart			
1:50 000	Aleksandrowice k/Bielska Białej	VFR AD 4 EPBA 3-1	10 JUL 2025
1:50 000	Warszawa - Babice	VFR AD 4 EPBC 3-1	17 APR 2025

TYTUŁ SERII I SKALA TITLE OF SERIES AND SCALE	NAZWA MAPY I NUMER CHART NAME AND NUMBER		DATA OSTATNIEJ KOREKTY DATE OF LATEST REVISION
1	2	3	4
1:50 000	Bydgoszcz Baza LPR	VFR AD 4 EPBH 3-1	17 APR 2025
1:50 000	Białystok Krywlany	VFR AD 4 EPBK 3-1	17 APR 2025
1:50 000	BORSK	VFR AD 4 EPBO 3-1	17 APR 2025
1:50 000	Depułtysze Królewskie	VFR AD 4 EPCD 3-1	17 APR 2025
1:50 000	Elbląg	VFR AD 4 EPEL 3-1	17 APR 2025
1:50 000	Lisie Kały k/Grudziądza	VFR AD 4 EPGI 3-1	17 APR 2025
1:50 000	Gliwice	VFR AD 4 EPLG 3-1	10 JUL 2025
1:50 000	GRĄDY	VFR AD 4 EPGY 3-1	17 APR 2025
1:50 000	Inowrocław	VFR AD 4 EPIN 3-1	17 APR 2025
1:50 000	Jelenia Góra	VFR AD 4 EPJG 3-1	07 AUG 2025
1:50 000	Jeżów Sudecki	VFR AD 4 EPJS 3-1	17 APR 2025
1:50 000	Masłów k/Kielc	VFR AD 4 EPKA 3-1	17 APR 2025
1:50 000	KRAKÓW - CZYŻYNY	VFR AD 4 EPKC 3-1	17 APR 2025
1:50 000	Kętrzyn	VFR AD 4 EPKE 3-1	17 APR 2025
1:50 000	Bagicz	VFR AD 4 EPKG 3-1	17 APR 2025
1:50 000	Koszalin Baza LPR	VFR AD 4 EPKH 3-1	17 APR 2025
1:50 000	KIKITY	VFR AD 4 EPKI 3-1	17 APR 2025
1:50 000	Katowice Muchowiec	VFR AD 4 EPKM 3-1	17 APR 2025
1:50 000	KORNE	VFR AD 4 EPKO 3-1	17 APR 2025
1:50 000	Pobiednik k/Krakowa	VFR AD 4 EPKP 3-1	10 JUL 2025
1:50 000	Krosno	VFR AD 4 EPKR 3-1	17 APR 2025
1:50 000	Kaniów	VFR AD 4 EPKW 3-1	17 APR 2025
1:50 000	Kraków Baza LPR	VFR AD 4 EPKX 3-1	17 APR 2025
1:50 000	Radawiec k/Lublina	VFR AD 4 EPLR 3-1	17 APR 2025
1:50 000	Leszno	VFR AD 4 EPLS 3-1	17 APR 2025
1:50 000	Lubin	VFR AD 4 EPLU 3-1	17 APR 2025
1:50 000	Mielec	VFR AD 4 EPML 3-1	17 APR 2025
1:50 000	MIROŚLAWICE	VFR AD 4 EPMR 3-1	17 APR 2025
1:50 000	MYŚLIBÓRZ-GIŻYN	VFR AD 4 EPMY 3-1	10 JUL 2025
1:50 000	Chrcynno k/Nasielska	VFR AD 4 EPNC 3-1	17 APR 2025
1:50 000	Łososina Dolna k/Nowego Sącza	VFR AD 4 EPNL 3-1	17 APR 2025
1:50 000	Nowy Targ	VFR AD 4 EPNT 3-1	17 APR 2025
1:50 000	Dątki k/Olsztyna	VFR AD 4 EPOD 3-1	17 APR 2025
1:50 000	Michałków k /Ostrowa Wlkp.	VFR AD 4 EPOM 3-1	17 APR 2025
1:50 000	Polska Nowa Wieś k/Opola	VFR AD 4 EPOP 3-1	17 APR 2025
1:50 000	POZNAŃ - BEDNARY	VFR AD 4 EPPB 3-1	17 APR 2025
1:50 000	KAŹOLEWO	VFR AD 4 EPPG 3-1	17 APR 2025

TYTUŁ SERII I SKALA TITLE OF SERIES AND SCALE	NAZWA MAPY I NUMER		DATA OSTATNIEJ KOREKTY DATE OF LATEST REVISION
	CHART NAME AND NUMBER		
1	2	3	4
1:50 000	Piła	VFR AD 4 EPPI 3-1	17 APR 2025
1:50 000	Poznań/Kobylnica	VFR AD 4 EPPK 3-1	17 APR 2025
1:50 000	Płock	VFR AD 4 EPPL 3-1	17 APR 2025
1:50 000	Piotrków Trybunalski	VFR AD 4 EPPT 3-1	17 APR 2025
1:50 000	PRZASNYSZ	VFR AD 4 EPPZ 3-1	17 APR 2025
1:50 000	Mazury Air Camp	VFR AD 4 EPRD 3-1	17 APR 2025
1:50 000	Gotartowice k/Rybnika	VFR AD 4 EPRG 3-1	17 APR 2025
1:50 000	Rzeszów	VFR AD 4 EPRJ 3-1	17 APR 2025
1:50 000	Piastów k/Radomia	VFR AD 4 EPRP 3-1	10 JUL 2025
1:50 000	Rudniki k/Częstochowy	VFR AD 4 EPRU 3-1	17 APR 2025
1:50 000	SANOK BAZA	VFR AD 4 EPSA 3-1	17 APR 2025
1:50 000	Szczecin Dąbie	VFR AD 4 EPSD 3-1	17 APR 2025
1:50 000	SIERADZ	VFR AD 4 EPSI 3-1	17 APR 2025
1:50 000	Krępa k/Ślupska	VFR AD 4 EPSK 3-1	17 APR 2025
1:50 000	ŚWIDNIK k/LUBLINA	VFR AD 4 EPSL 3-1	17 APR 2025
1:50 000	Turbia k/Stalowej Woli	VFR AD 4 EPST 3-1	17 APR 2025
1:50 000	Suwałki	VFR AD 4 EPSU 3-1	07 AUG 2025
1:50 000	Świdnik	VFR AD 4 EPSW 3-1	17 APR 2025
1:50 000	Toruń	VFR AD 4 EPTO 3-1	17 APR 2025
1:50 000	Kruszyn k/Włocławka	VFR AD 4 EPWK 3-1	10 JUL 2025
1:50 000	SZYMANÓW	VFR AD 4 EPWS 3-1	17 APR 2025
1:50 000	WATOROWO	VFR AD 4 EPWT 3-1	17 APR 2025
1:50 000	Zamość	VFR AD 4 EPZA 3-1	17 APR 2025
1:50 000	ŻERNIKI	VFR AD 4 EPZE 3-1	17 APR 2025
1:50 000	Przylep k/Zielonej Góry	VFR AD 4 EPZP 3-1	17 APR 2025
1:50 000	Żar k/Żywca	VFR AD 4 EPZR 3-1	07 AUG 2025
Visual Operation Chart			
1:250 000	Aleksandrowice k/Bielska Białej	VFR AD 4 EPBA 4-1	10 JUL 2025
1:250 000	Warszawa - Babice	VFR AD 4 EPBC 4-1	17 APR 2025
1:250 000	Bydgoszcz Baza LPR	VFR AD 4 EPBH 4-1	17 APR 2025
1:250 000	Białystok Krywlany	VFR AD 4 EPBK 4-1	17 APR 2025
1:250 000	BORSK	VFR AD 4 EPBO 4-1	17 APR 2025
1:250 000	Depułtcze Królewskie	VFR AD 4 EPCD 4-1	17 APR 2025
1:250 000	Elbląg	VFR AD 4 EPEL 4-1	17 APR 2025
1:250 000	Giże	VFR AD 4 EPGE 4-1	17 APR 2025
1:250 000	Lisie Kąty k/Grudziądz	VFR AD 4 EPGI 4-1	07 AUG 2025
1:250 000	Gliwice	VFR AD 4 EPGL 4-1	10 JUL 2025

TYTUŁ SERII I SKALA TITLE OF SERIES AND SCALE	NAZWA MAPY I NUMER CHART NAME AND NUMBER		DATA OSTATNIEJ KOREKTY DATE OF LATEST REVISION
	1	2	
1:250 000	GRADY	VFR AD 4 EPGY 4-1	17 APR 2025
1:250 000	Inowrocław	VFR AD 4 EPIN 4-1	17 APR 2025
1:250 000	Jelenia Góra	VFR AD 4 EPJG 4-1	07 AUG 2025
1:250 000	Jeżów Sudecki	VFR AD 4 EPJS 4-1	17 APR 2025
1:250 000	Masłów k/Kielc	VFR AD 4 EPKA 4-1	17 APR 2025
1:250 000	KRAKÓW - CZYŻYNY	VFR AD 4 EPKC 4-1	10 JUL 2025
1:250 000	Kętrzyn	VFR AD 4 EPKE 4-1	17 APR 2025
1:250 000	Bagicz k/Kolobrzegu	VFR AD 4 EPKG 4-1	17 APR 2025
1:250 000	Koszalin Baza LPR	VFR AD 4 EPHK 4-1	17 APR 2025
1:250 000	KIKITY	VFR AD 4 EPKI 4-1	17 APR 2025
1:250 000	Katowice Muchowiec	VFR AD 4 EPKM 4-1	10 JUL 2025
1:250 000	KORNE	VFR AD 4 EPKO 4-1	17 APR 2025
1:250 000	Pobiednik k/Krakowa	VFR AD 4 EPKP 4-1	10 JUL 2025
1:250 000	Krosno	VFR AD 4 EPKR 4-1	17 APR 2025
1:250 000	Kaniów	VFR AD 4 EPKW 4-1	10 JUL 2025
1:250 000	Kraków Baza LPR	VFR AD 4 EPKX 4-1	10 JUL 2025
1:250 000	LINOWIEC	VFR AD 4 EPLI 4-1	17 APR 2025
1:250 000	Radawiec k/Lublina	VFR AD 4 EPLR 4-1	15 MAY 2025
1:250 000	Leszno	VFR AD 4 EPLS 4-1	10 JUL 2025
1:250 000	Lubin	VFR AD 4 EPLU 4-1	17 APR 2025
1:250 000	Mielec	VFR AD 4 EPML 4-1	17 APR 2025
1:250 000	MIROŚLAWICE	VFR AD 4 EPMR 4-1	17 APR 2025
1:250 000	MILEWO	VFR AD 4 EPMX 4-1	17 APR 2025
1:250 000	MYŚLIBÓRZ-GIŻYN	VFR AD 4 EPMY 4-1	17 APR 2025
1:250 000	Chrcynno k/Nasielska	VFR AD 4 EPNC 4-1	17 APR 2025
1:250 000	Łososina Dolna k/Nowego Sącza	VFR AD 4 EPNL 4-1	17 APR 2025
1:250 000	Nowy Targ	VFR AD 4 EPNT 4-1	17 APR 2025
1:250 000	Dajtki k/Olsztyna	VFR AD 4 EPOD 4-1	17 APR 2025
1:250 000	Michałków k/Ostrowa Wlkp.	VFR AD 4 EPOM 4-1	17 APR 2025
1:250 000	Polska Nowa Wieś k/Opola	VFR AD 4 EPOP 4-1	17 APR 2025
1:250 000	POZNAŃ-BEDNARY	VFR AD 4 EPPB 4-1	17 APR 2025
1:250 000	KAŹKOLEWO	VFR AD 4 EPPG 4-1	17 APR 2025
1:250 000	PILA	VFR AD 4 EPPI 4-1	17 APR 2025
1:250 000	Poznań/Kobylnica	VFR AD 4 EPPK 4-1	17 APR 2025
1:250 000	Płock	VFR AD 4 EPPL 4-1	17 APR 2025
1:250 000	Piotrków Trybunalski	VFR AD 4 EPPT 4-1	17 APR 2025
1:250 000	PRZASNYSZ	VFR AD 4 EPPZ 4-1	17 APR 2025

TYTUŁ SERII I SKALA TITLE OF SERIES AND SCALE	NAZWA MAPY I NUMER		DATA OSTATNIEJ KOREKTY DATE OF LATEST REVISION
	CHART NAME AND NUMBER		
1	2	3	4
1:250 000	Mazury Air Camp	VFR AD 4 EPRD 4-1	17 APR 2025
1:250 000	Gotartowice k/Rybnika	VFR AD 4 EPRG 4-1	15 MAY 2025
1:500 000	Rzeszów	VFR AD 4 EPRJ 4-1	15 MAY 2025
1:250 000	Piastów k/Radomia	VFR AD 4 EPRP 4-1	10 JUL 2025
1:250 000	Rudniki k/Częstochowy	VFR AD 4 EPRU 4-1	17 APR 2025
1:250 000	SANOK - BAZA	VFR AD 4 EPSA 4-1	17 APR 2025
1:250 000	Szczecin Dąbie	VFR AD 4 EPSD 4-1	17 APR 2025
1:250 000	SIERADZ	VFR AD 4 EPSI 4-1	17 APR 2025
1:250 000	Krępa k/Słupska	VFR AD 4 EPSK 4-1	10 JUL 2025
1:250 000	ŚWIDNIK k/LUBLINA	VFR AD 4 EPSL 4-1	17 APR 2025
1:250 000	ŚWIDNICA KRZCZONÓW	VFR AD 4 EPSS 4-1	17 APR 2025
1:250 000	Turbia k/Stalowej Woli	VFR AD 4 EPST 4-1	12 JUN 2025
1:250 000	Suwałki	VFR AD 4 EPSU 4-1	07 AUG 2025
1:250 000	Świdnik	VFR AD 4 EPSW 4-1	17 APR 2025
1:250 000	Toruń	VFR AD 4 EPTO 4-1	17 APR 2025
1:250 000	Kruszyn k/Włocławka	VFR AD 4 EPWK 4-1	10 JUL 2025
1:250 000	SZYMANÓW	VFR AD 4 EPWS 4-1	17 APR 2025
1:250 000	WATOROWO	VFR AD 4 EPWT 4-1	17 APR 2025
1:250 000	Zamość	VFR AD 4 EPZA 4-1	17 APR 2025
1:250 000	ŻERNIKI	VFR AD 4 EPZE 4-1	17 APR 2025
1:250 000	Przylep k/Zielonej Góry	VFR AD 4 EPZP 4-1	17 APR 2025
1:250 000	Żar k/Żywca	VFR AD 4 EPZR 4-1	07 AUG 2025
1:250 000	Zawiszyn	VFR AD 4 EPZW 4-1	17 APR 2025

MAPY DODATKOWE SUPPLEMENTARY CHARTS		
1	3	4
Sektory FIS FIS Sectors 1:4 000 000	VFR GEN 4.2-1	17 APR 2025
Sektory AIRMET AIRMET Sectors 1:6 000 000	VFR GEN 4.2-3	17 APR 2025
Regiony nastawiania wysokościomierzy Altimeters Setting Regions 1:4 000 000	VFR GEN 4.2-5	17 APR 2025
Strefy ruchu lotniskowego (ATZ) Aerodrome Traffic Zones (ATZs) 1:6 000 000	VFR ENR 2.1.1-1	17 APR 2025

AD 4 EPIN 1	AD 4 EPIN 1 - 1
EPIN AD 4.1 WSKAŹNIK LOKALIZACJI I NAZWA LOTNISKA	AD 4 EPIN 1 - 1
EPIN AD 4.1 AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME	AD 4 EPIN 1 - 1
EPIN AD 4.2 DANE GEOGRAFICZNE I ADMINISTRACYJNE LOTNISKA	AD 4 EPIN 1 - 1
EPIN AD 4.2 AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA	AD 4 EPIN 1 - 1
EPIN AD 4.3 GODZINY PRACY (UTC ¹)	AD 4 EPIN 1 - 2
EPIN AD 4.3 OPERATIONAL HOURS (UTC ¹)	AD 4 EPIN 1 - 2
EPIN AD 4.4 SŁUŻBY I URZĄDZENIA OBSŁUGUJĄCE	AD 4 EPIN 1 - 3
EPIN AD 4.4 HANDLING SERVICES AND FACILITIES	AD 4 EPIN 1 - 3
EPIN AD 4.5 UŁATWIENIA DLA PASAŻERÓW	AD 4 EPIN 1 - 3
EPIN AD 4.5 PASSENGER FACILITIES	AD 4 EPIN 1 - 3
EPIN AD 4.6 SŁUŻBY RATOWNICZE I PRZECIWPÓŻAROWE	AD 4 EPIN 1 - 3
EPIN AD 4.6 RESCUE AND FIREFIGHTING SERVICES	AD 4 EPIN 1 - 3
EPIN AD 4.7 ZAPEWNIANE INFORMACJE METEOROLOGICZNE	AD 4 EPIN 1 - 3
EPIN AD 4.7 METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED	AD 4 EPIN 1 - 3
EPIN AD 4.8 PRZESTRZEŃ SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO	AD 4 EPIN 1 - 4
EPIN AD 4.8 AIR TRAFFIC SERVICES AIRSPACE	AD 4 EPIN 1 - 4
EPIN AD 4.9 URZĄDZENIA ŁĄCZNOŚCI SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO	AD 4 EPIN 1 - 5
EPIN AD 4.9 AIR TRAFFIC SERVICES COMMUNICATION FACILITIES	AD 4 EPIN 1 - 5
EPIN AD 4.10 PUNKTY (TRASY) DOLOTOWE I ODLOTOWE Z WIDOCZNOŚCIĄ	AD 4 EPIN 1 - 5
EPIN AD 4.10 VFR DEPARTURE AND ARRIVAL POINTS (ROUTES)	AD 4 EPIN 1 - 5
1 Trasy dołotowe/odłotowe/ VFR departure and arrival	AD 4 EPIN 1 - 5
EPIN AD 4.11 OPLATY	AD 4 EPIN 1 - 7
EPIN AD 4.11 CHARGES	AD 4 EPIN 1 - 7
EPIN AD 4.12 INFORMACJE DODATKOWE	AD 4 EPIN 1 - 7
EPIN AD 4.12 ADDITIONAL INFORMATION	AD 4 EPIN 1 - 7
EPIN AD 4.13 MAPY DOTYCZĄCE LOTNISKA	AD 4 EPIN 1 - 7
EPIN AD 4.13 CHARTS RELATED TO THE AERODROME	AD 4 EPIN 1 - 7
AD 4 EPIN 2	AD 4 EPIN 2 - 1
AD 4 EPIN 3	AD 4 EPIN 3 - 1
AD 4 EPIN 4	AD 4 EPIN 4 - 1
AD 4 EPJG 1	AD 4 EPJG 1 - 1
EPJG AD 4.1 WSKAŹNIK LOKALIZACJI I NAZWA LOTNISKA	AD 4 EPJG 1 - 1
EPJG AD 4.1 AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME	AD 4 EPJG 1 - 1
EPJG AD 4.2 DANE GEOGRAFICZNE I ADMINISTRACYJNE LOTNISKA	AD 4 EPJG 1 - 1
EPJG AD 4.2 AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA	AD 4 EPJG 1 - 1
EPJG AD 4.3 GODZINY PRACY (UTC ¹)	AD 4 EPJG 1 - 2
EPJG AD 4.3 OPERATIONAL HOURS (UTC ¹)	AD 4 EPJG 1 - 2
EPJG AD 4.4 SŁUŻBY I URZĄDZENIA OBSŁUGUJĄCE	AD 4 EPJG 1 - 3
EPJG AD 4.4 HANDLING SERVICES AND FACILITIES	AD 4 EPJG 1 - 3
EPJG AD 4.5 UŁATWIENIA DLA PASAŻERÓW	AD 4 EPJG 1 - 3
EPJG AD 4.5 PASSENGER FACILITIES	AD 4 EPJG 1 - 3
EPJG AD 4.6 SŁUŻBY RATOWNICZE I PRZECIWPÓŻAROWE	AD 4 EPJG 1 - 4
EPJG AD 4.6 RESCUE AND FIREFIGHTING SERVICES	AD 4 EPJG 1 - 4
EPJG AD 4.7 ZAPEWNIANE INFORMACJE METEOROLOGICZNE	AD 4 EPJG 1 - 4
EPJG AD 4.7 METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED	AD 4 EPJG 1 - 4
EPJG AD 4.8 PRZESTRZEŃ SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO	AD 4 EPJG 1 - 4
EPJG AD 4.8 AIR TRAFFIC SERVICES AIRSPACE	AD 4 EPJG 1 - 4
EPJG AD 4.9 URZĄDZENIA ŁĄCZNOŚCI SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO	AD 4 EPJG 1 - 5
EPJG AD 4.9 AIR TRAFFIC SERVICES COMMUNICATION FACILITIES	AD 4 EPJG 1 - 5
EPJG AD 4.10 PUNKTY (TRASY) DOLOTOWE I ODLOTOWE Z WIDOCZNOŚCIĄ	AD 4 EPJG 1 - 5
EPJG AD 4.10 VFR DEPARTURE AND ARRIVAL POINTS (ROUTES)	AD 4 EPJG 1 - 5
EPJG AD 4.11 OPLATY	AD 4 EPJG 1 - 7
EPJG AD 4.11 CHARGES	AD 4 EPJG 1 - 7
EPJG AD 4.12 INFORMACJE DODATKOWE	AD 4 EPJG 1 - 7
EPJG AD 4.12 ADDITIONAL INFORMATION	AD 4 EPJG 1 - 7

AD 4 EPMR 1	AD 4 EPMR 1 - 1
EPMR AD 4.1 WSKAŹNIK LOKALIZACJI I NAZWA LOTNISKA	AD 4 EPMR 1 - 1
EPMR AD 4.1 AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME	AD 4 EPMR 1 - 1
EPMR AD 4.2 DANE GEOGRAFICZNE I ADMINISTRACYJNE LOTNISKA	AD 4 EPMR 1 - 1
EPMR AD 4.2 AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA	AD 4 EPMR 1 - 1
EPMR AD 4.3 GODZINY PRACY (UTC ¹⁾)	AD 4 EPMR 1 - 2
EPMR AD 4.3 OPERATIONAL HOURS (UTC ¹⁾)	AD 4 EPMR 1 - 2
EPMR AD 4.4 SŁUŻBY I URZĄDZENIA OBSŁUGUJĄCE	AD 4 EPMR 1 - 2
EPMR AD 4.4 HANDLING SERVICES AND FACILITIES	AD 4 EPMR 1 - 2
EPMR AD 4.5 UŁATWIENIA DLA PASAŻERÓW	AD 4 EPMR 1 - 3
EPMR AD 4.5 PASSENGER FACILITIES	AD 4 EPMR 1 - 3
EPMR AD 4.6 SŁUŻBY RATOWNICZE I PRZECIWPOŻAROWE	AD 4 EPMR 1 - 3
EPMR AD 4.6 RESCUE AND FIREFIGHTING SERVICES	AD 4 EPMR 1 - 3
EPMR AD 4.7 ZAPEWNIANE INFORMACJE METEOROLOGICZNE	AD 4 EPMR 1 - 3
EPMR AD 4.7 METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED	AD 4 EPMR 1 - 3
EPMR AD 4.8 PRZESTRZEŃ SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO	AD 4 EPMR 1 - 4
EPMR AD 4.8 AIR TRAFFIC SERVICES AIRSPACE	AD 4 EPMR 1 - 4
EPMR AD 4.9 URZĄDZENIA ŁĄCZNOŚCI SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO	AD 4 EPMR 1 - 4
EPMR AD 4.9 AIR TRAFFIC SERVICES COMMUNICATION FACILITIES	AD 4 EPMR 1 - 5
EPMR AD 4.10 PUNKTY (TRASY) DOLOTOWE I ODLOTOWE Z WIDOCZNOŚCIĄ	AD 4 EPMR 1 - 5
EPMR AD 4.10 VFR DEPARTURE AND ARRIVAL POINTS (ROUTES)	AD 4 EPMR 1 - 5
1 PROCEDURY DLA LOTÓW VFR/	
PROCEDURES FOR VFR FLIGHTS	AD 4 EPMR 1 - 5
1.2 Trasy dolotowe/odlotowe/	
Arrival and departure routes	AD 4 EPMR 1 - 5
EPMR AD 4.11 OPŁATY	AD 4 EPMR 1 - 6
EPMR AD 4.11 CHARGES	AD 4 EPMR 1 - 6
Opłaty za postój/	
Parking charges	AD 4 EPMR 1 - 6
EPMR AD 4.12 INFORMACJE DODATKOWE	AD 4 EPMR 1 - 6
EPMR AD 4.12 ADDITIONAL INFORMATION	AD 4 EPMR 1 - 6
EPMR AD 4.13 MAPY DOTYCZĄCE LOTNISKA	AD 4 EPMR 1 - 6
EPMR AD 4.13 CHARTS RELATED TO THE AERODROME	AD 4 EPMR 1 - 6
AD 4 EPMR 2	AD 4 EPMR 2 - 1
AD 4 EPMR 3	AD 4 EPMR 3 - 1
AD 4 EPMR 4	AD 4 EPMR 4 - 1
AD 4 EPMX 1	AD 4 EPMX 1 - 1
EPMX AD 4.1 WSKAŹNIK LOKALIZACJI I NAZWA LOTNISKA	AD 4 EPMX 1 - 1
EPMX AD 4.1 AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME	AD 4 EPMX 1 - 1
EPMX AD 4.2 DANE GEOGRAFICZNE I ADMINISTRACYJNE LOTNISKA	AD 4 EPMX 1 - 1
EPMX AD 4.2 AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA	AD 4 EPMX 1 - 1
EPMX AD 4.3 GODZINY PRACY (UTC ¹⁾)	AD 4 EPMX 1 - 1
EPMX AD 4.3 OPERATIONAL HOURS (UTC ¹⁾)	AD 4 EPMX 1 - 1
EPMX AD 4.4 SŁUŻBY I URZĄDZENIA OBSŁUGUJĄCE	AD 4 EPMX 1 - 2
EPMX AD 4.4 HANDLING SERVICES AND FACILITIES	AD 4 EPMX 1 - 2
EPMX AD 4.5 UŁATWIENIA DLA PASAŻERÓW	AD 4 EPMX 1 - 2
EPMX AD 4.5 PASSENGER FACILITIES	AD 4 EPMX 1 - 2
EPMX AD 4.6 SŁUŻBY RATOWNICZE I PRZECIWPOŻAROWE	AD 4 EPMX 1 - 2
EPMX AD 4.6 RESCUE AND FIREFIGHTING SERVICES	AD 4 EPMX 1 - 3
EPMX AD 4.7 ZAPEWNIANE INFORMACJE METEOROLOGICZNE	AD 4 EPMX 1 - 3
EPMX AD 4.7 METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED	AD 4 EPMX 1 - 3
EPMX AD 4.8 PRZESTRZEŃ SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO	AD 4 EPMX 1 - 3
EPMX AD 4.8 AIR TRAFFIC SERVICES AIRSPACE	AD 4 EPMX 1 - 3
EPMX AD 4.9 URZĄDZENIA ŁĄCZNOŚCI SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO	AD 4 EPMX 1 - 4
EPMX AD 4.9 AIR TRAFFIC SERVICES COMMUNICATION FACILITIES	AD 4 EPMX 1 - 4
EPMX AD 4.10 PUNKTY (TRASY) DOLOTOWE I ODLOTOWE Z WIDOCZNOŚCIĄ	AD 4 EPMX 1 - 4
EPMX AD 4.10 VFR DEPARTURE AND ARRIVAL POINTS (ROUTES)	AD 4 EPMX 1 - 4

AD 4 EPNL 4	AD 4 EPNL 4 - 1
AD 4 EPNT 1	AD 4 EPNT 1 - 1
EPNT AD 4.1 WSKAŹNIK LOKALIZACJI I NAZWA LOTNISKA	AD 4 EPNT 1 - 1
EPNT AD 4.1 AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME	AD 4 EPNT 1 - 1
EPNT AD 4.2 DANE GEOGRAFICZNE I ADMINISTRACYJNE LOTNISKA	AD 4 EPNT 1 - 1
EPNT AD 4.2 AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA	AD 4 EPNT 1 - 1
EPNT AD 4.3 GODZINY PRACY (UTC ¹)</sup>	AD 4 EPNT 1 - 2
EPNT AD 4.3 OPERATIONAL HOURS (UTC ¹)</sup>	AD 4 EPNT 1 - 2
EPNT AD 4.4 SŁUŻBY I URZĄDZENIA OBSŁUGUJĄCE	AD 4 EPNT 1 - 2
EPNT AD 4.4 HANDLING SERVICES AND FACILITIES	AD 4 EPNT 1 - 2
EPNT AD 4.5 UŁATWIENIA DLA PASAŻERÓW	AD 4 EPNT 1 - 3
EPNT AD 4.5 PASSENGER FACILITIES	AD 4 EPNT 1 - 3
EPNT AD 4.6 SŁUŻBY RATOWNICZE I PRZECIWPOŻAROWE	AD 4 EPNT 1 - 3
EPNT AD 4.6 RESCUE AND FIREFIGHTING SERVICES	AD 4 EPNT 1 - 3
EPNT AD 4.7 ZAPEWNIANE INFORMACJE METEOROLOGICZNE	AD 4 EPNT 1 - 3
EPNT AD 4.7 METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED	AD 4 EPNT 1 - 3
EPNT AD 4.8 PRZESTRZEŃ SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO	AD 4 EPNT 1 - 4
EPNT AD 4.8 AIR TRAFFIC SERVICES AIRSPACE	AD 4 EPNT 1 - 4
EPNT AD 4.9 URZĄDZENIA ŁĄCZNOŚCI SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO	AD 4 EPNT 1 - 4
EPNT AD 4.9 AIR TRAFFIC SERVICES COMMUNICATION FACILITIES	AD 4 EPNT 1 - 4
EPNT AD 4.10 PUNKTY (TRASY) DOLOTOWE I ODLOTOWE Z WIDOCZNOŚCIĄ	AD 4 EPNT 1 - 5
EPNT AD 4.10 VFR DEPARTURE AND ARRIVAL POINTS (ROUTES)	AD 4 EPNT 1 - 5
2 Doloty i odloty do/z lotniska/	
Arrivals and departures to/from aerodrome	AD 4 EPNT 1 - 5
EPNT AD 4.11 OPLATY	AD 4 EPNT 1 - 6
EPNT AD 4.11 CHARGES	AD 4 EPNT 1 - 6
EPNT AD 4.12 INFORMACJE DODATKOWE	AD 4 EPNT 1 - 6
EPNT AD 4.12 ADDITIONAL INFORMATION	AD 4 EPNT 1 - 6
EPNT AD 4.13 MAPY DOTYCZĄCE LOTNISKA	AD 4 EPNT 1 - 6
EPNT AD 4.13 CHARTS RELATED TO THE AERODROME	AD 4 EPNT 1 - 6
AD 4 EPNT 2	AD 4 EPNT 2 - 1
AD 4 EPNT 3	AD 4 EPNT 3 - 1
AD 4 EPNT 4	AD 4 EPNT 4 - 1
AD 4 EPOD 1	AD 4 EPOD 1 - 1
EPOD AD 4.1 WSKAŹNIK LOKALIZACJI I NAZWA LOTNISKA	AD 4 EPOD 1 - 1
EPOD AD 4.1 AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME	AD 4 EPOD 1 - 1
EPOD AD 4.2 DANE GEOGRAFICZNE I ADMINISTRACYJNE LOTNISKA	AD 4 EPOD 1 - 1
EPOD AD 4.2 AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA	AD 4 EPOD 1 - 1
EPOD AD 4.3 GODZINY PRACY (UTC ¹)</sup>	AD 4 EPOD 1 - 2
EPOD AD 4.3 OPERATIONAL HOURS (UTC ¹)</sup>	AD 4 EPOD 1 - 2
EPOD AD 4.4 SŁUŻBY I URZĄDZENIA OBSŁUGUJĄCE	AD 4 EPOD 1 - 2
EPOD AD 4.4 HANDLING SERVICES AND FACILITIES	AD 4 EPOD 1 - 2
EPOD AD 4.5 UŁATWIENIA DLA PASAŻERÓW	AD 4 EPOD 1 - 3
EPOD AD 4.5 PASSENGER FACILITIES	AD 4 EPOD 1 - 3
EPOD AD 4.6 SŁUŻBY RATOWNICZE I PRZECIWPOŻAROWE	AD 4 EPOD 1 - 3
EPOD AD 4.6 RESCUE AND FIREFIGHTING SERVICES	AD 4 EPOD 1 - 3
EPOD AD 4.7 ZAPEWNIANE INFORMACJE METEOROLOGICZNE	AD 4 EPOD 1 - 3
EPOD AD 4.7 METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED	AD 4 EPOD 1 - 3
EPOD AD 4.8 PRZESTRZEŃ SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO	AD 4 EPOD 1 - 4
EPOD AD 4.8 AIR TRAFFIC SERVICES AIRSPACE	AD 4 EPOD 1 - 4
EPOD AD 4.9 URZĄDZENIA ŁĄCZNOŚCI SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO	AD 4 EPOD 1 - 5
EPOD AD 4.9 AIR TRAFFIC SERVICES COMMUNICATION FACILITIES	AD 4 EPOD 1 - 5
EPOD AD 4.10 PUNKTY (TRASY) DOLOTOWE I ODLOTOWE Z WIDOCZNOŚCIĄ	AD 4 EPOD 1 - 5
EPOD AD 4.10 VFR DEPARTURE AND ARRIVAL POINTS (ROUTES)	AD 4 EPOD 1 - 5
1 PROCEDURY DLA LOTÓW VFR/	
PROCEDURES FOR VFR FLIGHTS	AD 4 EPOD 1 - 5
2 Krag nadlotniskowy/	

EPOP AD 4.8 PRZESTRZEŃ SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO	AD 4 EPOP 1 - 4
EPOP AD 4.8 AIR TRAFFIC SERVICES AIRSPACE	AD 4 EPOP 1 - 4
EPOP AD 4.9 URZĄDZENIA ŁĄCZNOŚCI SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO	AD 4 EPOP 1 - 4
EPOP AD 4.9 AIR TRAFFIC SERVICES COMMUNICATION FACILITIES	AD 4 EPOP 1 - 5
EPOP AD 4.10 PUNKTY (TRASY) DOLOTOWE I ODLOTOWE Z WIDOCZNOŚCIĄ	AD 4 EPOP 1 - 5
EPOP AD 4.10 VFR DEPARTURE AND ARRIVAL POINTS (ROUTES)	AD 4 EPOP 1 - 5
1 Punkty dolotowe i odlotowe/	
Arrivals/departures points:	AD 4 EPOP 1 - 5
2 Trasy dolotowe i odlotowe/	
Arrival and departures routes	AD 4 EPOP 1 - 6
KIERUNKI POMIĘDZY PÓŁNOCĄ A WSCHODEM/	
DIRECTIONS BETWEEN THE NORTH AND THE EAST	AD 4 EPOP 1 - 6
KIERUNKI POMIĘDZY WSCHODEM A POŁUDNIOWYM ZACHODEM/	
DIRECTIONS BETWEEN THE EAST AND THE SOUTH-WEST	AD 4 EPOP 1 - 6
KIERUNKI POMIĘDZY PÓŁNOCĄ A POŁUDNIOWYM ZACHODEM/	
DIRECTIONS BETWEEN THE NORTH AND THE SOUTH-WEST	AD 4 EPOP 1 - 6
EPOP AD 4.11 OPŁATY	AD 4 EPOP 1 - 6
EPOP AD 4.11 CHARGES	AD 4 EPOP 1 - 6
EPOP AD 4.12 INFORMACJE DODATKOWE	AD 4 EPOP 1 - 6
EPOP AD 4.12 ADDITIONAL INFORMATION	AD 4 EPOP 1 - 7
EPOP AD 4.13 MAPY DOTYCZĄCE LOTNISKA	AD 4 EPOP 1 - 7
EPOP AD 4.13 CHARTS RELATED TO THE AERODROME	AD 4 EPOP 1 - 7
AD 4 EPOP 2	AD 4 EPOP 2 - 1
AD 4 EPOP 3	AD 4 EPOP 3 - 1
AD 4 EPOP 4	AD 4 EPOP 4 - 1
AD 4 EPPB 1	AD 4 EPPB 1 - 1
EPPB AD 4.1 WSKAŹNIK LOKALIZACJI I NAZWA LOTNISKA	AD 4 EPPB 1 - 1
EPPB AD 4.1 AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME	AD 4 EPPB 1 - 1
EPPB AD 4.2 DANE GEOGRAFICZNE I ADMINISTRACYJNE LOTNISKA	AD 4 EPPB 1 - 1
EPPB AD 4.2 AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA	AD 4 EPPB 1 - 1
EPPB AD 4.3 GODZINY PRACY (UTC ¹)</sup>	AD 4 EPPB 1 - 1
EPPB AD 4.3 OPERATIONAL HOURS (UTC ¹)</sup>	AD 4 EPPB 1 - 1
EPPB AD 4.4 SŁUŻBY I URZĄDZENIA OBSŁUGUJĄCE	AD 4 EPPB 1 - 2
EPPB AD 4.4 HANDLING SERVICES AND FACILITIES	AD 4 EPPB 1 - 2
EPPB AD 4.5 UŁATWIENIA DLA PASAŻERÓW	AD 4 EPPB 1 - 2
EPPB AD 4.5 PASSENGER FACILITIES	AD 4 EPPB 1 - 2
EPPB AD 4.6 SŁUŻBY RATOWNICZE I PRZECIWPOŻAROWE	AD 4 EPPB 1 - 2
EPPB AD 4.6 RESCUE AND FIREFIGHTING SERVICES	AD 4 EPPB 1 - 2
EPPB AD 4.7 ZAPEWNIANE INFORMACJE METEOROLOGICZNE	AD 4 EPPB 1 - 3
EPPB AD 4.7 METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED	AD 4 EPPB 1 - 3
EPPB AD 4.8 PRZESTRZEŃ SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO	AD 4 EPPB 1 - 3
EPPB AD 4.8 AIR TRAFFIC SERVICES AIRSPACE	AD 4 EPPB 1 - 3
EPPB AD 4.9 URZĄDZENIA ŁĄCZNOŚCI SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO	AD 4 EPPB 1 - 4
EPPB AD 4.9 AIR TRAFFIC SERVICES COMMUNICATION FACILITIES	AD 4 EPPB 1 - 4
EPPB AD 4.10 PUNKTY (TRASY) DOLOTOWE I ODLOTOWE Z WIDOCZNOŚCIĄ	AD 4 EPPB 1 - 4
EPPB AD 4.10 VFR DEPARTURE AND ARRIVAL POINTS (ROUTES)	AD 4 EPPB 1 - 4
EPPB AD 4.11 OPŁATY	AD 4 EPPB 1 - 5
EPPB AD 4.11 CHARGES	AD 4 EPPB 1 - 5
EPPB AD 4.12 INFORMACJE DODATKOWE	AD 4 EPPB 1 - 5
EPPB AD 4.12 ADDITIONAL INFORMATION	AD 4 EPPB 1 - 5
EPPB AD 4.13 MAPY DOTYCZĄCE LOTNISKA	AD 4 EPPB 1 - 5
EPPB AD 4.13 CHARTS RELATED TO THE AERODROME	AD 4 EPPB 1 - 5
AD 4 EPPB 2	AD 4 EPPB 2 - 1
AD 4 EPPB 3	AD 4 EPPB 3 - 1
AD 4 EPPB 4	AD 4 EPPB 4 - 1
AD 4 EPPG 1	AD 4 EPPG 1 - 1
EPPG AD 4.1 WSKAŹNIK LOKALIZACJI I NAZWA LOTNISKA	AD 4 EPPG 1 - 1

AD 4 EPST 1	AD 4 EPST 1 - 1
EPST AD 4.1 WSKAŹNIK LOKALIZACJI I NAZWA LOTNISKA	AD 4 EPST 1 - 1
EPST AD 4.1 AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME	AD 4 EPST 1 - 1
EPST AD 4.2 DANE GEOGRAFICZNE I ADMINISTRACYJNE LOTNISKA	AD 4 EPST 1 - 1
EPST AD 4.2 AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA	AD 4 EPST 1 - 1
EPST AD 4.3 GODZINY PRACY (UTC ¹⁾)	AD 4 EPST 1 - 2
EPST AD 4.3 OPERATIONAL HOURS (UTC ¹⁾)	AD 4 EPST 1 - 2
EPST AD 4.4 SŁUŻBY I URZĄDZENIA OBSŁUGUJĄCE	AD 4 EPST 1 - 2
EPST AD 4.4 HANDLING SERVICES AND FACILITIES	AD 4 EPST 1 - 2
EPST AD 4.5 UŁATWIENIA DLA PASAŻERÓW	AD 4 EPST 1 - 3
EPST AD 4.5 PASSENGER FACILITIES	AD 4 EPST 1 - 3
EPST AD 4.6 SŁUŻBY RATOWNICZE I PRZECIWOŻAROWE	AD 4 EPST 1 - 3
EPST AD 4.6 RESCUE AND FIREFIGHTING SERVICES	AD 4 EPST 1 - 3
EPST AD 4.7 ZAPEWNIANE INFORMACJE METEOROLOGICZNE	AD 4 EPST 1 - 3
EPST AD 4.7 METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED	AD 4 EPST 1 - 3
EPST AD 4.8 PRZESTRZEŃ SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO	AD 4 EPST 1 - 4
EPST AD 4.8 AIR TRAFFIC SERVICES AIRSPACE	AD 4 EPST 1 - 4
EPST AD 4.9 URZĄDZENIA ŁĄCZNOŚCI SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO	AD 4 EPST 1 - 5
EPST AD 4.9 AIR TRAFFIC SERVICES COMMUNICATION FACILITIES	AD 4 EPST 1 - 5
EPST AD 4.10 PUNKTY (TRASY) DOLOTOWE I ODLOTOWE Z WIDOCZNOŚCIĄ	AD 4 EPST 1 - 5
EPST AD 4.10 VFR DEPARTURE AND ARRIVAL POINTS (ROUTES)	AD 4 EPST 1 - 5
EPST AD 4.11 OPLĄTY	AD 4 EPST 1 - 6
EPST AD 4.11 CHARGES	AD 4 EPST 1 - 6
EPST AD 4.12 INFORMACJE DODATKOWE	AD 4 EPST 1 - 6
EPST AD 4.12 ADDITIONAL INFORMATION	AD 4 EPST 1 - 6
EPST AD 4.13 MAPY DOTYCZĄCE LOTNISKA	AD 4 EPST 1 - 6
EPST AD 4.13 CHARTS RELATED TO THE AERODROME	AD 4 EPST 1 - 6
AD 4 EPST 2	AD 4 EPST 2 - 1
AD 4 EPST 3	AD 4 EPST 3 - 1
AD 4 EPST 4	AD 4 EPST 4 - 1
AD 4 EPSU 1	AD 4 EPSU 1 - 1
EPSU AD 4.1 WSKAŹNIK LOKALIZACJI I NAZWA LOTNISKA	AD 4 EPSU 1 - 1
EPSU AD 4.1 AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME	AD 4 EPSU 1 - 1
EPSU AD 4.2 DANE GEOGRAFICZNE I ADMINISTRACYJNE LOTNISKA	AD 4 EPSU 1 - 1
EPSU AD 4.2 AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA	AD 4 EPSU 1 - 1
EPSU AD 4.3 GODZINY PRACY (UTC ¹⁾)	AD 4 EPSU 1 - 2
EPSU AD 4.3 OPERATIONAL HOURS (UTC ¹⁾)	AD 4 EPSU 1 - 2
EPSU AD 4.4 SŁUŻBY I URZĄDZENIA OBSŁUGUJĄCE	AD 4 EPSU 1 - 3
EPSU AD 4.4 HANDLING SERVICES AND FACILITIES	AD 4 EPSU 1 - 3
EPSU AD 4.5 UŁATWIENIA DLA PASAŻERÓW	AD 4 EPSU 1 - 3
EPSU AD 4.5 PASSENGER FACILITIES	AD 4 EPSU 1 - 3
EPSU AD 4.6 SŁUŻBY RATOWNICZE I PRZECIWOŻAROWE	AD 4 EPSU 1 - 3
EPSU AD 4.6 RESCUE AND FIREFIGHTING SERVICES	AD 4 EPSU 1 - 3
EPSU AD 4.7 ZAPEWNIANE INFORMACJE METEOROLOGICZNE	AD 4 EPSU 1 - 3
EPSU AD 4.7 METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED	AD 4 EPSU 1 - 3
EPSU AD 4.8 PRZESTRZEŃ SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO	AD 4 EPSU 1 - 4
EPSU AD 4.8 AIR TRAFFIC SERVICES AIRSPACE	AD 4 EPSU 1 - 4
EPSU AD 4.9 URZĄDZENIA ŁĄCZNOŚCI SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO	AD 4 EPSU 1 - 5
EPSU AD 4.9 AIR TRAFFIC SERVICES COMMUNICATION FACILITIES	AD 4 EPSU 1 - 5
EPSU AD 4.10 PUNKTY (TRASY) DOLOTOWE I ODLOTOWE Z WIDOCZNOŚCIĄ	AD 4 EPSU 1 - 5
EPSU AD 4.10 VFR DEPARTURE AND ARRIVAL POINTS (ROUTES)	AD 4 EPSU 1 - 5
1 PROCEDURY DLA LOTÓW VFR/ PROCEDURES FOR VFR FLIGHTS	AD 4 EPSU 1 - 5
1.1/ 1.1	AD 4 EPSU 1 - 1
1.2 Doloty i odloty do/z lotniska/ Arrivals and departures to/from aerodrome	AD 4 EPSU 1 - 6

EPSU AD 4.11 OPŁATY	AD 4 EPSU 1 - 6
EPSU AD 4.11 CHARGES	AD 4 EPSU 1 - 6
EPSU AD 4.12 INFORMACJE DODATKOWE	AD 4 EPSU 1 - 7
EPSU AD 4.12 ADDITIONAL INFORMATION	AD 4 EPSU 1 - 7
EPSU AD 4.13 MAPY DOTYCZĄCE LOTNISKA	AD 4 EPSU 1 - 7
EPSU AD 4.13 CHARTS RELATED TO THE AERODROME	AD 4 EPSU 1 - 7
AD 4 EPSU 2	AD 4 EPSU 2 - 1
AD 4 EPSU 3	AD 4 EPSU 3 - 1
AD 4 EPSU 4	AD 4 EPSU 4 - 1
AD 4 EPSW 1	AD 4 EPSW 1 - 1
EPSW AD 4.1 WSKAŹNIK LOKALIZACJI I NAZWA LOTNISKA	AD 4 EPSW 1 - 1
EPSW AD 4.1 AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME	AD 4 EPSW 1 - 1
EPSW AD 4.2 DANE GEOGRAFICZNE I ADMINISTRACYJNE LOTNISKA	AD 4 EPSW 1 - 1
EPSW AD 4.2 AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA	AD 4 EPSW 1 - 1
EPSW AD 4.3 GODZINY PRACY (UTC ¹</sup>)	AD 4 EPSW 1 - 1
EPSW AD 4.3 OPERATIONAL HOURS (UTC ¹</sup>)	AD 4 EPSW 1 - 2
EPSW AD 4.4 SŁUŻBY I URZĄDZENIA OBSŁUGUJĄCE	AD 4 EPSW 1 - 2
EPSW AD 4.4 HANDLING SERVICES AND FACILITIES	AD 4 EPSW 1 - 2
EPSW AD 4.5 UŁATWIENIA DLA PASAŻERÓW	AD 4 EPSW 1 - 2
EPSW AD 4.5 PASSENGER FACILITIES	AD 4 EPSW 1 - 2
EPSW AD 4.6 SŁUŻBY RATOWNICZE I PRZECIWPOŻAROWE	AD 4 EPSW 1 - 3
EPSW AD 4.6 RESCUE AND FIREFIGHTING SERVICES	AD 4 EPSW 1 - 3
EPSW AD 4.7 ZAPEWNIANE INFORMACJE METEOROLOGICZNE	AD 4 EPSW 1 - 3
EPSW AD 4.7 METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED	AD 4 EPSW 1 - 3
EPSW AD 4.8 PRZESTRZEŃ SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO	AD 4 EPSW 1 - 4
EPSW AD 4.8 AIR TRAFFIC SERVICES AIRSPACE	AD 4 EPSW 1 - 4
EPSW AD 4.9 URZĄDZENIA ŁĄCZNOŚCI SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO	AD 4 EPSW 1 - 4
EPSW AD 4.9 AIR TRAFFIC SERVICES COMMUNICATION FACILITIES	AD 4 EPSW 1 - 4
EPSW AD 4.10 PUNKTY (TRASY) DOLOTOWE I ODLOTOWE Z WIDOCZNOŚCIĄ	AD 4 EPSW 1 - 4
EPSW AD 4.10 VFR DEPARTURE AND ARRIVAL POINTS (ROUTES)	AD 4 EPSW 1 - 4
EPSW AD 4.11 OPŁATY	AD 4 EPSW 1 - 4
EPSW AD 4.11 CHARGES	AD 4 EPSW 1 - 4
EPSW AD 4.12 INFORMACJE DODATKOWE	AD 4 EPSW 1 - 5
EPSW AD 4.12 ADDITIONAL INFORMATION	AD 4 EPSW 1 - 5
EPSW AD 4.13 MAPY DOTYCZĄCE LOTNISKA	AD 4 EPSW 1 - 5
EPSW AD 4.13 CHARTS RELATED TO THE AERODROME	AD 4 EPSW 1 - 5
AD 4 EPSW 2	AD 4 EPSW 2 - 1
AD 4 EPSW 3	AD 4 EPSW 3 - 1
AD 4 EPSW 4	AD 4 EPSW 4 - 1
AD 4 EPTO 1	AD 4 EPTO 1 - 1
EPTO AD 4.1 WSKAŹNIK LOKALIZACJI I NAZWA LOTNISKA	AD 4 EPTO 1 - 1
EPTO AD 4.1 AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME	AD 4 EPTO 1 - 1
EPTO AD 4.2 DANE GEOGRAFICZNE I ADMINISTRACYJNE LOTNISKA	AD 4 EPTO 1 - 1
EPTO AD 4.2 AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA	AD 4 EPTO 1 - 1
EPTO AD 4.3 GODZINY PRACY (UTC ¹</sup>)	AD 4 EPTO 1 - 2
EPTO AD 4.3 OPERATIONAL HOURS (UTC ¹</sup>)	AD 4 EPTO 1 - 2
EPTO AD 4.4 SŁUŻBY I URZĄDZENIA OBSŁUGUJĄCE	AD 4 EPTO 1 - 2
EPTO AD 4.4 HANDLING SERVICES AND FACILITIES	AD 4 EPTO 1 - 2
EPTO AD 4.5 UŁATWIENIA DLA PASAŻERÓW	AD 4 EPTO 1 - 3
EPTO AD 4.5 PASSENGER FACILITIES	AD 4 EPTO 1 - 3
EPTO AD 4.6 SŁUŻBY RATOWNICZE I PRZECIWPOŻAROWE	AD 4 EPTO 1 - 3
EPTO AD 4.6 RESCUE AND FIREFIGHTING SERVICES	AD 4 EPTO 1 - 3
EPTO AD 4.7 ZAPEWNIANE INFORMACJE METEOROLOGICZNE	AD 4 EPTO 1 - 3
EPTO AD 4.7 METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED	AD 4 EPTO 1 - 3
EPTO AD 4.8 PRZESTRZEŃ SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO	AD 4 EPTO 1 - 4
EPTO AD 4.8 AIR TRAFFIC SERVICES AIRSPACE	AD 4 EPTO 1 - 4
EPTO AD 4.9 URZĄDZENIA ŁĄCZNOŚCI SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO	AD 4 EPTO 1 - 5

EPTO AD 4.9 AIR TRAFFIC SERVICES COMMUNICATION FACILITIES	AD 4 EPTO 1 - 5
EPTO AD 4.10 PUNKTY (TRASY) DOLOTOWE I ODLOTOWE Z WIDOCZNOŚCIĄ	AD 4 EPTO 1 - 5
EPTO AD 4.10 VFR DEPARTURE AND ARRIVAL POINTS (ROUTES)	AD 4 EPTO 1 - 5
1 Punkty dolotowe i odlotowe:/ Arrivals/departures points:	AD 4 EPTO 1 - 5
2 Trasy dolotowe i odlotowe/ Arrival and departures routes	AD 4 EPTO 1 - 6
EPTO AD 4.11 OPLATY	AD 4 EPTO 1 - 7
EPTO AD 4.11 CHARGES	AD 4 EPTO 1 - 7
EPTO AD 4.12 INFORMACJE DODATKOWE	AD 4 EPTO 1 - 7
EPTO AD 4.12 ADDITIONAL INFORMATION	AD 4 EPTO 1 - 7
EPTO AD 4.13 MAPY DOTYCZĄCE LOTNISKA	AD 4 EPTO 1 - 7
EPTO AD 4.13 CHARTS RELATED TO THE AERODROME	AD 4 EPTO 1 - 7
AD 4 EPTO 2	AD 4 EPTO 2 - 1
AD 4 EPTO 3	AD 4 EPTO 3 - 1
AD 4 EPTO 4	AD 4 EPTO 4 - 1
AD 4 EPWK 1	AD 4 EPWK 1 - 1
EPWK AD 4.1 WSKAŹNIK LOKALIZACJI I NAZWA LOTNISKA	AD 4 EPWK 1 - 1
EPWK AD 4.1 AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME	AD 4 EPWK 1 - 1
EPWK AD 4.2 DANE GEOGRAFICZNE I ADMINISTRACYJNE LOTNISKA	AD 4 EPWK 1 - 1
EPWK AD 4.2 AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA	AD 4 EPWK 1 - 1
EPWK AD 4.3 GODZINY PRACY (UTC ¹)</sup>	AD 4 EPWK 1 - 2
EPWK AD 4.3 OPERATIONAL HOURS (UTC ¹)</sup>	AD 4 EPWK 1 - 2
EPWK AD 4.4 SŁUŻBY I URZĄDZENIA OBSŁUGUJĄCE	AD 4 EPWK 1 - 3
EPWK AD 4.4 HANDLING SERVICES AND FACILITIES	AD 4 EPWK 1 - 3
EPWK AD 4.5 UŁATWIENIA DLA PASAŻERÓW	AD 4 EPWK 1 - 3
EPWK AD 4.5 PASSENGER FACILITIES	AD 4 EPWK 1 - 3
EPWK AD 4.6 SŁUŻBY RATOWNICZE I PRZECIWPÓŻAROWE	AD 4 EPWK 1 - 3
EPWK AD 4.6 RESCUE AND FIREFIGHTING SERVICES	AD 4 EPWK 1 - 3
EPWK AD 4.7 ZAPEWNIANE INFORMACJE METEOROLOGICZNE	AD 4 EPWK 1 - 4
EPWK AD 4.7 METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED	AD 4 EPWK 1 - 4
EPWK AD 4.8 PRZESTRZEŃ SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO	AD 4 EPWK 1 - 4
EPWK AD 4.8 AIR TRAFFIC SERVICES AIRSPACE	AD 4 EPWK 1 - 4
EPWK AD 4.9 URZĄDZENIA ŁĄCZNOŚCI SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO	AD 4 EPWK 1 - 5
EPWK AD 4.9 AIR TRAFFIC SERVICES COMMUNICATION FACILITIES	AD 4 EPWK 1 - 5
EPWK AD 4.10 PUNKTY (TRASY) DOLOTOWE I ODLOTOWE Z WIDOCZNOŚCIĄ	AD 4 EPWK 1 - 5
EPWK AD 4.10 VFR DEPARTURE AND ARRIVAL POINTS (ROUTES)	AD 4 EPWK 1 - 5
EPWK AD 4.11 OPLATY	AD 4 EPWK 1 - 6
EPWK AD 4.11 CHARGES	AD 4 EPWK 1 - 6
EPWK AD 4.12 INFORMACJE DODATKOWE	AD 4 EPWK 1 - 6
EPWK AD 4.12 ADDITIONAL INFORMATION	AD 4 EPWK 1 - 6
EPWK AD 4.13 MAPY DOTYCZĄCE LOTNISKA	AD 4 EPWK 1 - 6
EPWK AD 4.13 CHARTS RELATED TO THE AERODROME	AD 4 EPWK 1 - 6
AD 4 EPWK 2	AD 4 EPWK 2 - 1
AD 4 EPWK 3	AD 4 EPWK 3 - 1
AD 4 EPWK 4	AD 4 EPWK 4 - 1
AD 4 EPWS 1	AD 4 EPWS 1 - 1
EPWS AD 4.1 WSKAŹNIK LOKALIZACJI I NAZWA LOTNISKA	AD 4 EPWS 1 - 1
EPWS AD 4.1 AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME	AD 4 EPWS 1 - 1
EPWS AD 4.2 DANE GEOGRAFICZNE I ADMINISTRACYJNE LOTNISKA	AD 4 EPWS 1 - 1
EPWS AD 4.2 AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA	AD 4 EPWS 1 - 1
EPWS AD 4.3 GODZINY PRACY (UTC ¹)</sup>	AD 4 EPWS 1 - 2
EPWS AD 4.3 OPERATIONAL HOURS (UTC ¹)</sup>	AD 4 EPWS 1 - 2
EPWS AD 4.4 SŁUŻBY I URZĄDZENIA OBSŁUGUJĄCE	AD 4 EPWS 1 - 2
EPWS AD 4.4 HANDLING SERVICES AND FACILITIES	AD 4 EPWS 1 - 2
EPWS AD 4.5 UŁATWIENIA DLA PASAŻERÓW	AD 4 EPWS 1 - 3
EPWS AD 4.5 PASSENGER FACILITIES	AD 4 EPWS 1 - 3

EPWS AD 4.6 SŁUŻBY RATOWNICZE I PRZECIWPOŻAROWE	AD 4 EPWS 1 - 3
EPWS AD 4.6 RESCUE AND FIREFIGHTING SERVICES	AD 4 EPWS 1 - 3
EPWS AD 4.7 ZAPEWNIANE INFORMACJE METEOROLOGICZNE	AD 4 EPWS 1 - 3
EPWS AD 4.7 METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED	AD 4 EPWS 1 - 3
EPWS AD 4.8 PRZESTRZEŃ SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO	AD 4 EPWS 1 - 4
EPWS AD 4.8 AIR TRAFFIC SERVICES AIRSPACE	AD 4 EPWS 1 - 4
EPWS AD 4.9 URZĄDZENIA ŁĄCZNOŚCI SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO	AD 4 EPWS 1 - 5
EPWS AD 4.9 AIR TRAFFIC SERVICES COMMUNICATION FACILITIES	AD 4 EPWS 1 - 5
EPWS AD 4.10 PUNKTY (TRASY) DOLOTOWE I ODLOTOWE Z WIDOCZNOŚCIĄ	AD 4 EPWS 1 - 5
EPWS AD 4.10 VFR DEPARTURE AND ARRIVAL POINTS (ROUTES)	AD 4 EPWS 1 - 5
PROCEDURY DLA LOTÓW VFR/	
PROCEDURES FOR VFR FLIGHTS	AD 4 EPWS 1 - 5
EPWS AD 4.11 OPLATY	AD 4 EPWS 1 - 6
EPWS AD 4.11 CHARGES	AD 4 EPWS 1 - 6
EPWS AD 4.12 INFORMACJE DODATKOWE	AD 4 EPWS 1 - 6
EPWS AD 4.12 ADDITIONAL INFORMATION	AD 4 EPWS 1 - 6
EPWS AD 4.13 MAPY DOTYCZĄCE LOTNISKA	AD 4 EPWS 1 - 6
EPWS AD 4.13 CHARTS RELATED TO THE AERODROME	AD 4 EPWS 1 - 6
AD 4 EPWS 2	AD 4 EPWS 2 - 1
AD 4 EPWS 3	AD 4 EPWS 3 - 1
AD 4 EPWS 4	AD 4 EPWS 4 - 1
AD 4 EPWT 1	AD 4 EPWT 1 - 1
EPWT AD 4.1 WSKAŹNIK LOKALIZACJI I NAZWA LOTNISKA	AD 4 EPWT 1 - 1
EPWT AD 4.1 AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME	AD 4 EPWT 1 - 1
EPWT AD 4.2 DANE GEOGRAFICZNE I ADMINISTRACYJNE LOTNISKA	AD 4 EPWT 1 - 1
EPWT AD 4.2 AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA	AD 4 EPWT 1 - 1
EPWT AD 4.3 GODZINY PRACY (UTC ¹⁾)	AD 4 EPWT 1 - 1
EPWT AD 4.3 OPERATIONAL HOURS (UTC ¹⁾)	AD 4 EPWT 1 - 1
EPWT AD 4.4 SŁUŻBY I URZĄDZENIA OBSŁUGUJĄCE	AD 4 EPWT 1 - 2
EPWT AD 4.4 HANDLING SERVICES AND FACILITIES	AD 4 EPWT 1 - 2
EPWT AD 4.5 UŁATWIENIA DLA PASAŻERÓW	AD 4 EPWT 1 - 2
EPWT AD 4.5 PASSENGER FACILITIES	AD 4 EPWT 1 - 2
EPWT AD 4.6 SŁUŻBY RATOWNICZE I PRZECIWPOŻAROWE	AD 4 EPWT 1 - 2
EPWT AD 4.6 RESCUE AND FIREFIGHTING SERVICES	AD 4 EPWT 1 - 2
EPWT AD 4.7 ZAPEWNIANE INFORMACJE METEOROLOGICZNE	AD 4 EPWT 1 - 3
EPWT AD 4.7 METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED	AD 4 EPWT 1 - 3
EPWT AD 4.8 PRZESTRZEŃ SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO	AD 4 EPWT 1 - 3
EPWT AD 4.8 AIR TRAFFIC SERVICES AIRSPACE	AD 4 EPWT 1 - 3
EPWT AD 4.9 URZĄDZENIA ŁĄCZNOŚCI SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO	AD 4 EPWT 1 - 4
EPWT AD 4.9 AIR TRAFFIC SERVICES COMMUNICATION FACILITIES	AD 4 EPWT 1 - 4
EPWT AD 4.10 PUNKTY (TRASY) DOLOTOWE I ODLOTOWE Z WIDOCZNOŚCIĄ	AD 4 EPWT 1 - 4
EPWT AD 4.10 VFR DEPARTURE AND ARRIVAL POINTS (ROUTES)	AD 4 EPWT 1 - 4
EPWT AD 4.11 OPLATY	AD 4 EPWT 1 - 5
EPWT AD 4.11 CHARGES	AD 4 EPWT 1 - 5
EPWT AD 4.12 INFORMACJE DODATKOWE	AD 4 EPWT 1 - 5
EPWT AD 4.12 ADDITIONAL INFORMATION	AD 4 EPWT 1 - 5
EPWT AD 4.13 MAPY DOTYCZĄCE LOTNISKA	AD 4 EPWT 1 - 5
EPWT AD 4.13 CHARTS RELATED TO THE AERODROME	AD 4 EPWT 1 - 5
AD 4 EPWT 2	AD 4 EPWT 2 - 1
AD 4 EPWT 3	AD 4 EPWT 3 - 1
AD 4 EPWT 4	AD 4 EPWT 4 - 1
AD 4 EPZA 1	AD 4 EPZA 1 - 1
EPZA AD 4.1 WSKAŹNIK LOKALIZACJI I NAZWA LOTNISKA	AD 4 EPZA 1 - 1
EPZA AD 4.1 AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME	AD 4 EPZA 1 - 1
EPZA AD 4.2 DANE GEOGRAFICZNE I ADMINISTRACYJNE LOTNISKA	AD 4 EPZA 1 - 1
EPZA AD 4.2 AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA	AD 4 EPZA 1 - 1
EPZA AD 4.3 GODZINY PRACY (UTC ¹⁾)	AD 4 EPZA 1 - 2

EPZA AD 4.3 OPERATIONAL HOURS (UTC ¹⁾)	AD 4 EPZA 1 - 2
EPZA AD 4.4 SŁUŻBY I URZĄDZENIA OBSŁUGUJĄCE	AD 4 EPZA 1 - 2
EPZA AD 4.4 HANDLING SERVICES AND FACILITIES	AD 4 EPZA 1 - 2
EPZA AD 4.5 UŁATWIENIA DLA PASAŻERÓW	AD 4 EPZA 1 - 3
EPZA AD 4.5 PASSENGER FACILITIES	AD 4 EPZA 1 - 3
EPZA AD 4.6 SŁUŻBY RATOWNICZE I PRZECIWOŻAROWE	AD 4 EPZA 1 - 3
EPZA AD 4.6 RESCUE AND FIREFIGHTING SERVICES	AD 4 EPZA 1 - 3
EPZA AD 4.7 ZAPEWNIANE INFORMACJE METEOROLOGICZNE	AD 4 EPZA 1 - 3
EPZA AD 4.7 METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED	AD 4 EPZA 1 - 3
EPZA AD 4.8 PRZESTRZEŃ SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO	AD 4 EPZA 1 - 4
EPZA AD 4.8 AIR TRAFFIC SERVICES AIRSPACE	AD 4 EPZA 1 - 4
EPZA AD 4.9 URZĄDZENIA ŁĄCZNOŚCI SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO	AD 4 EPZA 1 - 5
EPZA AD 4.9 AIR TRAFFIC SERVICES COMMUNICATION FACILITIES	AD 4 EPZA 1 - 5
EPZA AD 4.10 PUNKTY (TRASY) DOLOTOWE I ODLOTOWE Z WIDOCZNOŚCIĄ	AD 4 EPZA 1 - 5
EPZA AD 4.10 VFR DEPARTURE AND ARRIVAL POINTS (ROUTES)	AD 4 EPZA 1 - 5
1 Punkty dolotowe i odlotowe z widocznością/ VFR departure and arrival points	AD 4 EPZA 1 - 5
2 Trasy odlotowe i dolotowe/ Departure and arrival routes	AD 4 EPZA 1 - 6
Od północy i wschodu/ From the north and east	AD 4 EPZA 1 - 6
Od zachodu/ From the west	AD 4 EPZA 1 - 6
Od południa/ From the south	AD 4 EPZA 1 - 7
EPZA AD 4.11 OPŁATY	AD 4 EPZA 1 - 7
EPZA AD 4.11 CHARGES	AD 4 EPZA 1 - 7
EPZA AD 4.12 INFORMACJE DODATKOWE	AD 4 EPZA 1 - 7
EPZA AD 4.12 ADDITIONAL INFORMATION	AD 4 EPZA 1 - 7
EPZA AD 4.13 MAPY DOTYCZĄCE LOTNISKA	AD 4 EPZA 1 - 7
EPZA AD 4.13 CHARTS RELATED TO THE AERODROME	AD 4 EPZA 1 - 7
AD 4 EPZA 2	AD 4 EPZA 2 - 1
AD 4 EPZA 3	AD 4 EPZA 3 - 1
AD 4 EPZA 4	AD 4 EPZA 4 - 1
AD 4 EPZE 1	AD 4 EPZE 1 - 1
EPZE AD 4.1 WSKAŹNIK LOKALIZACJI I NAZWA LOTNISKA	AD 4 EPZE 1 - 1
EPZE AD 4.1 AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME	AD 4 EPZE 1 - 1
EPZE AD 4.2 DANE GEOGRAFICZNE I ADMINISTRACYJNE LOTNISKA	AD 4 EPZE 1 - 1
EPZE AD 4.2 AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA	AD 4 EPZE 1 - 1
EPZE AD 4.3 GODZINY PRACY (UTC ¹⁾)	AD 4 EPZE 1 - 1
EPZE AD 4.3 OPERATIONAL HOURS (UTC ¹⁾)	AD 4 EPZE 1 - 1
EPZE AD 4.4 SŁUŻBY I URZĄDZENIA OBSŁUGUJĄCE	AD 4 EPZE 1 - 2
EPZE AD 4.4 HANDLING SERVICES AND FACILITIES	AD 4 EPZE 1 - 2
EPZE AD 4.5 UŁATWIENIA DLA PASAŻERÓW	AD 4 EPZE 1 - 2
EPZE AD 4.5 PASSENGER FACILITIES	AD 4 EPZE 1 - 2
EPZE AD 4.6 SŁUŻBY RATOWNICZE I PRZECIWOŻAROWE	AD 4 EPZE 1 - 3
EPZE AD 4.6 RESCUE AND FIREFIGHTING SERVICES	AD 4 EPZE 1 - 3
EPZE AD 4.7 ZAPEWNIANE INFORMACJE METEOROLOGICZNE	AD 4 EPZE 1 - 3
EPZE AD 4.7 METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED	AD 4 EPZE 1 - 3
EPZE AD 4.8 PRZESTRZEŃ SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO	AD 4 EPZE 1 - 3
EPZE AD 4.8 AIR TRAFFIC SERVICES AIRSPACE	AD 4 EPZE 1 - 3
EPZE AD 4.9 URZĄDZENIA ŁĄCZNOŚCI SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO	AD 4 EPZE 1 - 4
EPZE AD 4.9 AIR TRAFFIC SERVICES COMMUNICATION FACILITIES	AD 4 EPZE 1 - 4
EPZE AD 4.10 PUNKTY (TRASY) DOLOTOWE I ODLOTOWE Z WIDOCZNOŚCIĄ	AD 4 EPZE 1 - 4
EPZE AD 4.10 VFR DEPARTURE AND ARRIVAL POINTS (ROUTES)	AD 4 EPZE 1 - 4
1 OGÓLNE ZASADY WYKONYWANIA LOTÓW/ GENERAL RULES OF FLIGHT	AD 4 EPZE 1 - 4

1.1 Doloty i odloty do/z lotniska/ Arrivals and departures to/from the aerodrome	AD 4 EPZE 1 - 5
1.2 Krąg nadlotniskowy/ Aerodrome traffic circuit	AD 4 EPZE 1 - 6
1.3 Warunki utrzymywania łączności/ Communication maintaining conditions	AD 4 EPZE 1 - 6
1.4 Procedury w przypadku utraty łączności radiowej/ Radio communication failure procedures	AD 4 EPZE 1 - 6
EPZE AD 4.11 OPLATY	AD 4 EPZE 1 - 9
EPZE AD 4.11 CHARGES	AD 4 EPZE 1 - 9
EPZE AD 4.12 INFORMACJE DODATKOWE	AD 4 EPZE 1 - 9
EPZE AD 4.12 ADDITIONAL INFORMATION	AD 4 EPZE 1 - 9
EPZE AD 4.13 MAPY DOTYCZĄCE LOTNISKA	AD 4 EPZE 1 - 9
EPZE AD 4.13 CHARTS RELATED TO THE AERODROME	AD 4 EPZE 1 - 9
AD 4 EPZE 2	AD 4 EPZE 2 - 1
AD 4 EPZE 3	AD 4 EPZE 3 - 1
AD 4 EPZE 4	AD 4 EPZE 4 - 1
AD 4 EPZP 1	AD 4 EPZP 1 - 1
EPZP AD 4.1 WSKAŹNIK LOKALIZACJI I NAZWA LOTNISKA	AD 4 EPZP 1 - 1
EPZP AD 4.1 AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME	AD 4 EPZP 1 - 1
EPZP AD 4.2 DANE GEOGRAFICZNE I ADMINISTRACYJNE LOTNISKA	AD 4 EPZP 1 - 1
EPZP AD 4.2 AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA	AD 4 EPZP 1 - 1
EPZP AD 4.3 GODZINY PRACY (UTC ¹</sup>)	AD 4 EPZP 1 - 2
EPZP AD 4.3 OPERATIONAL HOURS (UTC ¹</sup>)	AD 4 EPZP 1 - 2
EPZP AD 4.4 SŁUŻBY I URZĄDZENIA OBSŁUGUJĄCE	AD 4 EPZP 1 - 3
EPZP AD 4.4 HANDLING SERVICES AND FACILITIES	AD 4 EPZP 1 - 3
EPZP AD 4.5 UŁATWIENIA DLA PASAŻERÓW	AD 4 EPZP 1 - 3
EPZP AD 4.5 PASSENGER FACILITIES	AD 4 EPZP 1 - 3
EPZP AD 4.6 SŁUŻBY RATOWNICZE I PRZECIWPÓŻAROWE	AD 4 EPZP 1 - 3
EPZP AD 4.6 RESCUE AND FIREFIGHTING SERVICES	AD 4 EPZP 1 - 3
EPZP AD 4.7 ZAPEWNIANE INFORMACJE METEOROLOGICZNE	AD 4 EPZP 1 - 3
EPZP AD 4.7 METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED	AD 4 EPZP 1 - 3
EPZP AD 4.8 PRZESTRZEŃ SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO	AD 4 EPZP 1 - 4
EPZP AD 4.8 AIR TRAFFIC SERVICES AIRSPACE	AD 4 EPZP 1 - 4
EPZP AD 4.9 URZĄDZENIA ŁĄCZNOŚCI SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO	AD 4 EPZP 1 - 5
EPZP AD 4.9 AIR TRAFFIC SERVICES COMMUNICATION FACILITIES	AD 4 EPZP 1 - 5
EPZP AD 4.10 PUNKTY (TRASY) DOLOTOWE I ODLOTOWE Z WIDOCZNOŚCIĄ	AD 4 EPZP 1 - 5
EPZP AD 4.10 VFR DEPARTURE AND ARRIVAL POINTS (ROUTES)	AD 4 EPZP 1 - 5
Od północy/ From north	AD 4 EPZP 1 - 6
Od wschodu/ From east	AD 4 EPZP 1 - 6
Od południowego wschodu/ From south-east	AD 4 EPZP 1 - 6
Od południowego zachodu/ From south-west	AD 4 EPZP 1 - 6
Kręgi nadlotniskowe/ Aerodrome traffic circuits	AD 4 EPZP 1 - 7
EPZP AD 4.11 OPLATY	AD 4 EPZP 1 - 7
EPZP AD 4.11 CHARGES	AD 4 EPZP 1 - 7
EPZP AD 4.12 INFORMACJE DODATKOWE	AD 4 EPZP 1 - 7
EPZP AD 4.12 ADDITIONAL INFORMATION	AD 4 EPZP 1 - 7
EPZP AD 4.13 MAPY DOTYCZĄCE LOTNISKA	AD 4 EPZP 1 - 7
EPZP AD 4.13 CHARTS RELATED TO THE AERODROME	AD 4 EPZP 1 - 7
AD 4 EPZP 2	AD 4 EPZP 2 - 1
AD 4 EPZP 3	AD 4 EPZP 3 - 1
AD 4 EPZP 4	AD 4 EPZP 4 - 1

AD 4 EPZR 1	AD 4 EPZR 1 - 1
EPZR AD 4.1 WSKAŹNIK LOKALIZACJI I NAZWA LOTNISKA	AD 4 EPZR 1 - 1
EPZR AD 4.1 AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME	AD 4 EPZR 1 - 1
EPZR AD 4.2 DANE GEOGRAFICZNE I ADMINISTRACYJNE LOTNISKA	AD 4 EPZR 1 - 1
EPZR AD 4.2 AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA	AD 4 EPZR 1 - 1
EPZR AD 4.3 GODZINY PRACY (UTC ¹⁾)	AD 4 EPZR 1 - 2
EPZR AD 4.3 OPERATIONAL HOURS (UTC ¹⁾)	AD 4 EPZR 1 - 2
EPZR AD 4.4 SŁUŻBY I URZĄDZENIA OBSŁUGUJĄCE	AD 4 EPZR 1 - 3
EPZR AD 4.4 HANDLING SERVICES AND FACILITIES	AD 4 EPZR 1 - 3
EPZR AD 4.5 UŁATWIENIA DLA PASAŻERÓW	AD 4 EPZR 1 - 3
EPZR AD 4.5 PASSENGER FACILITIES	AD 4 EPZR 1 - 3
EPZR AD 4.6 SŁUŻBY RATOWNICZE I PRZECIWPOŻAROWE	AD 4 EPZR 1 - 3
EPZR AD 4.6 RESCUE AND FIREFIGHTING SERVICES	AD 4 EPZR 1 - 3
EPZR AD 4.7 ZAPEWNIANE INFORMACJE METEOROLOGICZNE	AD 4 EPZR 1 - 4
EPZR AD 4.7 METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED	AD 4 EPZR 1 - 4
EPZR AD 4.8 PRZESTRZEŃ SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO	AD 4 EPZR 1 - 4
EPZR AD 4.8 AIR TRAFFIC SERVICES AIRSPACE	AD 4 EPZR 1 - 4
EPZR AD 4.9 URZĄDZENIA ŁĄCZNOŚCI SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO	AD 4 EPZR 1 - 5
EPZR AD 4.9 AIR TRAFFIC SERVICES COMMUNICATION FACILITIES	AD 4 EPZR 1 - 5
EPZR AD 4.10 PUNKTY (TRASY) DOLOTOWE I ODLOTOWE Z WIDOCZNOŚCIĄ	AD 4 EPZR 1 - 5
EPZR AD 4.10 VFR DEPARTURE AND ARRIVAL POINTS (ROUTES)	AD 4 EPZR 1 - 5
1 PROCEDURY DLA LOTÓW VFR/	
PROCEDURES FOR VFR FLIGHTS	AD 4 EPZR 1 - 5
1.1/	
1.1	AD 4 EPZR 1 - 1
1.2 Dołoty i odloty do/z lotniska/	
Arrivals and departures to/from aerodrome	AD 4 EPZR 1 - 6
EPZR AD 4.11 OPLATY	AD 4 EPZR 1 - 6
EPZR AD 4.11 CHARGES	AD 4 EPZR 1 - 6
EPZR AD 4.12 INFORMACJE DODATKOWE	AD 4 EPZR 1 - 7
EPZR AD 4.12 ADDITIONAL INFORMATION	AD 4 EPZR 1 - 7
EPZR AD 4.13 MAPY DOTYCZĄCE LOTNISKA	AD 4 EPZR 1 - 7
EPZR AD 4.13 CHARTS RELATED TO THE AERODROME	AD 4 EPZR 1 - 7
AD 4 EPZR 2	AD 4 EPZR 2 - 1
AD 4 EPZR 3	AD 4 EPZR 3 - 1
AD 4 EPZR 4	AD 4 EPZR 4 - 1
AD 4 EPZW 1	AD 4 EPZW 1 - 1
EPZW AD 4.1 WSKAŹNIK LOKALIZACJI I NAZWA LOTNISKA	AD 4 EPZW 1 - 1
EPZW AD 4.1 AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME	AD 4 EPZW 1 - 1
EPZW AD 4.2 DANE GEOGRAFICZNE I ADMINISTRACYJNE LOTNISKA	AD 4 EPZW 1 - 1
EPZW AD 4.2 AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA	AD 4 EPZW 1 - 1
EPZW AD 4.3 GODZINY PRACY (UTC ¹⁾)	AD 4 EPZW 1 - 1
EPZW AD 4.3 OPERATIONAL HOURS (UTC ¹⁾)	AD 4 EPZW 1 - 1
EPZW AD 4.4 SŁUŻBY I URZĄDZENIA OBSŁUGUJĄCE	AD 4 EPZW 1 - 2
EPZW AD 4.4 HANDLING SERVICES AND FACILITIES	AD 4 EPZW 1 - 2
EPZW AD 4.5 UŁATWIENIA DLA PASAŻERÓW	AD 4 EPZW 1 - 2
EPZW AD 4.5 PASSENGER FACILITIES	AD 4 EPZW 1 - 2
EPZW AD 4.6 SŁUŻBY RATOWNICZE I PRZECIWPOŻAROWE	AD 4 EPZW 1 - 2
EPZW AD 4.6 RESCUE AND FIREFIGHTING SERVICES	AD 4 EPZW 1 - 2
EPZW AD 4.7 ZAPEWNIANE INFORMACJE METEOROLOGICZNE	AD 4 EPZW 1 - 3
EPZW AD 4.7 METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED	AD 4 EPZW 1 - 3
EPZW AD 4.8 PRZESTRZEŃ SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO	AD 4 EPZW 1 - 3
EPZW AD 4.8 AIR TRAFFIC SERVICES AIRSPACE	AD 4 EPZW 1 - 3
EPZW AD 4.9 URZĄDZENIA ŁĄCZNOŚCI SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO	AD 4 EPZW 1 - 4
EPZW AD 4.9 AIR TRAFFIC SERVICES COMMUNICATION FACILITIES	AD 4 EPZW 1 - 4
EPZW AD 4.10 PUNKTY (TRASY) DOLOTOWE I ODLOTOWE Z WIDOCZNOŚCIĄ	AD 4 EPZW 1 - 4
EPZW AD 4.10 VFR DEPARTURE AND ARRIVAL POINTS (ROUTES)	AD 4 EPZW 1 - 4

1 PROCEDURY DLA LOTÓW VFR/ PROCEDURES FOR VFR FLIGHTS	AD 4 EPZW 1 - 4
UWAGA:/	
REMARK:	AD 4 EPZW 1 - 5
2 PROCEDURY DLA ŚMIGŁOWCÓW/ PROCEDURES FOR HELICOPTERS	AD 4 EPZW 1 - 5
EPZW AD 4.11 OPLATY	AD 4 EPZW 1 - 5
EPZW AD 4.11 CHARGES	AD 4 EPZW 1 - 5
EPZW AD 4.12 INFORMACJE DODATKOWE	AD 4 EPZW 1 - 5
EPZW AD 4.12 ADDITIONAL INFORMATION	AD 4 EPZW 1 - 5
EPZW AD 4.13 MAPY DOTYCZĄCE LOTNISKA	AD 4 EPZW 1 - 5
EPZW AD 4.13 CHARTS RELATED TO THE AERODROME	AD 4 EPZW 1 - 5
AD 4 EPZW 4	AD 4 EPZW 4 - 1

	Types of traffic permitted (IFR/VFR)	
4	Uwagi	Lotnisko użytku wyłącznego (patrz VFR AD 1.1).
	Remarks	Aerodrome available for exclusive use (see VFR AD 1.1).

EPBC AD 4.3 GODZINY PRACY (UTC ¹⁾) EPBC AD 4.3 OPERATIONAL HOURS (UTC ¹⁾)

1	Zarządzający lotniskiem	MON-FRI 0700-1500 (0600-1400)
	Aerodrome Administration	Lotnisko: 0500-2100 (0400-2000) codziennie. H24 dla lotnictwa wojskowego, lotnictwa służb porządku publicznego i LPR. MON-FRI 0700-1500 (0600-1400) Aerodrome: 0500-2100 (0400-2000) every day. H24 for military flights, public order enforcement services and Polish Medical Air Rescue.
2	ATS	H24
	ATS	AFIS
3	Uwagi	¹⁾ - patrz AIP Polska GEN 2.1.
	Remarks	¹⁾ - see AIP Poland GEN 2.1.

EPBC AD 4.4 SŁUŻBY I URZĄDZENIA OBSŁUGUJĄCE EPBC AD 4.4 HANDLING SERVICES AND FACILITIES

1	Rodzaje paliwa i oleju	Paliwo: AVGAS 100LL, JET A1
	Fuel/Oil types	Olej: NIL Fuel: AVGAS 100LL, JET A1 Oil: NIL
2	Możliwość hangarowania dla przylatujących statków powietrznych	Po uprzednim uzgodnieniu z zarządzającym lotniskiem.
	Hangar space for visiting aircraft	After prior consultation with the AD administration.
3	Urządzenia naprawcze dla przylatujących statków powietrznych	NIL
	Repair facilities for visiting aircraft	
4	Uwagi	ORLEN Aviation Sp. z o.o.

Oznaczenie przestrzeni powietrznej oraz współrzędne geograficzne jej granic bocznych Airspace designation and geographical coordinates of its lateral limits	Granice pionowe Vertical limits (AMSL)	Klasyfikacja przestrzeni powietrznej Airspace classification	Znak wywoławczy oraz język(i) używane przez organ ATS ATS unit call sign Language(s)	Bezwzględna wysokość przejściowa Transition altitude (AMSL)	Uwagi Remarks
1	2	3	4	5	6
541139N 0193702E 540638N 0192932E 540623N 0191431E					

EPEL AD 4.9 URZĄDZENIA ŁĄCZNOŚCI SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO
EPEL AD 4.9 AIR TRAFFIC SERVICES COMMUNICATION FACILITIES

Opis służby Service designation	Znak wywoławczy Call sign	Częstotliwość (MHz) Frequency (MHz)	Godziny pracy Hours of operation (UTC)	Uwagi Remarks
1	2	3	4	5
-	ELBLĄG RADIO	122.305	NIL	NIL

EPEL AD 4.10 PUNKTY (TRASY) DOLOTOWE I ODLOTOWE Z WIDOCZNOŚCIĄ
EPEL AD 4.10 VFR DEPARTURE AND ARRIVAL POINTS (ROUTES)

Patrz mapa VFR AD 4 EPEL 3-1.

See chart VFR AD 4 EPEL 3-1.

EPEL AD 4.11 OPŁATY
EPEL AD 4.11 CHARGES

NIL

NIL

EPEL AD 4.12 INFORMACJE DODATKOWE
EPEL AD 4.12 ADDITIONAL INFORMATION

OD WSCHODU

Dolot do lotniska należy wykonać, lecąc wzdłuż drogi krajowej nr 16 do punktu **ROME0**. Następnie postępować zgodnie z instrukcją nadzorującego loty. Jeżeli nie ma nadzorującego lotami, należy wykonać krąg nadlotniskowy zgodnie z mapą VFR AD 4 EPGI 4-1. Odlot należy wykonywać, realizując ww. czynności w odwrotnej kolejności.

FROM EAST

Aircraft arriving from the east will route along national road No. 16 to **ROME0**, then as instructed by the flight supervisor. If a flight supervisor is not available, aircraft will fly an aerodrome traffic circuit in accordance with the chart VFR AD 4 EPGI 4-1. Departure to be conducted in reverse order.

EPGI AD 4.11 OPŁATY
EPGI AD 4.11 CHARGES

Aktualna taryfa opłat dostępna na stronie:
<http://lisie.pl>.

Current tariff available on website:
<http://lisie.pl>.

EPGI AD 4.12 INFORMACJE DODATKOWE
EPGI AD 4.12 ADDITIONAL INFORMATION

NIL

NIL

EPGI AD 4.13 MAPY DOTYCZĄCE LOTNISKA
EPGI AD 4.13 CHARTS RELATED TO THE AERODROME

<i>Charts</i>	<i>Pages</i>
AERODROME CHART	AD 4 EPGI 2 - 1
VISUAL OPERATION CHART	AD 4 EPGI 3 - 1
EPGI - VISUAL OPERATION CHART (1:250 000)	AD 4 EPGI 4 - 1

EPJG AD 4.1 WSKAŹNIK LOKALIZACJI I NAZWA LOTNISKA
EPJG AD 4.1 AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME

EPJG - JELENIA GÓRA

EPJG AD 4.2 DANE GEOGRAFICZNE I ADMINISTRACYJNE LOTNISKA
**EPJG AD 4.2 AERODROME GEOGRAPHICAL
AND ADMINISTRATIVE DATA**

1	ARP - współrzędne i lokalizacja	505355N 0154709E
	ARP - coordinates and site at AD	
2	Zarządzający lotniskiem, adres, telefon, faks, AFS, e-mail, adres strony internetowej	Przedstawiciel Zarządzającego: Aeroklub Jeleniogórski ul. Łomnicka-Lotnisko 58-500 Jelenia Góra Tel.: +48-75-752-6020 Tel.: +48-75-752-3701 Faks: +48-75-752-3701 Administration Representative: Aeroklub Jeleniogórski ul. Łomnicka-Lotnisko 58-500 Jelenia Góra Phone: +48-75-752-6020 Phone: +48-75-752-3701 Fax: +48-75-752-3701
	AD Administration, address, telephone, telefax, AFS, e-mail address, website address	
3	Dozwolony ruch lotniczy (IFR/VFR)	VFR
	Types of traffic permitted (IFR/VFR)	
4	Uwagi	Zarządzający - Aeroklub Polski ul. Wybrzeże Gdynskie 4 01-531 Warszawa Tel.: +48-22-556-7300 Tel. kom.: +48-534-338-805 E-mail: biuro@aeroklubpolski.pl Lotnisko użytku publicznego - niepodlegające certyfikacji (patrz VFR AD 1.1).
	Remarks	

		Administration - Aeroklub Polski ul. Wybrzeże Gdynskie 4 01-531 Warszawa Phone: +48-22-556-7300 Mobile: +48-534-338-805 E-mail: biuro@aeroklubpolski.pl Aerodrome available for public use - not subject to certification (see VFR AD 1.1).
--	--	---

EPJG AD 4.3 GODZINY PRACY (UTC ¹⁾)
EPJG AD 4.3 OPERATIONAL HOURS (UTC ¹⁾)

1	Zarządzający lotniskiem	MON-FRI 0800-1400 (0700-1300)
	Aerodrome Administration	Dostępność lotniska poza godzinami opublikowanymi w Instrukcji Operacyjnej oraz w AIP VFR należy uzgodnić z przedstawicielem zarządzającego z wyprzedzeniem 24 HR. Dodatkowe godziny pracy lotniska (poza godzinami opublikowanymi w Instrukcji Operacyjnej oraz AIP VFR) przedstawiciel zarządzającego publikuje na stronie: http://www.aeroklub.jgora.pl/. MON-FRI 0800-1400 (0700-1300) AD availability outside the hours published in the Operations Manual and AIP VFR requires prior arrangement with the administration representative 24 HR in advance. Additional AD operational hours (apart from those published in the Operations Manual and AIP VFR) are published by the administration representative on website: http://www.aeroklub.jgora.pl/.
2	ATS	
	ATS	NIL
3	Uwagi	4.3.1- Godziny pracy Przedstawiciela Zarządzającego (AD).
	Remarks	Przedstawiciel Zarządzającego powołuje Kierującego Lotami podczas planowania prowadzenia lotów łączonych, samodzielnych lotów szkolnych nadlotniskowych wykonywanych na co najmniej dwóch statkach powietrznych, lotniczych zawodów sportowych oraz skoków spadochronowych. Kontakt w razie przylotów: Tel.: +48-75-752-6020 E-mail: aeroklubjg@jg.home.pl

	¹⁾ - patrz AIP Polska GEN 2.1. 4.3.1- Administration Representative's operational hours (AD). A representative of the Aerodrome Administration designates a Director of Flights during the planning phase of joint flights, solo flying training at the aerodrome performed on at least two aircraft, aeronautical competitions and parachute jumps. Phone: +48-75-752-6020 E-mail: aeroklubjg@jg.home.pl ¹⁾ - see AIP Poland GEN 2.1.
--	--

EPJG AD 4.4 SŁUŻBY I URZĄDZENIA OBSŁUGUJĄCE

EPJG AD 4.4 HANDLING SERVICES AND FACILITIES

1	Rodzaje paliwa i oleju	Paliwo: NIL
	Fuel/Oil types	Olej: NIL
		Fuel: NIL
		Oil: NIL
2	Możliwość hangarowania dla przylatujących statków powietrznych	Po wcześniejszym uzgodnieniu z użytkownikiem. Dla samolotów do 3,5 m (11,5 ft).
	Hangar space for visiting aircraft	After prior consultation with the aerodrome operator. For aeroplanes up to 3.5 m (11.5 ft).
3	Urządzenia naprawcze dla przylatujących statków powietrznych	Możliwa w zakresie posiadanych certyfikatów obsługowych – informacja u głównego użytkownika lotniska.
	Repair facilities for visiting aircraft	Possible within the extent of maintenance certifications - information from the main aerodrome user.
4	Uwagi	NIL
	Remarks	

EPJG AD 4.5 UŁATWIENIA DLA PASAŻERÓW

EPJG AD 4.5 PASSENGER FACILITIES

1	Hotele	W mieście.
	Hotels	In the city.

EPJG AD 4.6 SŁUŻBY RATOWNICZE I PRZECIWOPOŻAROWE EPJG AD 4.6 RESCUE AND FIREFIGHTING SERVICES

1	Kategoria lotniska w zakresie ochrony przeciwpożarowej	NIL
	Aerodrome category for firefighting	

EPJG AD 4.7 ZAPEWNIANE INFORMACJE METEOROLOGICZNE EPJG AD 4.7 METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED

1	Nazwa powiązanego biura meteorologicznego	Biuro Prognoz Meteorologicznych w Krakowie (BPM KK)
	Name of the associated meteorological office	
2	Godziny pracy/Zastępcze biuro MET	NIL
	Hours of service/MET Office outside hours	
3	Informacje dodatkowe (przerwy w działaniu służb itd.)	Tel.: +48-12-639-8151 +48-12-639-8152 Tel. kom.: +48-503-112-150 E-mail: meteo.krakow@imgw.pl www: http://awiacja.imgw.pl Phone: +48-12-639-8151 +48-12-639-8152 Mobile: +48-503-112-150 E-mail: meteo.krakow@imgw.pl www: http://awiacja.imgw.pl
	Additional information (limitation of services, etc.)	

EPJG AD 4.8 PRZESTRZEŃ SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO EPJG AD 4.8 AIR TRAFFIC SERVICES AIRSPACE

WHISKEY	EPJG	244°	9,7 km
ZULU	EPJG	307°	2,4 km
JULIETT	ZULU	278°	7,7 km

EPJG AD 4.11 OPŁATY
EPJG AD 4.11 CHARGES

Opiata za start / lądowanie – 50 PLN netto.

Take-off / landing net charge – PLN 50.

EPJG AD 4.12 INFORMACJE DODATKOWE
EPJG AD 4.12 ADDITIONAL INFORMATION

NIL

NIL

EPJG AD 4.13 MAPY DOTYCZĄCE LOTNISKA
EPJG AD 4.13 CHARTS RELATED TO THE AERODROME

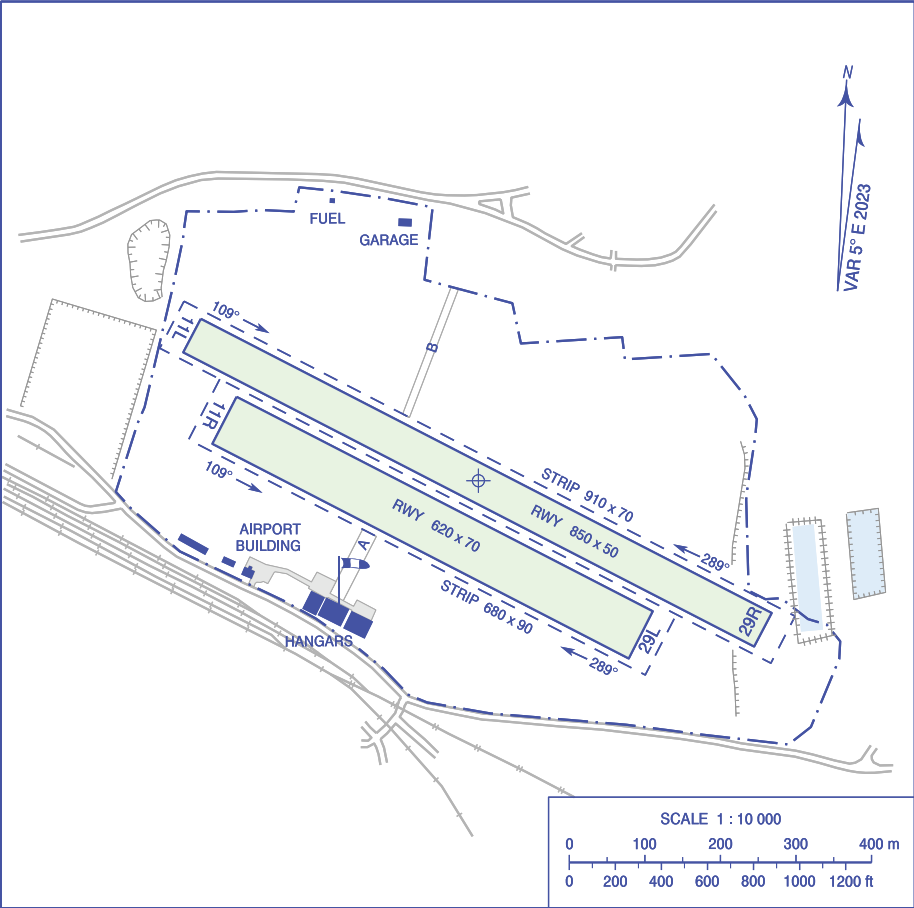
<i>Charts</i>	<i>Pages</i>
EPJG - AERODROME CHART	AD 4 EPJG 2 - 1
EPJG - VISUAL OPERATION CHART (1: 50 000)	AD 4 EPJG 3 - 1
EPJG - VISUAL OPERATION CHART (1: 250 000)	AD 4 EPJG 4 - 1

AERODROME
CHART

50°53'55"N
015°47'09"E AD ELEV 1127 ft

RADIO 122.905

Jelenia Góra



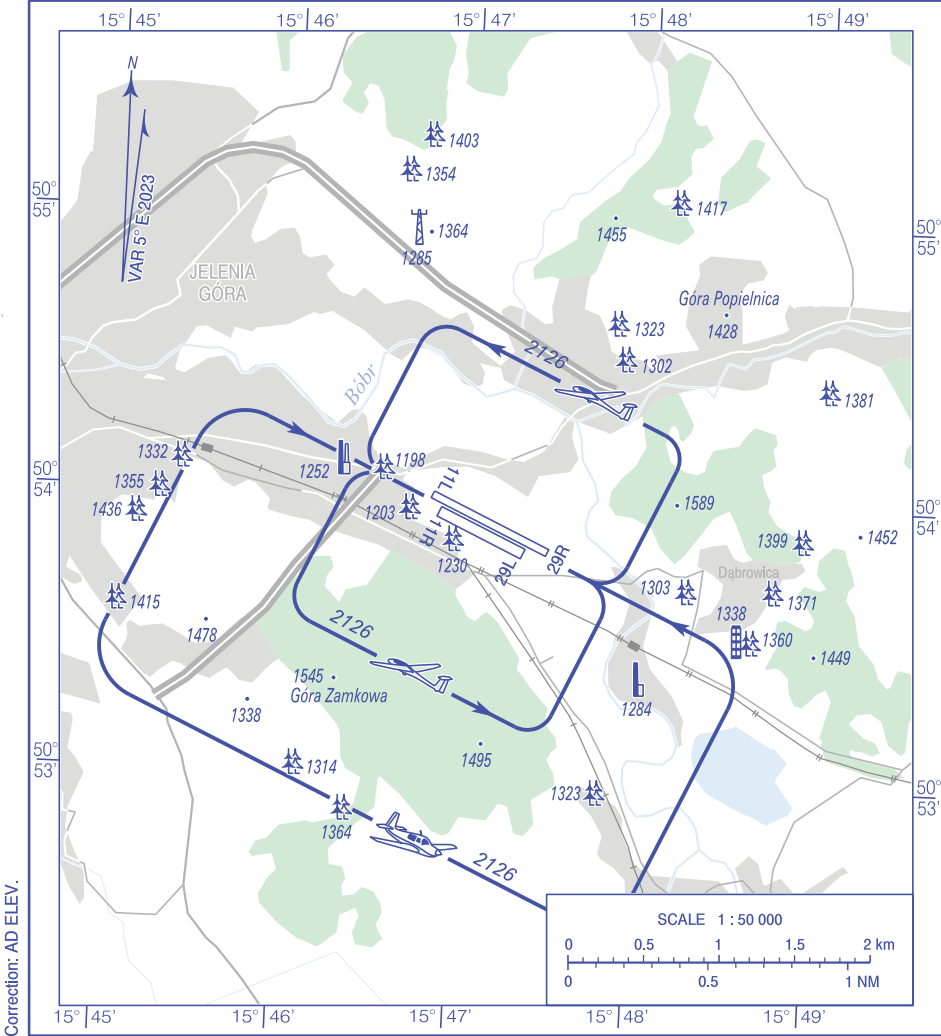
RWY	TRUE (°)	MAG (°)	DIMENSIONS (m)	SURFACE	MTOW / STRENGTH	TORA (m)	LDA (m)
11L	114	109	850 x 50	GRASS	5700 kg	850	850
29R	294	289				850	850
11R	114	109	620 x 70	GRASS	5700 kg	620	620
29L	294	289				620	620

VISUAL
OPERATION
CHART

AD ELEV 1127 ft

RADIO 122.905

Jelenia Góra



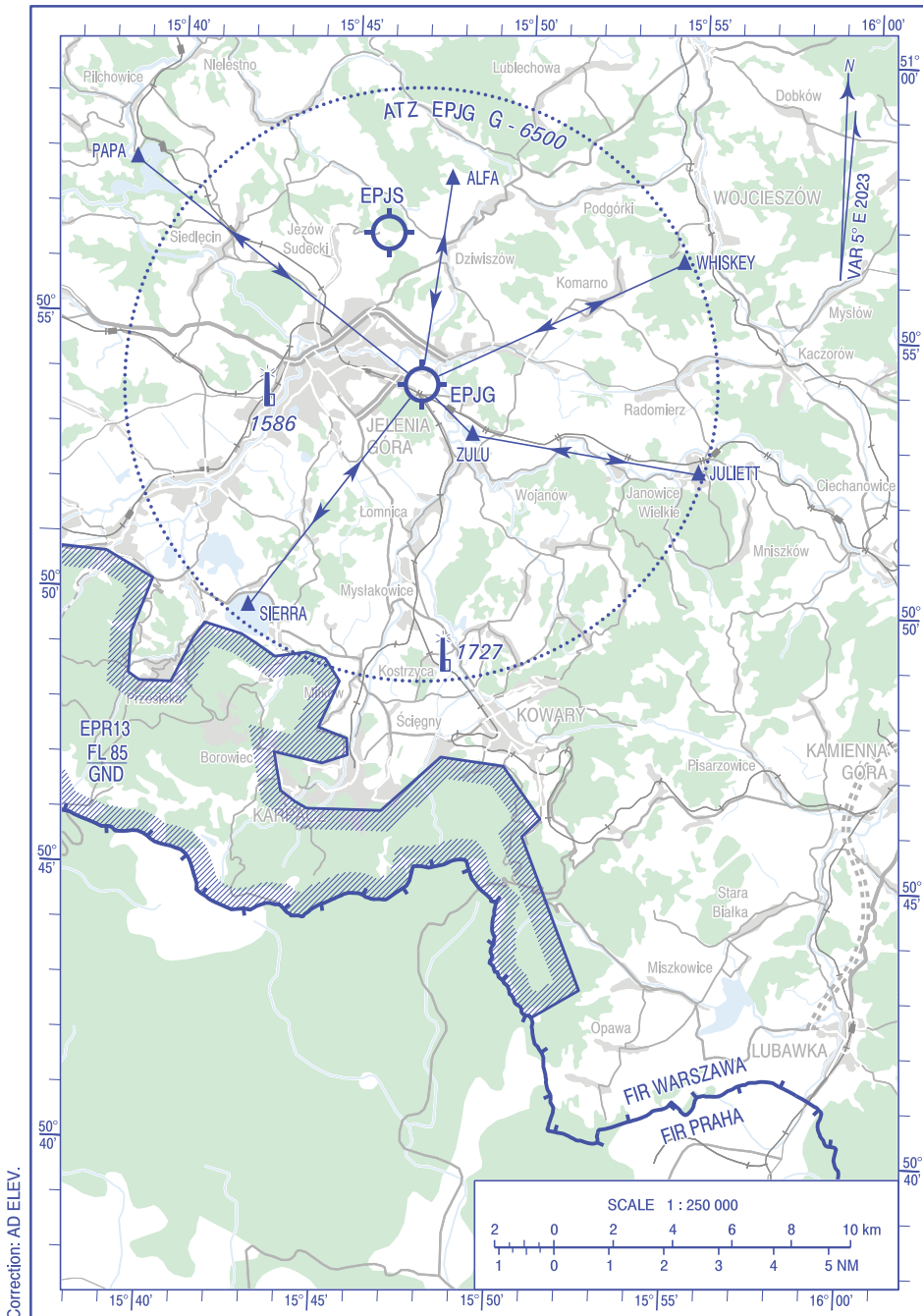
AERODROME MINIMA				
AIRCRAFT TYPE	DAY		NIGHT	
	CEILING (ft)	VISIBILITY (m)	CEILING (ft)	VISIBILITY (m)
AEROPLANES	1320	3000	1650	5000
GLIDERS	1320	3000	1650	5000
HELICOPTERS	660	1000	1000	3000

VISUAL OPERATION CHART

AD ELEV 1127 ft

FIS POZNAŃ INFORMATION 127.250

Jelenia Góra



Correction: AD ELEV.

EPJS AD 4.1 WSKAŹNIK LOKALIZACJI I NAZWA LOTNISKA
EPJS AD 4.1 AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME

EPJS - JEŻÓW SUDECKI k/Jeleniej Góry

EPJS AD 4.2 DANE GEOGRAFICZNE I ADMINISTRACYJNE LOTNISKA
**EPJS AD 4.2 AERODROME GEOGRAPHICAL
AND ADMINISTRATIVE DATA**

1	ARP - współrzędne i lokalizacja	505639N 0154601E
	ARP - coordinates and site at AD	
2	Zarządzający lotniskiem, adres, telefon, faks, AFS, e-mail, adres strony internetowej	Główny użytkownik: Aeroklub Jeleniogórski ul. Łomnicka - Lotnisko 58-500 Jelenia Góra Tel.: +48-75-752-6020 Faks: +48-75-752-3701 E-mail: aeroklubjg@jg.home.pl www.aeroklub.jgora.pl AD Operator: Aeroklub Jeleniogórski ul. Łomnicka - Lotnisko 58-500 Jelenia Góra Phone: +48-75-752-6020 Fax: +48-75-752-3701 E-mail: aeroklubjg@jg.home.pl www.aeroklub.jgora.pl
	AD Administration, address, telephone, telefax, AFS, e-mail address, website address	
3	Dozwolony ruch lotniczy (IFR/VFR)	VFR
	Types of traffic permitted (IFR/VFR)	
4	Uwagi	Zarządzający - Aeroklub Polski ul. Komitetu Obrony Robotników 39 02-148 Warszawa Tel.: +48-22-556-7372 Faks: +48-22-556-7355 E-mail: biuro@aeroklubpolski.pl Lotnisko użytku wyłącznego (patrz VFR AD 1.1).
	Remarks	

		Administration - Aeroklub Polski ul. Komitetu Obrony Robotników 39 02-148 Warszawa Phone: +48-22-556-7372 Fax: +48-22-556-7355 E-mail: biuro@aeroklubpolski.pl Aerodrome available for exclusive use (see VFR AD 1.1).
--	--	--

EPJS AD 4.3 GODZINY PRACY (UTC ¹⁾)
EPJS AD 4.3 OPERATIONAL HOURS (UTC ¹⁾)

1	Zarządzający lotniskiem	MON-FRI 0700-1500 (0600-1400)
	Aerodrome Administration	Przyloty w godzinach pracy lotniska należy uzgodnić z głównym użytkownikiem lotniska. Przyloty poza godzinami pracy oraz w dni świąteczne należy uzgodnić z głównym użytkownikiem lotniska z wyprzedzeniem 24 HR. MON-FRI 0700-1500 (0600-1400) Arrivals within AD operational hours are subject to prior arrangement with the AD operator. Arrivals outside the AD operational hours and on holidays require prior arrangement with the AD operator 24 HR in advance.
2	ATS	NIL
	ATS	
3	Uwagi	Przedstawiciel Zarządzającego powołuje Kierującego Lotami podczas planowania prowadzenia lotów łączonych, samodzielnych lotów szkolnych nadlotniskowych wykonywanych na co najmniej dwóch statkach powietrznych, lotniczych zawodów sportowych oraz skoków spadochronowych. ¹⁾- patrz AIP Polska GEN 2.1. A representative of the Aerodrome Administration designates a Director of Flights during the planning phase of joint flights, solo flying training at the aerodrome performed on at least two aircraft, aeronautical competitions and parachute jumps. ¹⁾- see AIP Poland GEN 2.1.
	Remarks	

EPJS AD 4.4 SŁUŻBY I URZĄDZENIA OBSŁUGUJĄCE
EPJS AD 4.4 HANDLING SERVICES AND FACILITIES

Opis służby Service designation	Znak wywoławczy Call sign	Częstotliwość (MHz) Frequency (MHz)	Godziny pracy Hours of operation (UTC)	Uwagi Remarks
1	2	3	4	5
-	JEŻÓW RADIO	121.405	NIL	NIL

**EPJS AD 4.10 PUNKTY (TRASY) DOLOTOWE
I ODLOTOWE Z WIDOCZNOŚCIĄ**
EPJS AD 4.10 VFR DEPARTURE AND ARRIVAL POINTS (ROUTES)

1 PUNKTY VFR

1 VFR POINTS

Punkt Point	Współrzędne geograficzne Geographical coordinates	Opis Description
ALFA	505740N 0154747E	Szczyt Łysa Góra, dwa maszty GSM Łysa Góra peak, GSM 2 masts
JULIETT	505229N 0155512E	Miejscowość Janowice Wielkie Janowice Wielkie
PAPA	505749N 0153842E	Jezioro Pilchowickie Pilchowickie lake
SIERRA	504946N 0154226E	Zbiornik wodny Sosnówka Sosnówka water reservoir
WHISKEY	505618N 0155433E	Kamieniołom - Wojcieszów Wojcieszów quarry
ZULU	505302N 0154840E	Zbiornik wodny Wojanów Wojanów water reservoir

2 PROCEDURY DLA LOTÓW VFR
NIL

2 PROCEDURES FOR VFR FLIGHTS
NIL

1	Zarządzający lotniskiem	MON-FRI 0700-1500 (0600-1400)
	Aerodrome Administration	SAT, SUN, HOL: na żądanie, po uzgodnieniu. MON-FRI 0700-1500 (0600-1400) SAT, SUN, HOL: O/R, after consultation.
2	ATS	NIL
	ATS	
3	Uwagi	1) - patrz AIP Polska GEN 2.1.
	Remarks	1) - see AIP Poland GEN 2.1.

EPKE AD 4.4 SŁUŻBY I URZĄDZENIA OBSŁUGUJĄCE
EPKE AD 4.4 HANDLING SERVICES AND FACILITIES

1	Rodzaje paliwa i oleju	Paliwo: AVGAS 100LL, JET A1
	Fuel/Oil types	Olej: Aeroshell W-100, Elf 100. Po wcześniejszym uzgodnieniu. Fuel: AVGAS 100LL, JET A1 Oil: Aeroshell W-100, Elf 100. After prior consultation.
2	Możliwość hangarowania dla przylatujących statków powietrznych	Ograniczona. Kotwiczenie na płycie postojowej - bez ograniczeń.
	Hangar space for visiting aircraft	Limited. Anchorage to the apron - unlimited.
3	Urządzenia naprawcze dla przylatujących statków powietrznych	NIL
	Repair facilities for visiting aircraft	
4	Uwagi	NIL
	Remarks	

EPKE AD 4.5 UŁATWIENIA DLA PASAŻERÓW
EPKE AD 4.5 PASSENGER FACILITIES

1	Hotele	Kemping na lotnisku (1 MAY - 30 SEP). Majątek Wajsznory, hotele w Kętrzynie, Mragowie, Giżycku i Mikołajkach. Camping site at the aerodrome (1 MAY - 30 SEP). Wajsznory estate, hotels in Kętrzyn, Mragowo, Giżycko and Mikołajki.
	Hotels	

Oznaczenie przestrzeni powietrznej oraz współrzędne geograficzne jej granic bocznych Airspace designation and geographical coordinates of its lateral limits	Granice pionowe Vertical limits (AMSL)	Klasyfikacja przestrzeni powietrznej Airspace classification	Znak wywoławczy oraz język(i) używane przez organ ATS ATS unit call sign Language(s)	Bezwzględna wysokość przejściowa Transition altitude (AMSL)	Uwagi Remarks
1	2	3	4	5	6
KĘTRZYN (EPKE) ATZ Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 535958N 0213502E 535721N 0211454E 540423N 0211144E 540718N 0213232E 535958N 0213502E	<u>5500 ft</u> GND	G	KĘTRZYN RADIO 119.580 MHz PL, EN	6500 ft	EN na żądanie./ Aeroklub Krainy Jezior. EN O/R./Lake District Aero Club.

EPKE AD 4.9 URZĄDZENIA ŁĄCZNOŚCI SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO
EPKE AD 4.9 AIR TRAFFIC SERVICES COMMUNICATION FACILITIES

Opis służby Service designation	Znak wywoławczy Call sign	Częstotliwość (MHz) Frequency (MHz)	Godziny pracy Hours of operation (UTC)	Uwagi Remarks
1	2	3	4	5
-	KĘTRZYN RADIO	119.580	NIL	NIL

**EPKE AD 4.10 PUNKTY (TRASY) DOLOTOWE
I ODLOTOWE Z WIDOCZNOŚCIĄ**
EPKE AD 4.10 VFR DEPARTURE AND ARRIVAL POINTS (ROUTES)

Oznaczenie przestrzeni powietrznej oraz współrzędne geograficzne jej granic bocznych Airspace designation and geographical coordinates of its lateral limits	Granice pionowe Vertical limits (AMSL)	Klasyfikacja przestrzeni powietrznej Airspace classification	Znak wywoławczy oraz język(i) używane przez organ ATS ATS unit call sign Language(s)	Bezwzględna wysokość przejściowa Transition altitude (AMSL)	Uwagi Remarks
1	2	3	4	5	6
The line joining the following points: 502028N 0185300E 501741N 0191144E 500900N 0191000E 501000N 0185130E 502028N 0185300E					EN after consultation, 24 HR in advance./ Silesian Aero Club.

EPKM AD 4.9 URZĄDZENIA ŁĄCZNOŚCI SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO
EPKM AD 4.9 AIR TRAFFIC SERVICES COMMUNICATION FACILITIES

Opis służby Service designation	Znak wywoławczy Call sign	Częstotliwość (MHz) Frequency (MHz)	Godziny pracy Hours of operation (UTC)	Uwagi Remarks
1	2	3	4	5
-	KATOWICE RADIO	120.080	NIL	NIL

EPKM AD 4.10 PUNKTY (TRASY)
DOLOTOWE I ODLOTOWE Z WIDOCZNOŚCIĄ
EPKM AD 4.10 VFR DEPARTURE AND ARRIVAL POINTS (ROUTES)

1 Wykaz punktów nawigacyjnych przy dołotach i odlotach VFR do/z lotniska

1 List of navigation points for VFR arrivals/departures at/ from the aerodrome

Punkt Point	Współrzędne geograficzne Geographical coordinates	Opis Description
BRAVO	501553N 0192605E	Bukowno Bukowno
GOLF	502413N 0190318E	Rogożnik - zbiornik wodny - wsch. kraniec Rogożnik - water reservoir - eastern end
HOTEL	501905N 0191414E	Strzemieszyce - węzeł dróg S1 i 94 Strzemieszyce - intersection of roads S1 and 94
MIKE	501044N 0185425E	Mikołów, węzeł dróg 44 i 81 Mikołów, junction of roads 44 and 81
PAPA	502341N 0183745E	Miejscowość Pyskowice Pyskowice
SIERRA	500757N 0190130E	Tychy, początek trasy S1 Tychy, beginning of road S1
TANGO	502114N 0185159E	Bytom Karb - skrzyżowanie dróg E40 i 94 Bytom Karb - intersection of roads E40 and 94

2 Trasy dolotowe/odlotowe

2.1. Dolot do lotniska **od północy** należy wykonać poprzez punkt **GOLF** w kierunku kręgu nadlotniskowego. Włączyć się i wykonać krąg nadlotniskowy. Odlot należy wykonać realizując ww. czynności w odwrotnej kolejności. Dolot do punktu **GOLF** i odlot z punktu **GOLF** należy wykonać na wysokości nie wyższej niż 2300 ft – 3500 ft AMSL (z uwagi na położenie punktu pod LTMA EPKT). Dolot do EPKM należy wykonać z pominięciem ścisłego centrum miasta Katowice.

2.2. Dolot do lotniska **od zachodu** należy wykonać przez lotnisko Gliwice (EPGL) zgodnie z opisem poniżej.

Z punktu **PAPA** (od północy): przez EPGL w kierunku kręgu nadlotniskowego EPKM. Włączyć się i wykonać krąg nadlotniskowy. Odlot należy wykonać, realizując ww. czynności w odwrotnej kolejności. Ze względu na rejon LTMA EPKT, dolot i odlot z punktu **PAPA** należy wykonać na wysokości nie większej niż 2300 ft AMSL.

2 Arrival/departure routes

2.1. Arrival from the north is to be performed via **GOLF** point in the direction of the aerodrome traffic circuit, then join and fly the aerodrome traffic circuit. Departure is to be performed in the reverse order. Arrival and departure to the **GOLF** point are to be performed at an altitude of not more than 2300 ft – 3500 ft AMSL (due to **GOLF** being located below EPKT LTMA). Arrival at EPKM aerodrome is to be performed bypassing Katowice city centre

2.2. Arrivals **from the west** shall be conducted via Gliwice (EPGL) aerodrome as described below.

From **PAPA** (from north): proceed via EPGL in the direction of the EPKM traffic circuit. Join and fly the circuit pattern. Departures shall be conducted by following the above procedure in reverse order. Due to EPKT LTMA, arrivals and departures at/from **PAPA** shall be conducted at an altitude of not more than 2300 ft AMSL.

Oznaczenie przestrzeni powietrznej oraz współrzędne geograficzne jej granic bocznych Airspace designation and geographical coordinates of its lateral limits	Granice pionowe Vertical limits (AMSL)	Klasyfikacja przestrzeni powietrznej Airspace classification	Znak wywoławczy oraz język(i) używane przez organ ATS ATS unit call sign Language(s)	Bezwzględna wysokość przejściowa Transition altitude (AMSL)	Uwagi Remarks
1	2	3	4	5	6
POBIEDNIK WIELKI (EKP) ATZ Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 500650N 0201124E 500724N 0202112E 500657N 0202114E 500325N 0202056E 500119N 0201221E 500112N 0200853E 500519N 0200744E 500650N 0201124E	<u>2300 ft</u> GND	G	POBIEDNIK RADIO 118.605 MHz PL	6500 ft	Aeroklub Krakowski. Cracow Aero Club.

EKP AD 4.9 URZĄDZENIA ŁĄCZNOŚCI SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO
EKP AD 4.9 AIR TRAFFIC SERVICES COMMUNICATION FACILITIES

Opis służby Service designation	Znak wywoławczy Call sign	Częstotliwość (MHz) Frequency (MHz)	Godziny pracy Hours of operation (UTC)	Uwagi Remarks
1	2	3	4	5
-	POBIEDNIK RADIO	118.605	NIL	NIL

EKP AD 4.10 PUNKTY (TRASY) DOLOTOWE I ODLOTOWE Z WIDOCZNOŚCIĄ
EKP AD 4.10 VFR DEPARTURE AND ARRIVAL POINTS (ROUTES)

EPLU AD 4.8 AIR TRAFFIC SERVICES AIRSPACE

Oznaczenie przestrzeni powietrznej oraz współrzędne geograficzne jej granic bocznych Airspace designation and geographical coordinates of its lateral limits	Granice pionowe Vertical limits (AMSL)	Klasyfikacja przestrzeni powietrznej Airspace classification	Znak wywoławczy oraz język(i) używane przez organ ATS ATS unit call sign Language(s)	Bezwzględna wysokość przejściowa Transition altitude (AMSL)	Uwagi Remarks
1	2	3	4	5	6
LUBIN (EPLU) ATZ Okrąg o promieniu 10 km i środka w punkcie/ Circle of 10 km radius centred at point: 512523N 0161146E	5500 ft GND	G	LUBIN RADIO 119.535 MHz PL	6500 ft	EN po uzgodnieniu, z wyprzedzeniem 24 HR./Aeroklub Zagłębia Miedziowego. EN after consultation, 24 HR in advance./ Copper District Aero Club.

EPLU AD 4.9 URZĄDZENIA ŁĄCZNOŚCI SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO
EPLU AD 4.9 AIR TRAFFIC SERVICES COMMUNICATION FACILITIES

Opis służby Service designation	Znak wywoławczy Call sign	Częstotliwość (MHz) Frequency (MHz)	Godziny pracy Hours of operation (UTC)	Uwagi Remarks
1	2	3	4	5
-	LUBIN RADIO	119.535	NIL	NIL

EPLU AD 4.10 PUNKTY (TRASY) DOLOTOWE I ODLOTOWE Z WIDOCZNOŚCIĄ
EPLU AD 4.10 VFR DEPARTURE AND ARRIVAL POINTS (ROUTES)

NIL

NIL

EPLU AD 4.11 OPŁATY EPLU AD 4.11 CHARGES

1 Opłata za lądowanie

1.1. Opłata za lądowanie obejmuje udostępnienie lotniska Lubin wraz z jego infrastrukturą techniczną w celu wykonania operacji lądowania i startu statku powietrznego.

1.2. Opłata za lądowanie pobierana jest za każde lądowanie statku powietrznego na lotnisku Lubin od usługobiorcy wykonującego lądowanie.

1.3. Wysokość opłaty i sposób jej naliczania opublikowane są na stronie internetowej zarządzającego pod adresem:

<http://www.eplu.eu/oplaty-za-ladowanie.html>

2 Opłata postojowa

Opłata postojowa oraz sposób jej naliczania opublikowane są na stronie internetowej pod adresem:

<http://www.eplu.eu/postoj-i-hangar.html>

3 Opłaty dodatkowe, odstępstwa, ulgi i zniżki

Opłaty dodatkowe, odstępstwa, ulgi i zniżki opublikowane są w taryfikatorze na stronie internetowej pod adresem:

<http://www.eplu.eu>

1 Landing charge

1.1. The landing charge is levied for making Lubin aerodrome and its technical infrastructure available for aircraft landing and take-off operations.

1.2. The landing charge is collected from the customer for each aircraft landing at Lubin aerodrome.

1.3. The landing charge and method of calculation are published on the manager's website at:

<http://www.eplu.eu/oplaty-za-ladowanie.html>

2 Parking charge

The parking charge and method of calculation are published on the manager's website at:

<http://www.eplu.eu/postoj-i-hangar.html>

3 Additional charges, exceptions and discounts

The additional charges, exceptions and discounts are detailed in the schedule of charges available at:

<http://www.eplu.eu>

EPLU AD 4.12 INFORMACJE DODATKOWE EPLU AD 4.12 ADDITIONAL INFORMATION

NIL

NIL

EPLU AD 4.13 MAPY DOTYCZĄCE LOTNISKA EPLU AD 4.13 CHARTS RELATED TO THE AERODROME

<i>Charts</i>	<i>Pages</i>
AERODROME CHART	AD 4 EPLU 2 - 1
VISUAL OPERATION CHART	AD 4 EPLU 3 - 1
VISUAL OPERATION CHART	AD 4 EPLU 4 - 1

EPMR AD 4.1 WSKAŹNIK LOKALIZACJI I NAZWA LOTNISKA
EPMR AD 4.1 AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME

EPMR - MIROŚLAWICE

EPMR AD 4.2 DANE GEOGRAFICZNE I ADMINISTRACYJNE LOTNISKA
**EPMR AD 4.2 AERODROME GEOGRAPHICAL
AND ADMINISTRATIVE DATA**

1	ARP - współrzędne i lokalizacja	505733N 0164613E
	ARP - coordinates and site at AD	
2	Zarządzający lotniskiem, adres, telefon, faks, AFS, e-mail, adres strony internetowej	Przedstawiciel Zarządzającego: Aeroklub Dolnośląski Lotnisko Mirosławice ul. Lotnicza 14 55-050 Sobótka Tel.: +48-604-617-218 E-mail: aeroklub.dolnoslaski@gmail.com Administration Representative: Aeroklub Dolnośląski Lotnisko Mirosławice ul. Lotnicza 14 55-050 Sobótka Phone: +48-604-617-218 E-mail: aeroklub.dolnoslaski@gmail.com
	AD Administration, address, telephone, telefax, AFS, e-mail address, website address	
3	Dozwolony ruch lotniczy (IFR/VFR)	VFR
	Types of traffic permitted (IFR/VFR)	
4	Uwagi	Zarządzający - Aero Partner Sp. z o. o. ul. Komitetu Obrony Robotników 39, 02-148 Warszawa Tel. kom.: +48-530-227-511 E-mail: biuro@aeropartner.pl Lotnisko użytku wyłącznego (patrz VFR AD 1.1). Administration - Aero Partner Sp. z o. o. ul. Komitetu Obrony Robotników 39, 02-148 Warszawa
	Remarks	

		Mobile: +48-530-227-511 E-mail: biuro@aeropartner.pl Aerodrome available for exclusive use (see VFR AD 1.1).
--	--	--

EPMR AD 4.3 GODZINY PRACY (UTC ¹⁾)
EPMR AD 4.3 OPERATIONAL HOURS (UTC ¹⁾)

1	Zarządzający lotniskiem	MON-FRI 0700-1500 (0600-1400)
	Aerodrome Administration	Przyloty w godzinach pracy lotniska należy uzgodnić z głównym użytkownikiem lotniska. Przyloty poza godzinami pracy oraz w dni świąteczne należy uzgodnić z głównym użytkownikiem lotniska z wyprzedzeniem 24 HR. MON-FRI 0700-1500 (0600-1400) Arrivals within AD operational hours are subject to prior arrangement with the AD operator. Arrivals outside the AD operational hours and on holidays require prior arrangement with the representative AD operator 24 HR in advance.
2	ATS	
	ATS	NIL
3	Uwagi	Przedstawiciel Zarządzającego powołuje Kierującego Lotami podczas planowania prowadzenia lotów łączonych, samodzielnych lotów szkolnych nadlotniskowych wykonywanych na co najmniej dwóch statkach powietrznych, lotniczych zawodów sportowych oraz skoków spadochronowych. ¹⁾ - patrz AIP Polska GEN 2.1.
	Remarks	A representative of the Aerodrome Administration designates a Director of Flights during the planning phase of joint flights, solo flying training at the aerodrome performed on at least two aircraft, aeronautical competitions and parachute jumps. ¹⁾ - see AIP Poland GEN 2.1.

EPMR AD 4.4 SŁUŻBY I URZĄDZENIA OBSŁUGUJĄCE
EPMR AD 4.4 HANDLING SERVICES AND FACILITIES

1	Rodzaje paliwa i oleju	Paliwo: AVGAS 100LL
	Fuel/Oil types	Olej: NIL

		Fuel: AVGAS 100LL Oil: NIL
2	Możliwość hangarowania dla przylatujących statków powietrznych Hangar space for visiting aircraft	Po telefonicznym uzgodnieniu. After consultation by phone.
3	Urządzenia naprawcze dla przylatujących statków powietrznych Repair facilities for visiting aircraft	NIL
4	Uwagi Remarks	NIL

EPMR AD 4.5 UŁATWIENIA DLA PASAŻERÓW EPMR AD 4.5 PASSENGER FACILITIES

1	Hotele Hotels	NIL
---	------------------	-----

EPMR AD 4.6 SŁUŻBY RATOWNICZE I PRZECIWPOŻAROWE EPMR AD 4.6 RESCUE AND FIREFIGHTING SERVICES

1	Kategoria lotniska w zakresie ochrony przeciwpożarowej Aerodrome category for firefighting	NIL
---	---	-----

EPMR AD 4.7 ZAPEWNIANE INFORMACJE METEOROLOGICZNE EPMR AD 4.7 METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED

1	Nazwa powiązanego biura meteorologicznego Name of the associated meteorological office	IMGW-PIB Centralne Biuro Prognoz Meteorologicznych w Krakowie (BPM KK) Meteorological Forecasting Office in Cracow (BPM KK)
2	Godziny pracy/Zastępcze biuro MET Hours of service/MET Office outside hours	H24/NIL

3	Informacje dodatkowe (przerwy w działaniu służb itd.)	Tel.: +48-12-639-8151 +48-12-639-8152
	Additional information (limitation of services, etc.)	Tel. kom.: +48-503-112-150 E-mail: meteo.krakow@imgw.pl www: http://awiacja.imgw.pl Phone: +48-12-639-8151 +48-12-639-8152 Mobile: +48-503-112-150 E-mail: meteo.krakow@imgw.pl www: http://awiacja.imgw.pl

EPMR AD 4.8 PRZESTRZEŃ SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO
EPMR AD 4.8 AIR TRAFFIC SERVICES AIRSPACE

Oznaczenie przestrzeni powietrznej oraz współrzędne geograficzne jej granic bocznych Airspace designation and geographical coordinates of its lateral limits	Granice pionowe Vertical limits (AMSL)	Klasyfikacja przestrzeni powietrznej Airspace classification	Znak wywoławczy oraz język(i) używane przez organ ATS ATS unit call sign Language(s)	Bezwzględna wysokość przejściowa Transition altitude (AMSL)	Uwagi Remarks
1	2	3	4	5	6
MIROŚLAWICE (EPMR) ATZ Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 505812N 0163833E 505923N 0164925E 505745N 0165322E 505144N 0165147E 505427N 0163935E 505812N 0163833E	<u>2100 ft</u> GND	G	MIROŚLAWICE RADIO 122.605 MHz PL, EN	6500 ft	Aeroklub Dolnośląski. Lower Silesian Aero Club.

EPMR AD 4.9 URZĄDZENIA ŁĄCZNOŚCI SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO

EPMR AD 4.9 AIR TRAFFIC SERVICES COMMUNICATION FACILITIES

Opis służby Service designation	Znak wywoławczy Call sign	Częstotliwość (MHz) Frequency (MHz)	Godziny pracy Hours of operation (UTC)	Uwagi Remarks
1	2	3	4	5
-	MIROŚLAWICE RADIO	122.605	O/R, z wyprzedzeniem 48 HR. O/R, 48 HR in advance.	NIL

EPMR AD 4.10 PUNKTY (TRASY)
DOLOTOWE I ODLOTOWE Z WIDOCZNOŚCIĄ
EPMR AD 4.10 VFR DEPARTURE AND ARRIVAL POINTS (ROUTES)

1 PROCEDURY DLA LOTÓW VFR

1.1. Wykaz punktów nawigacyjnych przy dołotach i odlotach
VFR do/z lotniska:

1 PROCEDURES FOR VFR FLIGHTS

1.1. List of visual reference points used for VFR arrivals/
departures to/from the aerodrome:

Punkt Point	Współrzędne geograficzne Geographical coordinates	Opis Description
ALFA	505340N 0164622E	Kopalnia w pobliżu pomiędzy miejscowością Sobótką a miejscowością Kunów Mine situated between Sobótką and Kunów
ECHO	505547N 0165411E	Kopalnia piasku i kruszyw w pobliżu miejscowości Rolantowice Sand and aggregates mine near Rolantowice
MIKE	505840N 0164727E	Kopalnia w pobliżu miejscowości Zachowice Mine near Zachowice
WHISKEY	505718N 0163701E	Zalew Mietkowski Mietkowski Reservoir

1.2 Trasy dołotowe/odlotowe
OD PÓŁNOCY

Dolot do lotniska od północy należy wykonać przez punkt **MIKE**
po prostej i włączyć się w krąg nadlotniskowy na wysokości

1.2 Arrival and departure routes
FROM NORTH

Aircraft arriving from the north shall fly directly via **MIKE** and
join the aerodrome traffic circuit at an altitude of 1500 ft AMSL.

1500 ft AMSL. Odlot należy wykonać w odwrotnej kolejności. Odloty/doloty powinny być realizowane na wysokości niższej niż 2100 ft AMSL z uwagi na przestrzeń TMA.

OD WSCHODU

Dolot do lotniska od wschodu należy wykonać przez punkt **ECHO** po prostej i włączyć się w krąg nadlotniskowy na wysokości 1500 ft AMSL. Odlot należy wykonać w odwrotnej kolejności. Odloty/doloty powinny być realizowane na wysokości niższej niż 2100 ft AMSL z uwagi na przestrzeń TMA.

OD POŁUDNIA

Dolot do lotniska od południa należy wykonać przez punkt **ALFA** po prostej i włączyć się w krąg nadlotniskowy na wysokości 1500 ft AMSL. Odlot należy wykonać w odwrotnej kolejności. Z uwagi na przestrzeń TMA odloty/doloty powinny być realizowane na wysokości niższej niż 2100 ft AMSL.

OD ZACHODU

Dolot do lotniska od zachodu należy wykonać przez punkt **WHISKEY** po prostej i włączyć się w krąg nadlotniskowy na wysokości 1500 ft AMSL.

Odlot należy wykonać w odwrotnej kolejności. Odloty/doloty powinny być realizowane na wysokości niższej niż 2100 ft AMSL.

Departures shall be conducted in reverse order. Due to TMA airspace, departures/arrivals shall be conducted at an altitude lower than 2100 ft AMSL.

FROM EAST

Aircraft arriving from the east shall fly directly via **ECHO** and join the aerodrome traffic circuit at an altitude of 1500 ft AMSL. Departures shall be conducted in reverse order. Due to TMA airspace, departures/arrivals shall be conducted at an altitude lower than 2100 ft AMSL.

FROM SOUTH

Aircraft arriving from the south shall fly directly via **ALFA** and join the aerodrome traffic circuit at an altitude of 1500 ft AMSL. Departures shall be conducted in reverse order. Due to TMA airspace, departures/arrivals shall be conducted at an altitude lower than 2100 ft AMSL.

FROM WEST

Aircraft arriving from the west shall fly directly via **WHISKEY** and join the aerodrome traffic circuit at an altitude of 1500 ft AMSL.

Departures shall be conducted in reverse order. Due to TMA airspace, departures/arrivals shall be conducted at an altitude lower than 2100 ft AMSL.

EPMR AD 4.11 OPŁATY
EPMR AD 4.11 CHARGES

Opłaty za postój

Do 4 godzin – postój bezpłatny.
Powyżej 4 godzin – opłata jak za dobę.
Do 2000 kg (MTOW) – 50 PLN.
Powyżej 2000 kg (MTOW) – 100 PLN.
Powyżej 5700 kg (MTOW) – 150 PLN.

Parking charges

Up to 4 hours – free of charge.
Over 4 hours – charges as for 24 hours.
Up to 2000 kg (MTOW) – PLN 50.
2000 kg (MTOW) or above – PLN 100.
5700 kg (MTOW) or above – PLN 150.

EPMR AD 4.12 INFORMACJE DODATKOWE
EPMR AD 4.12 ADDITIONAL INFORMATION

NIL

NIL

EPMR AD 4.13 MAPY DOTYCZĄCE LOTNISKA
EPMR AD 4.13 CHARTS RELATED TO THE AERODROME

<i>Charts</i>	<i>Pages</i>
AERODROME CHART	AD 4 EPMR 2 - 1

<i>Charts</i>	<i>Pages</i>
VISUAL OPERATION CHART	AD 4 EPMR 3 - 1
VISUAL OPERATION CHART	AD 4 EPMR 4 - 1

Opis służby Service designation	Znak wywoławczy Call sign	Częstotliwość (MHz) Frequency (MHz)	Godziny pracy Hours of operation (UTC)	Uwagi Remarks
1	2	3	4	5
-	CHRCYNNO RADIO	122.205	NIL	NIL

**EPNC AD 4.10 PUNKTY (TRASY) DOLOTOWE
I ODLOTOWE Z WIDOCZNOŚCIĄ**
EPNC AD 4.10 VFR DEPARTURE AND ARRIVAL POINTS (ROUTES)

1 PROCEDURY DLA LOTÓW VFR

Wykaz punktów nawigacyjnych przy dołotach i odlotach VFR
do/z lądowiska:

1 PROCEDURES FOR VFR FLIGHTS

List of VFR navigation points used for arrivals/ departures to/
from airfield:

Punkt Point	Współrzędne geograficzne Geographical coordinates	Opis Description
ALFA	523835N 0205630E	Miejscowość Winnica Winnica
BRAVO	523159N 0210453E	Most na rzece Narew w m. Wierzbica Bridge over the Narew river in Wierzbica
CHARLIE	522919N 0205525E	Tama na rzece Narew w miejscowości Dębe Dam on the Narew river in Dębe
YANKEE	523448N 0204625E	1 km na północ od stacji kolejowej Nasielsk 1 km north of Nasielsk railway station

1.1 Trasy dołotowe i odlotowe

OD PÓŁNOCNEGO WSCHODU

Dołot do lądowiska EPNC od północnego – wschodu należy wykonać przez punkt **ALFA** po prostej i włączyć się w krąg na wysokości 1500 ft AMSL. Odlot należy wykonać w odwrotnej kolejności.

OD WSCHODU

1.1 Arrival and departure routes

FROM THE NORTH-EAST

Arrival to the EPNC airfield from north-east shall be carried out via **ALFA** point straight joining the traffic circuit on altitude 1500 ft AMSL. Departure shall be carried out in the reverse order.

FROM THE EAST

EPNT AD 4.1 WSKAŹNIK LOKALIZACJI I NAZWA LOTNISKA
EPNT AD 4.1 AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME

EPNT - NOWY TARG

EPNT AD 4.2 DANE GEOGRAFICZNE I ADMINISTRACYJNE LOTNISKA
**EPNT AD 4.2 AERODROME GEOGRAPHICAL
AND ADMINISTRATIVE DATA**

1	ARP - współrzędne i lokalizacja	492744N 0200308E
	ARP - coordinates and site at AD	
2	Zarządzający lotniskiem, adres, telefon, faks, AFS, e-mail, adres strony internetowej	Główny użytkownik: Aeroklub Nowy Targ ul. Lotników 1 34-400 Nowy Targ Tel./Faks: +48-18-264-6616 E-mail: aeroklub@nowytarg.pl AD operator: Aeroklub Nowy Targ ul. Lotników 1 34-400 Nowy Targ Phone/Fax: +48-18-264-6616 E-mail: aeroklub@nowytarg.pl
	AD Administration, address, telephone, telefax, AFS, e-mail address, website address	
3	Dozwolony ruch lotniczy (IFR/VFR)	VFR
	Types of traffic permitted (IFR/VFR)	
4	Uwagi	Zarządzający - Aeroklub Polski ul. Komitetu Obrony Robotników 39 02-148 Warszawa Tel.: +48-22-556-7372 Faks: +48-22-556-7355 E-mail: biuro@aeroklubpolski.pl Lotnisko użytku wyłącznego (patrz VFR AD 1.1). Administration - Aeroklub Polski ul. Komitetu Obrony Robotników 39
	Remarks	

		02-148 Warszawa Phone: +48-22-556-7372 Fax: +48-22-556-7355 E-mail: biuro@aeroklubpolski.pl Aerodrome available for exclusive use (see VFR AD 1.1).
--	--	--

EPNT AD 4.3 GODZINY PRACY (UTC ¹⁾)
EPNT AD 4.3 OPERATIONAL HOURS (UTC ¹⁾)

1	Zarządzający lotniskiem	MON-FRI 0700-1500 (0600-1400)
	Aerodrome Administration	Przyloty w godzinach pracy lotniska należy uzgodnić z głównym użytkownikiem lotniska. Przyloty poza godzinami pracy oraz w dni świąteczne należy uzgodnić z głównym użytkownikiem lotniska z wyprzedzeniem 24 HR. MON-FRI 0700-1500 (0600-1400) Arrivals within AD operational hours are subject to prior arrangement with the AD operator. Arrivals outside the AD operational hours and on holidays require prior arrangement with the AD operator 24 HR in advance.
2	ATS	
	ATS	NIL
3	Uwagi	Przedstawiciel Zarządzającego powołuje Kierującego Lotami podczas planowania prowadzenia lotów łączonych, samodzielnych lotów szkolnych nadlotniskowych wykonywanych na co najmniej dwóch statkach powietrznych, lotniczych zawodów sportowych oraz skoków spadochronowych. ¹⁾ - patrz AIP Polska GEN 2.1.
	Remarks	A representative of the Aerodrome Administration designates a Director of Flights during the planning phase of joint flights, solo flying training at the aerodrome performed on at least two aircraft, aeronautical competitions and parachute jumps. ¹⁾ - see AIP Poland GEN 2.1.

EPNT AD 4.4 SŁUŻBY I URZĄDZENIA OBSŁUGUJĄCE
EPNT AD 4.4 HANDLING SERVICES AND FACILITIES

1	Rodzaje paliwa i oleju	Paliwo: AVGAS 100
	Fuel/Oil types	Olej: NIL

		Fuel: AVGAS 100 Oil: NIL
2	Możliwość hangarowania dla przylatujących statków powietrznych Hangar space for visiting aircraft	Po wcześniejszym uzgodnieniu z użytkownikiem. After prior consultation with the aerodrome operator.
3	Urządzenia naprawcze dla przylatujących statków powietrznych Repair facilities for visiting aircraft	NIL
4	Uwagi Remarks	4.4.1 - po wcześniejszym uzgodnieniu. Tel. kom.: +48-730-307-837 4.4.1 - after prior consultation. Mobile: +48-730-307-837

EPNT AD 4.5 UŁATWIENIA DLA PASAŻERÓW EPNT AD 4.5 PASSENGER FACILITIES

1	Hotele Hotels	W mieście. In the city.
---	------------------	----------------------------

EPNT AD 4.6 SŁUŻBY RATOWNICZE I PRZECIWPOŻAROWE EPNT AD 4.6 RESCUE AND FIREFIGHTING SERVICES

1	Kategoria lotniska w zakresie ochrony przeciwpożarowej Aerodrome category for firefighting	NIL
---	---	-----

EPNT AD 4.7 ZAPEWNIANE INFORMACJE METEOROLOGICZNE EPNT AD 4.7 METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED

1	Nazwa powiązanego biura meteorologicznego Name of the associated meteorological office	Centralne Biuro Prognoz Meteorologicznych w Krakowie (BPM KK) Meteorological Forecasting Office in Cracow (BPM KK)
---	---	---

2	Godziny pracy/Zastępcze biuro MET	H24/NIL
	Hours of service/MET Office outside hours	
3	Informacje dodatkowe (przerwy w działaniu służb itd.)	Tel.: +48-12-639-8151 +48-12-639-8152 Tel. kom.: +48-503-112-150 E-mail: meteo.krakow@imgw.pl www: http://awiacja.imgw.pl Phone: +48-12-639-8151 +48-12-639-8152 Mobile: +48-503-112-150 E-mail: meteo.krakow@imgw.pl www: http://awiacja.imgw.pl
	Additional information (limitation of services, etc.)	

EPNT AD 4.8 PRZESTRZEŃ SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO

EPNT AD 4.8 AIR TRAFFIC SERVICES AIRSPACE

Oznaczenie przestrzeni powietrznej oraz współrzędne geograficzne jej granic bocznych Airspace designation and geographical coordinates of its lateral limits	Granice pionowe Vertical limits (AMSL)	Klasyfikacja przestrzeni powietrznej Airspace classification	Znak wywoławczy oraz język(i) używane przez organ ATS ATS unit call sign Language(s)	Bezwzględna wysokość przejściowa Transition altitude (AMSL)	Uwagi Remarks
1	2	3	4	5	6
NOWY TARG (EPNT) ATZ Okrag o promieniu 10 km i środka w punkcie/ Circle of 10 km radius centred at point: 492745N 0200301E	<u>5500 ft</u> GND	G	NOWY TARG RADIO 122.305 MHz PL	6500 ft	Aeroklub Nowy Targ. Nowy Targ Aero Club.

EPNT AD 4.9 URZĄDZENIA ŁĄCZNOŚCI SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO

EPNT AD 4.9 AIR TRAFFIC SERVICES COMMUNICATION FACILITIES

Opis służby Service designation	Znak wywoławczy Call sign	Częstotliwość (MHz) Frequency (MHz)	Godziny pracy Hours of operation (UTC)	Uwagi Remarks
1	2	3	4	5
-	NOWY TARG RADIO	122.305	Zgodnie z AUP. In accordance with the AUP.	NIL

EPNT AD 4.10 PUNKTY (TRASY) DOLOTOWE
I ODLOTOWE Z WIDOCZNOŚCIĄ
EPNT AD 4.10 VFR DEPARTURE AND ARRIVAL POINTS (ROUTES)

1. Wykaz punktów nawigacyjnych przy dołotach i odlotach VFR do/z lotniska:

1. List of VFR navigation points used for arrivals/ departures to/from aerodrome:

Punkt Point	Współrzędne geograficzne Geographical coordinates	Opis Description
ALFA	492802N 0201323E	Most na rzece Dunajec w m. Dębno, droga Nowy Targ - Krościenko Bridge on Dunajec river at Dębno, along route Nowy Targ - Krościenko
BRAVO	492241N 0200038E	Kościół w m. Biały Dunajec Church in Biały Dunajec
CHARLIE	492827N 0195727E	Most na rzece Czarny Dunajec w miejscowości Krauszków Bridge on Czarny Dunajec river at Krauszków
DELTA	493100N 0195912E	Kościół w m. Klikuszowa przy drodze Chabówka - Nowy Targ Church in Klikuszowa along Chabówka - Nowy Targ route

2 Dołoty i odloty do/z lotniska

OD WSCHODU

Dolot do lotniska należy wykonać przez punkt **ALFA** w kierunku kręgu nadlotniskowego, w zależności od potrzeby włączyć się w krąg nadlotniskowy, wykonywany przez statki powietrzne z napędem po stronie południowej lotniska, a przez statki powietrzne bez napędu po stronie północnej lotniska. Odloty należy wykonywać w odwrotnej kolejności.

OD POŁUDNIA

2 Arrivals and departures to/from aerodrome

FROM EAST

An arrival at the aerodrome shall be carried out via **ALFA** in the direction of aerodrome traffic circuit. As needed, join the circuit pattern on the southern part of the aerodrome (for powered aircraft) or on the northern part of the aerodrome (for non-powered aircraft). A departure shall be carried out in the reverse order.

FROM SOUTH

Dolot do lotniska należy wykonać przez punkt **BRAVO** w kierunku kręgu nadlotniskowego, w zależności od potrzeby włączyć się w krąg nadlotniskowy, wykonywany przez statki powietrzne z napędem po stronie południowej lotniska, a przez statki powietrzne bez napędu po stronie północnej lotniska. Odloty należy wykonywać w odwrotnej kolejności.

OD ZACHODU

Dolot do lotniska należy wykonać przez punkt **CHARLIE** w kierunku kręgu nadlotniskowego, w zależności od potrzeby włączyć się w krąg nadlotniskowy, wykonywany przez statki powietrzne z napędem po stronie południowej lotniska, a przez statki powietrzne bez napędu po stronie północnej lotniska. Odloty należy wykonywać w odwrotnej kolejności.

OD PÓŁNOCNEGO - ZACHODU

Dolot do lotniska należy wykonać przez punkt **DELTA** w kierunku kręgu nadlotniskowego, w zależności od potrzeby włączyć się w krąg nadlotniskowy, wykonywany przez statki powietrzne z napędem po stronie południowej lotniska, a przez statki powietrzne bez napędu po stronie północnej lotniska. Odloty należy wykonywać w odwrotnej kolejności.

An arrival at the aerodrome shall be carried out via **BRAVO** in the direction of aerodrome traffic circuit. As needed, join the circuit pattern on the southern part of the aerodrome (for powered aircraft) or on the northern part of the aerodrome (for non-powered aircraft). A departure shall be carried out in the reverse order.

FROM WEST

An arrival at the aerodrome shall be carried out via **CHARLIE** in the direction of aerodrome traffic circuit. As needed, join the circuit pattern on the southern part of the aerodrome (for powered aircraft) or on the northern part of the aerodrome (for non-powered aircraft). A departure shall be carried out in the reverse order.

FROM NORTH - WEST

An arrival at the aerodrome shall be carried out via **DELTA** in the direction of aerodrome traffic circuit. As needed, join the circuit pattern on the southern part of the aerodrome (for powered aircraft) or on the northern part of the aerodrome (for non-powered aircraft). A departure shall be carried out in the reverse order.

EPNT AD 4.11 OPŁATY
EPNT AD 4.11 CHARGES

NIL

NIL

EPNT AD 4.12 INFORMACJE DODATKOWE
EPNT AD 4.12 ADDITIONAL INFORMATION

NIL

NIL

EPNT AD 4.13 MAPY DOTYCZĄCE LOTNISKA
EPNT AD 4.13 CHARTS RELATED TO THE AERODROME

<i>Charts</i>	<i>Pages</i>
AERODROME CHART	AD 4 EPNT 2 - 1
VISUAL OPERATION CHART	AD 4 EPNT 3 - 1
VISUAL OPERATION CHART	AD 4 EPNT 4 - 1

EPOM AD 4.1 WSKAŹNIK LOKALIZACJI I NAZWA LOTNISKA
EPOM AD 4.1 AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME

EPOM - MICHAŁKÓW k/Ostrowa Wlkp.

EPOM AD 4.2 DANE GEOGRAFICZNE I ADMINISTRACYJNE LOTNISKA
**EPOM AD 4.2 AERODROME GEOGRAPHICAL
AND ADMINISTRATIVE DATA**

1	ARP - współrzędne i lokalizacja	514209N 0175049E
	ARP - coordinates and site at AD	
2	Zarządzający lotniskiem, adres, telefon, faks, AFS, e-mail, adres strony internetowej	Przedstawiciel Zarządzającego: Aeroklub Ostrowski Lotnisko Michałków skr. pocztowa 126 63-400 Ostrów Wlkp. Tel./Faks: +48-62-735-2023 Tel. kom.: +48-793-474-312 E-mail: dyrektor@michalkow.pl Administration Representative: Aeroklub Ostrowski Lotnisko Michałków skr. pocztowa 126 63-400 Ostrów Wlkp. Phone/Fax: +48-62-735-2023 Mobile: +48-793-474-312 E-mail: dyrektor@michalkow.pl
	AD Administration, address, telephone, telefax, AFS, e-mail address, website address	
3	Dozwolony ruch lotniczy (IFR/VFR)	VFR
	Types of traffic permitted (IFR/VFR)	
4	Uwagi	Zarządzający - Aero Partner Sp. z o. o. ul. Komitetu Obrony Robotników 39, 02-148 Warszawa Tel. kom.: +48-530-227-511 E-mail: biuro@aeropartner.pl Lotnisko użytku publicznego - niepodlegające certyfikacji (patrz VFR AD 1.1). Administration - Aero Partner Sp. z o. o ul. Komitetu Obrony Robotników 39, 02-148 Warszawa
	Remarks	

		Mobile: +48-530-227-511 E-mail: biuro@aeropartner.pl Aerodrome available for public use - not subject to certification (see VFR AD 1.1).
--	--	--

EPOM AD 4.3 GODZINY PRACY (UTC ¹⁾)
EPOM AD 4.3 OPERATIONAL HOURS (UTC ¹⁾)

1	Zarządzający lotniskiem	MON-FRI 0800-1400 (0700-1300)
	Aerodrome Administration	Przyloty poza godzinami pracy oraz w dni świąteczne należy uzgodnić z Przedstawicielem Zarządzającego lotniskiem z wyprzedzeniem 24 HR. MON-FRI 0800-1400 (0700-1300) Arrivals outside the AD operational hours and on holidays require prior arrangement with the representative of AD Administrator 24 HR in advance.
2	ATS	
	ATS	NIL
3	Uwagi	4.3.1 - Godziny pracy Przedstawiciela Zarządzającego (AD). Przedstawiciel Zarządzającego powołuje Kierującego Lotami podczas planowania prowadzenia lotów łączonych, samodzielnych lotów szkolnych nadlotniskowych wykonywanych na co najmniej dwóch statkach powietrznych, lotniczych zawodów sportowych oraz skoków spadochronowych. ¹⁾ - patrz AIP Polska GEN 2.1.
	Remarks	4.3.1 - Administration Representative's operational hours (AD). A representative of the Aerodrome Administration designates a Director of Flights during the planning phase of joint flights, solo flying training at the aerodrome performed on at least two aircraft, aeronautical competitions and parachute jumps. ¹⁾ - see AIP Poland GEN 2.1.

EPOM AD 4.4 SŁUŻBY I URZĄDZENIA OBSŁUGUJĄCE
EPOM AD 4.4 HANDLING SERVICES AND FACILITIES

1	Rodzaje paliwa i oleju	Paliwo: AVGAS 100LL, Pb95
	Fuel/Oil types	Olej: NIL

EPOP AD 4.1 WSKAŹNIK LOKALIZACJI I NAZWA LOTNISKA
EPOP AD 4.1 AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME

EPOP - POLSKA NOWA WIEŚ k/Opola

EPOP AD 4.2 DANE GEOGRAFICZNE I ADMINISTRACYJNE LOTNISKA
**EPOP AD 4.2 AERODROME GEOGRAPHICAL
AND ADMINISTRATIVE DATA**

1	ARP - współrzędne i lokalizacja	503800N 0174654E
	ARP - coordinates and site at AD	
2	Zarządzający lotniskiem, adres, telefon, faks, AFS, e-mail, adres strony internetowej	Przedstawiciel Zarządzającego: Aeroklub Opolski Polska Nowa Wieś ul. Kościelna 55 46-070 Komprachcice Tel./Faks: +48-77-464-6226 E-mail: biuro@aeroklub.opole.pl Administration Representative: Opolski Aero Club Polska Nowa Wieś ul. Kościelna 55 46-070 Komprachcice Phone/Fax: +48-77-464-6226 E-mail: biuro@aeroklub.opole.pl
	AD Administration, address, telephone, telefax, AFS, e-mail address, website address	
3	Dozwolony ruch lotniczy (IFR/VFR)	VFR
	Types of traffic permitted (IFR/VFR)	
4	Uwagi	Zarządzający - Aero Partner Sp. z o. o. ul. Komitetu Obrony Robotników 39, 02-148 Warszawa Tel. kom.: +48-530-227-511 E-mail: biuro@aeropartner.pl Lotnisko użytku wyłącznego (patrz VFR AD 1.1). Administration - Aero Partner Sp. z o. o ul. Komitetu Obrony Robotników 39, 02-148 Warszawa
	Remarks	

		Mobile: +48-530-227-511 E-mail: biuro@aeropartner.pl Aerodrome available for exclusive use (see VFR AD 1.1).
--	--	--

EPOP AD 4.3 GODZINY PRACY (UTC ¹⁾)
EPOP AD 4.3 OPERATIONAL HOURS (UTC ¹⁾)

1	Zarządzający lotniskiem	MON-FRI 0700-1500 (0600-1400)
	Aerodrome Administration	Przyloty w godzinach pracy lotniska należy uzgodnić z głównym użytkownikiem lotniska. Przyloty poza godzinami pracy oraz w dni świąteczne należy uzgodnić z głównym użytkownikiem lotniska z wyprzedzeniem 24 HR. MON-FRI 0700-1500 (0600-1400) Arrivals within AD operational hours are subject to prior arrangement with the AD operator. Arrivals outside the AD operational hours and on holidays require prior arrangement with the AD operator 24 HR in advance.
2	ATS	NIL
	ATS	
3	Uwagi	Dodatkowe godziny pracy lotniska przedstawiciel zarządzającego publikuje na stronie: http://www.aeroklubopole.pl . Przedstawiciel zarządzającego powołuje kierującego lotami podczas planowania prowadzenia lotów łączonych, samodzielnych lotów szkolnych nadlotniskowych wykonywanych na co najmniej dwóch statkach powietrznych podczas lotniczych zawodów sportowych oraz skoków spadochronowych. ¹⁾ - patrz AIP Polska GEN 2.1. Additional hours of operation of the aerodrome are published by the administration representative on the website: http://www.aeroklubopole.pl . A representative of the aerodrome administration designates a director of flights during the planning phase of joint flights, solo flying training at the aerodrome performed on at least two aircraft during aeronautical competitions and parachute jumps. ¹⁾ - see AIP Poland GEN 2.1.
	Remarks	

EPOP AD 4.4 SŁUŻBY I URZĄDZENIA OBSŁUGUJĄCE
EPOP AD 4.4 HANDLING SERVICES AND FACILITIES

1	Rodzaje paliwa i oleju	Paliwo: NIL
---	------------------------	-------------

	Fuel/Oil types	Olej: NIL Fuel: NIL Oil: NIL
2	Możliwość hangarowania dla przylatujących statków powietrznych Hangar space for visiting aircraft	Ograniczona, maksymalna wielkość AN2. Istnieje możliwość zakotwiczenia na płycie. Limited, max. size AN2. Aircraft may be anchored to the apron on request.
3	Urządzenia naprawcze dla przylatujących statków powietrznych Repair facilities for visiting aircraft	NIL
4	Uwagi Remarks	NIL

EPOP AD 4.5 UŁATWIENIA DLA PASAŻERÓW EPOP AD 4.5 PASSENGER FACILITIES

1	Hotele Hotels	W mieście. In the city.
---	------------------	--------------------------------

EPOP AD 4.6 SŁUŻBY RATOWNICZE I PRZECIWPOŻAROWE EPOP AD 4.6 RESCUE AND FIREFIGHTING SERVICES

1	Kategoria lotniska w zakresie ochrony przeciwpożarowej Aerodrome category for firefighting	NIL
---	---	-----

EPOP AD 4.7 ZAPEWNIANE INFORMACJE METEOROLOGICZNE EPOP AD 4.7 METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED

1	Nazwa powiązanego biura meteorologicznego Name of the associated meteorological office	Biuro Prognoz Meteorologicznych w Krakowie (BPM KK) Meteorological Forecasting Office in Cracow (BPM KK)
---	---	---

2	Godziny pracy/Zastępcze biuro MET	0600 - 1400 (0500 - 1300) ¹⁾ /IMGW - PIB Warszawa 0600 - 1400 (0500 - 1300) ¹⁾ /IMGW - PIB Warsaw
	Hours of service/MET Office outside hours	
3	Informacje dodatkowe (przerwy w działaniu służb itd.)	Tel.: +48-12-639-8151 +48-12-639-8152 Tel. kom.: +48-503-112-150 E-mail: meteo.krakow@imgw.pl www: http://awiacja.imgw.pl ¹⁾ - patrz AIP Polska GEN 2.1. Phone: +48-12-639-8151 +48-12-639-8152 Mobile: +48-503-112-150 E-mail: meteo.krakow@imgw.pl www: http://awiacja.imgw.pl ¹⁾ - see AIP Poland GEN 2.1.
	Additional information (limitation of services, etc.)	

EPOP AD 4.8 PRZESTRZEŃ SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO
EPOP AD 4.8 AIR TRAFFIC SERVICES AIRSPACE

Oznaczenie przestrzeni powietrznej oraz współrzędne geograficzne jej granic bocznych Airspace designation and geographical coordinates of its lateral limits	Granice pionowe Vertical limits (AMSL)	Klasyfikacja przestrzeni powietrznej Airspace classification	Znak wywoławczy oraz język(i) używane przez organ ATS ATS unit call sign Language(s)	Bezwzględna wysokość przejściowa Transition altitude (AMSL)	Uwagi Remarks
1	2	3	4	5	6
OPOLE/Polska Nowa Wieś (EPOP) ATZ Okrąg o promieniu 10 km i środku w punkcie/ Circle of 10 km radius centred at point: 503800N 0174654E	<u>5500 ft</u> GND	G	OPOLE RADIO 122.360 MHz PL, EN	6500 ft	Aeroklub Opolski. Opole Aero Club.

EPOP AD 4.9 URZĄDZENIA ŁĄCZNOŚCI SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO

EPOP AD 4.9 AIR TRAFFIC SERVICES COMMUNICATION FACILITIES

Opis służby Service designation	Znak wywoławczy Call sign	Częstotliwość (MHz) Frequency (MHz)	Godziny pracy Hours of operation (UTC)	Uwagi Remarks
1	2	3	4	5
-	OPOLE RADIO	122.360	Zgodnie z AUP. In accordance with the AUP.	NIL

EPOP AD 4.10 PUNKTY (TRASY) DOLOTOWE
I ODLOTOWE Z WIDOCZNOŚCIĄ
EPOP AD 4.10 VFR DEPARTURE AND ARRIVAL POINTS (ROUTES)

1 Punkty dolotowe i odlotowe:

1 Arrivals/departures points:

Punkt Point	Współrzędne geograficzne Geographical coordinates	Opis Description
ALFA	504011N 0174905E	Przejazd kolejowy na drodze łączącej m. Chróścina i Wrzoski Level crossing on the road connecting Chróścina and Wrzoski
BRAVO	503455N 0174947E	Krawędź lasu wzdłuż autostrady A4, w okolicy m. Jaśkowice Edge of a forest along the A4 highway, in the vicinity of Jaśkowice
CHARLIE	503946N 0174155E	Węzeł Prądy (autostrada A4) Highway junction Prądy (A4 highway)
HOTEL	504204N 0175352E	Most na rzece Odra (północna obwodnica m. Opole) Bridge over Odra river (northern ring road of Opole)
INDIA	503147N 0175502E	Węzeł Dąbrówka (autostrada A4) Highway junction Dąbrówka (A4 highway)
KILO	504131N 0173823E	Stawy przy autostradzie A4 na wysokości m. Magnuszowice Ponds by the A4 highway near Magnuszowice

2 Trasy dolotowe i odlotowe

KIERUNKI POMIĘDZY PÓŁNOCĄ A WSCHODEM

Dolot do lotniska z kierunków zawierających się pomiędzy północą a wschodem należy wykonać od punktu **HOTEL** do punktu **ALFA** (dolot **HOTEL - ALFA**). Następnie należy postępować zgodnie z instrukcjami kierującego lotami. Jeżeli nie ma kierującego lotami należy zaplanować i wykonać krąg nadlotniskowy, zgodnie z zamierzonym kierunkiem lądowania. Odlot należy wykonać realizując ww. czynności w odwrotnej kolejności (odlot **ALFA - HOTEL**).

KIERUNKI POMIĘDZY WSCHODEM A POŁUDNIOWYM ZACHODEM

Dolot do lotniska z kierunków zawierających się pomiędzy wschodem a południowym zachodem należy wykonać od punktu **INDIA** do punktu **BRAVO** (dolot **INDIA - BRAVO**). Następnie należy postępować zgodnie z instrukcjami kierującego lotami. Jeśli nie ma kierującego lotami należy zaplanować i wykonać krąg nadlotniskowy, zgodnie z zamierzonym kierunkiem lądowania. Odlot należy wykonać realizując ww. czynności w odwrotnej kolejności (odlot **BRAVO - INDIA**).

KIERUNKI POMIĘDZY PÓŁNOCĄ A POŁUDNIOWYM ZACHODEM

Dolot do lotniska z kierunków zawierających się pomiędzy południowym zachodem a północą należy wykonać od punktu **KILO** do punktu **CHARLIE** (dolot **KILO - CHARLIE**). Następnie należy postępować zgodnie z instrukcjami kierującego lotami. Jeżeli nie ma kierującego lotami należy zaplanować i wykonać krąg nadlotniskowy, zgodnie z zamierzonym kierunkiem lądowania. Odlot należy wykonać realizując ww. czynności w odwrotnej kolejności (odlot **CHARLIE - KILO**).

UWAGA: Przed wykonaniem dolotu/odlotu należy zgłosić na częstotliwości **OPOLE RADIO 122,360 MHz** zamiar wykorzystania danej trasy dolotu/odlotu wraz z podaniem wysokości, na której będzie wykonany dolot/odlot. Dotyczy to również sytuacji, w której na lotnisku nie będzie kierującego lotami.

2 Arrival and departures routes

DIRECTIONS BETWEEN THE NORTH AND THE EAST

Arrival at the aerodrome from directions between the north and the east shall be carried out from the point **HOTEL** to the point **ALFA** (arrival **HOTEL - ALFA**). Then as instructed by the person responsible for routing of air traffic. If there is no such person on duty, join and fly the aerodrome traffic circuit in accordance with the intended landing direction. Departure shall be conducted in reverse order (departure **ALFA - HOTEL**).

DIRECTIONS BETWEEN THE EAST AND THE SOUTH-WEST

Arrival at the aerodrome from directions between the east and the south-west shall be carried out from the point **INDIA** to the point **BRAVO** (arrival **INDIA - BRAVO**). Then as instructed by the person responsible for routing of air traffic. If there is no such person on duty, join and fly the aerodrome traffic circuit in accordance with the intended landing direction. Departure shall be conducted in reverse order (departure **BRAVO - INDIA**).

DIRECTIONS BETWEEN THE NORTH AND THE SOUTH-WEST

Arrival at the aerodrome from directions between the north and the south-west shall be carried out from the point **KILO** to the point **CHARLIE** (arrival **KILO - CHARLIE**). Then as instructed by the person responsible for routing of air traffic. If there is no such person on duty, join and fly the aerodrome traffic circuit in accordance with the intended landing direction. Departure shall be conducted in reverse order (departure **CHARLIE - KILO**).

REMARK: Before performing an arrival/departure operation, the intention to fly a particular arrival/departure route shall be reported on frequency **OPOLE RADIO 122.360 MHz** indicating the altitude of arrival/departure. This also applies to a situation when at the aerodrome the person responsible for routing of air traffic is unavailable.

EPOP AD 4.11 OPŁATY EPOP AD 4.11 CHARGES

NIL

NIL

EPOP AD 4.12 INFORMACJE DODATKOWE

EPOP AD 4.12 ADDITIONAL INFORMATION

NIL

NIL

EPOP AD 4.13 MAPY DOTYCZĄCE LOTNISKA EPOP AD 4.13 CHARTS RELATED TO THE AERODROME

<i>Charts</i>	<i>Pages</i>
AERODROME CHART	AD 4 EPOP 2 - 1
VISUAL OPERATION CHART	AD 4 EPOP 3 - 1
VISUAL OPERATION CHART	AD 4 EPOP 4 - 1

Oznaczenie przestrzeni powietrznej oraz współrzędne geograficzne jej granic bocznych Airspace designation and geographical coordinates of its lateral limits	Granice pionowe Vertical limits (AMSL)	Klasyfikacja przestrzeni powietrznej Airspace classification	Znak wywoławczy oraz język(i) używane przez organ ATS ATS unit call sign Language(s)	Bezwzględna wysokość przejściowa Transition altitude (AMSL)	Uwagi Remarks
1	2	3	4	5	6
POZNAŃ/Bednary (EPPB) ATZ Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 523454N 0165746E 523759N 0165653E 523948N 0171810E 523836N 0172709E 523427N 0172300E 522847N 0171725E 523145N 0170756E 523454N 0165746E	6500 ft GND	G	BEDNARY RADIO 120.415 MHz PL, EN	6500 ft	NIL

EPPB AD 4.9 URZĄDZENIA ŁĄCZNOŚCI SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO
EPPB AD 4.9 AIR TRAFFIC SERVICES COMMUNICATION FACILITIES

Opis służby Service designation	Znak wywoławczy Call sign	Częstotliwość (MHz) Frequency (MHz)	Godziny pracy Hours of operation (UTC)	Uwagi Remarks
1	2	3	4	5
-	BEDNARY RADIO	120.415	NIL	NIL

EPPB AD 4.10 PUNKTY (TRASY) DOLOTOWE
I ODLOTOWE Z WIDOCZNOŚCIĄ
EPPB AD 4.10 VFR DEPARTURE AND ARRIVAL POINTS (ROUTES)

1	Fuel/Oil types	Olej: AEROSHELL W 100 Fuel: NIL Oil: AEROSHELL W 100
	Możliwość hangarowania dla przylatujących statków powietrznych Hangar space for visiting aircraft	Hangarowanie statków powietrznych o maksymalnej rozpiętości skrzydeł do 24 m po wcześniejszym uzgodnieniu z zarządzającym. Aircraft with a maximum wingspan up to 24 m after prior consultation with the AD Administration.
3	Urządzenia naprawcze dla przylatujących statków powietrznych	Drobne usługi naprawcze.
	Repair facilities for visiting aircraft	Minor repairs.
4	Uwagi	Tankowanie, hangarowanie oraz drobne naprawy uzgadniać z wyprzedzeniem (24HR MON-FRI, 48HR SAT, SUN, HOL) z Kierownikiem ds. technicznych (tel.: +48-696-220-700).
	Remarks	Refuelling, hangar space and minor repairs available after prior arrangement (24HR MON-FRI, 48HR SAT, SUN, HOL) with Technical Director (phone: +48-696-220-700).

EPPI AD 4.5 UŁATWIENIA DLA PASAŻERÓW EPPI AD 4.5 PASSENGER FACILITIES

1	Hotele	Pokoje gościnne na lądowisku i hotele w mieście.
	Hotels	Guest rooms at the airfield and hotels in the city.

EPPI AD 4.6 SŁUŻBY RATOWNICZE I PRZECIWPOŻAROWE EPPI AD 4.6 RESCUE AND FIREFIGHTING SERVICES

1	Kategoria lotniska w zakresie ochrony przeciwpożarowej	NIL
	Aerodrome category for firefighting	

EPPI AD 4.7 ZAPEWNIANE INFORMACJE METEOROLOGICZNE EPPI AD 4.7 METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED

EPPI AD 4.9 AIR TRAFFIC SERVICES COMMUNICATION FACILITIES

Opis służby Service designation	Znak wywoławczy Call sign	Częstotliwość (MHz) Frequency (MHz)	Godziny pracy Hours of operation (UTC)	Uwagi Remarks
1	2	3	4	5
-	PILA RADIO	122.405	NIL	NIL

EPPI AD 4.10 PUNKTY (TRASY) DOLOTOWE
I ODLOTOWE Z WIDOCZNOŚCIĄ
EPPI AD 4.10 VFR DEPARTURE AND ARRIVAL POINTS (ROUTES)

1 PROCEDURY DLA LOTÓW VFR

1.1. Wykaz punktów nawigacyjnych przy dołotach i odlotach
VFR do/z lądowiska Piła:

1 PROCEDURES FOR VFR FLIGHTS

1.1. List of the air navigation points for VFR flights arriving/
departing to/from Piła airfield:

Punkt Point	Współrzędne geograficzne Geographical coordinates	Opis Description
DELTA	531312N 0164713E	Most na rzece Gwda w miejscowości Dobrzyca Bridge on Gwda river in Dobrzyca
KILO	530741N 0163856E	Skrzyżowanie dróg w miejscowości Kotuń Road intersection in Kotuń
ZULU	531137N 0163900E	Skrzyżowanie dróg w miejscowości Zawada Road intersection in Zawada

1.2. Trasy VFR

Trasy wytyczone są w przestrzeni niekontrolowanej klasy G, w których obowiązują procedury wykonywania lotów w warunkach VMC.

Dowódca statku powietrznego wykonującego loty w rejonie lądowiska EPPI odpowiedzialny jest za zapoznanie się z aktualnym planem AUP oraz rzeczywistym wykorzystaniem elementów przestrzeni powietrznej u dyżurnego ASM-3, tel.: +48-22-574-57-33 – 35.

W czasie aktywności strefy czasowo rezerwowanej EPTR2 dopuszcza się przelot innego statku powietrznego, nie biorącego udziału w działaniach dla których zarezerwowano

1.2. VFR routes

The routes are designed within uncontrolled Class G airspace, where VMC procedures are applicable.

The pilot-in-command of an aircraft conducting flights within the EPPI airfield area is required to become familiar with the current AUP and actual use of airspace elements. The information is available from the ASM-3 Duty Officer, phone: +48-22-574-57-33 – 35.

During the activity of EPTR2, aircraft not participating in the activities are allowed to fly through the area reserved for

strefę, po uzyskaniu zezwolenia właściwego organu ATS lub właściwego organizatora lotów.

Wlot do strefy EPTR2 wykonywać w wyznaczonych punktach dolotowych z zachowaniem obustronnej łączności VHF z organizatorem lotów na lądowisku EPPI.

Poza rejonem lądowiska zalecana jest obustronna łączność VHF ze służbami informacji powietrznej FIS POZNAŃ (126.300 MHz) lub FIS GDAŃSK (127,150 MHz) w zależności od kierunku wykonywanego lotu.

Zarządzający lądowiskiem prowadzi ciągle monitoring częstotliwości FIS.

Podczas wykonywania lotów w wyznaczonych trasach VFR zalecane jest utrzymywanie wysokości 2000 ft AMSL (600 m) w celu zachowania bezpiecznej separacji pionowej od górnych granic aktywnych korytarzy MRT.

1.3. Stałe trasy dolotowe i odlotowe z lądowiska wyznaczone i oznakowano następująco:

Trasa **KILO** (południowa):

KILO - EPPI

Trasa **ZULU** (zachodnia):

ZULU - EPPI

Trasa **DELTA** (północna):

DELTA - EPPI

the operations provided that they have permission from the relevant ATS unit or relevant organiser of flights.

EPTR2 to be entered at the designated arrival points, in two-way VHF contact with the flights organiser at the EPPI airfield.

Outside the airfield area two-way VHF radio communication with POZNAŃ FIS (126.300 MHz) or GDAŃSK FIS (127.150 MHz) – depending on the flight direction – is recommended.

The airfield operator maintains a continuous watch on the FIS frequency.

During flights along the designated routes, it is recommended to maintain 2000 ft AMSL (600 m) in order to provide a safe vertical separation from the upper limits of active MRTs located within the airfield area.

1.3. The fixed arrival and departure routes to/from the airfield are designated and indicated as follows:

Route **KILO** (southern):

KILO - EPPI

Route **ZULU** (western):

ZULU - EPPI

Route **DELTA** (northern):

DELTA - EPPI

EPPI AD 4.11 OPŁATY EPPI AD 4.11 CHARGES

NIL

NIL

EPPI AD 4.12 INFORMACJE DODATKOWE EPPI AD 4.12 ADDITIONAL INFORMATION

Na terenie lądowiska oraz w jego bezpośrednim sąsiedztwie wyznaczony jest rejon aktywności lotniczej dla: paralotni, motoparalotni, modeli zdalnie sterowanych oraz bezałogowych statków powietrznych. Strefa wyznaczona w postaci koła o promieniu 1,0 NM i środku w punkcie o współrzędnych: 531012N 0164245E. Szczegółowe informacje dostępne w AIP Polska ENR 5.5 i ENR 6.7-3.

Within the airfield area and its direct vicinity, an area of aerial activity has been designated for: paragliders, powered paragliders, remotely piloted models and unmanned aerial vehicles. The area has been designated in the form of a circle of 1.0 NM radius centred at point with coordinates: 531012N 0164245E. Detailed information available from AIP Poland ENR 5.5 and ENR 6.7-3.

EPPI AD 4.13 MAPY DOTYCZĄCE LOTNISKA EPPI AD 4.13 CHARTS RELATED TO THE AERODROME

<i>Charts</i>	<i>Pages</i>
AERODROME CHART	AD 4 EPPI 2 - 1

EPPK AD 4.9 AIR TRAFFIC SERVICES COMMUNICATION FACILITIES

Opis służby Service designation	Znak wywoławczy Call sign	Częstotliwość (MHz) Frequency (MHz)	Godziny pracy Hours of operation (UTC)	Uwagi Remarks
1	2	3	4	5
-	KOBYLNICA RADIO	122.905	NIL	NIL

EPPK AD 4.10 PUNKTY (TRASY) DOLOTOWE
I ODLOTOWE Z WIDOCZNOŚCIĄ
EPPK AD 4.10 VFR DEPARTURE AND ARRIVAL POINTS (ROUTES)

Lista punktów VFR dla lotniska POZNAŃ/Kobylnica:

List of VFR points for POZNAŃ/Kobylnica aerodrome:

Punkt Point	Współrzędne geograficzne Geographical coordinates	Opis Description
ALFA	523434N 0170034E	Murowana Goślina - kościół Murowana Goślina - church
BRAVO	523117N 0170810E	Tuczno - jezioro Tuczno Tuczno - Tuczno lake
PAPA	522845N 0171638E	Pobiedziska - stacja kolejowa Pobiedziska - railway station
SIERRA	522336N 0171328E	Kostrzyn - stacja kolejowa Kostrzyn - railway station
TANGO	522711N 0165848E	Oczyszczalnia ścieków w m. Koziegłowy Sewage treatment plant in Koziegłowy

Patrz VFR AD 4 EPPK 4-1.

See VFR AD 4 EPPK 4-1.

EPPK AD 4.11 OPŁATY
EPPK AD 4.11 CHARGES

EPRD AD 4.8 PRZESTRZEŃ SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO
EPRD AD 4.8 AIR TRAFFIC SERVICES AIRSPACE

Oznaczenie przestrzeni powietrznej oraz współrzędne geograficzne jej granic bocznych Airspace designation and geographical coordinates of its lateral limits	Granice pionowe Vertical limits (AMSL)	Klasyfikacja przestrzeni powietrznej Airspace classification	Znak wywoławczy oraz język(i) używane przez organ ATS ATS unit call sign Language(s)	Bezwzględna wysokość przejściowa Transition altitude (AMSL)	Uwagi Remarks
1	2	3	4	5	6
NIL	NIL	NIL	NIL	6500 ft	NIL

EPRD AD 4.9 URZĄDZENIA ŁĄCZNOŚCI SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO
EPRD AD 4.9 AIR TRAFFIC SERVICES COMMUNICATION FACILITIES

Opis służby Service designation	Znak wywoławczy Call sign	Częstotliwość (MHz) Frequency (MHz)	Godziny pracy Hours of operation (UTC)	Uwagi Remarks
1	2	3	4	5
-	RADZIEJE RADIO	118.090	NIL	NIL

EPRD AD 4.10 PUNKTY (TRASY) DOLOTOWE
I ODLOTOWE Z WIDOCZNOŚCIĄ
EPRD AD 4.10 VFR DEPARTURE AND ARRIVAL POINTS (ROUTES)

1 Procedury dla lotów VFR

Krąg wschodni na wys. 1000 ft AGL;
przebieg tras dolotowych/odlotowych z/do lądowiska: Marina
Sztynort – EPRD / EPRD – Marina Sztynort.

2 Procedury dla śmigłowców

Patrz punkt 4.10.1.

1 VFR flight procedures

Eastern circuit at 1000 ft AGL;
ARR/DEP routes to/from the airfield: Marina Sztynort - EPRD /
EPRD - Marina Sztynort.

2 Helicopter procedures

See point 4.10.1.

EPRG AD 4.3 GODZINY PRACY (UTC ¹⁾)
EPRG AD 4.3 OPERATIONAL HOURS (UTC ¹⁾)

1	Zarządzający lotniskiem	01 APR - 30 OCT: MON-FRI 0700-1300 01 NOV - 31 MAR: MON-FRI 0800-1300 Przyloty w godzinach pracy lotniska można uzgodnić z głównym użytkownikiem lotniska. Przyloty poza godzinami pracy oraz w dni świąteczne należy uzgodnić z głównym użytkownikiem lotniska z wyprzedzeniem 24 HR. 01 APR - 30 OCT: MON-FRI 0700-1300 01 NOV - 31 MAR: MON-FRI 0800-1300 Arrivals within AD operational hours may be agreed with the AD operator. Arrivals outside the AD operational hours and on holidays require prior arrangement with the AD operator 24 HR in advance.
	Aerodrome Administration	
2	ATS	NIL
	ATS	
3	Uwagi	¹⁾ - patrz AIP Polska GEN 2.1. ¹⁾ - see AIP Poland GEN 2.1.
	Remarks	

EPRG AD 4.4 SŁUŻBY I URZĄDZENIA OBSŁUGUJĄCE
EPRG AD 4.4 HANDLING SERVICES AND FACILITIES

1	Rodzaje paliwa i oleju	Paliwo: AVGAS 100LL Olej: SHELL, TOTAL Fuel: AVGAS 100LL Oil: SHELL, TOTAL
	Fuel/Oil types	
2	Możliwość hangarowania dla przylatujących statków powietrznych	Ograniczone, po uprzednim uzgodnieniu. Limited, after prior consultation.
	Hangar space for visiting aircraft	
3	Urządzenia naprawcze dla przylatujących statków powietrznych	NIL

Opis służby Service designation	Znak wywoławczy Call sign	Częstotliwość (MHz) Frequency (MHz)	Godziny pracy Hours of operation (UTC)	Uwagi Remarks
1	2	3	4	5
-	Rudniki RADIO	121.315	NIL	NIL

EPRU AD 4.10 PUNKTY (TRASY) DOLOTOWE
I ODLOTOWE Z WIDOCZNOŚCIĄ
EPRU AD 4.10 VFR DEPARTURE AND ARRIVAL POINTS (ROUTES)

Wykaz punktów nawigacyjnych VFR

List of air navigation points for VFR flights

Punkt Point	Współrzędne geograficzne Geographical coordinates	Opis Description
ECHO	505518N 0192124E	M. Klomnice Klomnice
NOVEMBER	505800N 0191638E	M. Kruszyna Kruszyna
SIERRA	504943N 0191723E	M. Mstów Mstów
WHISKEY	505409N 0190403E	Stawy rybne w m. Kopiec Fishponds in Kopiec

Trasy dolotowe/odlotowe VFR
OD PÓŁNOCY

Dołot do punktu **NOVEMBER** (Kruszyna), następnie kontynuować lot wzdłuż drogi DK 1. W rejonie miejscowości Kościelec wejść w północny krąg nadlotniskowy. Odłot w odwrotnej kolejności. Zalecana wysokość dołotów oraz odłotów 2000 ft AMSL.

OD WSCHODU

VFR arrival/departure routes
FROM NORTH

An arrival to point **NOVEMBER** (Kruszyna), then continue flight along national road No 1. Near Kościelec town join the north circuit pattern. Departure to be carried out in the reverse order. Recommended arrivals/departures height: 2000 ft AMSL.

FROM EAST

EPSU AD 4.1 WSKAŹNIK LOKALIZACJI I NAZWA LOTNISKA
EPSU AD 4.1 AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME

EPSU - SUWAŁKI

EPSU AD 4.2 DANE GEOGRAFICZNE I ADMINISTRACYJNE LOTNISKA
**EPSU AD 4.2 AERODROME GEOGRAPHICAL
AND ADMINISTRATIVE DATA**

1	ARP - współrzędne i lokalizacja	540427N 0225337E
	ARP - coordinates and site at AD	
2	Zarządzający lotniskiem, adres, telefon, faks, AFS, e-mail, adres strony internetowej	Przedstawiciel Zarządzającego: Suwalska Szkoła Lotnicza ul. Wojczyńskiego 1 16-400 Suwałki Tel. kom.: +48-874-448-444 (dyrektor) Tel. kom.: +48-874-448-879 (szkolenie) E-mail: lotnisko.suwalki@gmail.com Administration Representative: Suwałki Flying School ul. Wojczyńskiego 1 16-400 Suwałki Mobile (director): +48-874-448-444 Mobile (training division): +48-874-448-879 E-mail: lotnisko.suwalki@gmail.com
	AD Administration, address, telephone, telefax, AFS, e-mail address, website address	
3	Dozwolony ruch lotniczy (IFR/VFR)	VFR
	Types of traffic permitted (IFR/VFR)	
4	Uwagi	Zarządzający - Aeroklub Polski ul. Komitetu Obrony Robotników 39 02-148 Warszawa Tel.: +48-22-556-7300 Tel. kom.: +48-530-227-511 E-mail: biuro@aeroklubpolski.pl Lotnisko użytku publicznego - niepodlegające certyfikacji (patrz VFR AD 1.1).
	Remarks	

		Administration - Aeroklub Polski ul. Komitetu Obrony Robotników 39 02-148 Warszawa Phone: +48-22-556-7300 Mobile: +48-530-227-511 E-mail: biuro@aeroklubpolski.pl Aerodrome available for public use - not subject to certification (see VFR AD 1.1).
--	--	---

EPSU AD 4.3 GODZINY PRACY (UTC ¹⁾) EPSU AD 4.3 OPERATIONAL HOURS (UTC ¹⁾)

1	Zarządzający lotniskiem	MON-FRI 0900-1300 (0800-1200)
	Aerodrome Administration	Przyloty poza godzinami pracy oraz w dni świąteczne należy uzgodnić z Przedstawicielem Zarządzającego lotniskiem z wyprzedzeniem 24 HR. Dodatkowe godziny pracy lotniska (poza godzinami, opublikowanymi w INOP oraz AIP VFR) Przedstawiciel Zarządzającego publikuje na stronie www.ssl.suwalki.pl MON-FRI 0900-1300 (0800-1200) Arrivals outside the AD operational hours and on holidays require prior arrangement with the representative of AD Administrator 24 HR in advance. Additional hours of operation of the aerodrome (beyond the hours, published in the Operations Manual and AIP VFR) the Administration Representative publishes on the website www.ssl.suwalki.pl
2	ATS	
	ATS	NIL
3	Uwagi	Przedstawiciel Zarządzającego powołuje Kierującego Lotami podczas planowania prowadzenia lotów łączonych, samodzielnych lotów szkolnych nadlotniskowych wykonywanych na co najmniej dwóch statkach powietrznych, lotniczych zawodów sportowych oraz skoków spadochronowych.
	Remarks	¹⁾ - patrz AIP Polska GEN 2.1. A representative of the Aerodrome Administration designates a Director of Flights during the planning phase of joint flights, solo flying training at the aerodrome performed on at least two aircraft, aeronautical competitions and parachute jumps. ¹⁾ - see AIP Poland GEN 2.1.

EPSU AD 4.4 SŁUŻBY I URZĄDZENIA OBSŁUGUJĄCE

EPSU AD 4.4 HANDLING SERVICES AND FACILITIES

1	Rodzaje paliwa i oleju	Paliwo: AVGAS 100LL, JET A1, UL 91
	Fuel/Oil types	Olej: NIL Fuel: AVGAS 100LL, JET A1, UL 91 Oil: NIL
2	Możliwość hangarowania dla przylatujących statków powietrznych	Po wcześniejszym uzgodnieniu z użytkownikiem.
	Hangar space for visiting aircraft	After prior consultation with the aerodrome operator.
3	Urządzenia naprawcze dla przylatujących statków powietrznych	NIL
	Repair facilities for visiting aircraft	
4	Uwagi	Stacja benzynowa firmy Warter.
	Remarks	Warter fuel station.

EPSU AD 4.5 UŁATWIENIA DLA PASAŻERÓW

EPSU AD 4.5 PASSENGER FACILITIES

1	Hotele	W mieście.
	Hotels	
		In the city.

EPSU AD 4.6 SŁUŻBY RATOWNICZE I PRZECIWPOŻAROWE

EPSU AD 4.6 RESCUE AND FIREFIGHTING SERVICES

1	Kategoria lotniska w zakresie ochrony przeciwpożarowej	NIL
	Aerodrome category for firefighting	

EPSU AD 4.7 ZAPEWNIANE INFORMACJE METEOROLOGICZNE

EPSU AD 4.7 METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED

Punkt Point	Współrzędne geograficzne Geographical coordinates	Opis Description
NOVEMBER	541012N 0225552E	Rozwidlenie dróg w miejscowości Prudziszek Fork of the road in Prudziszek
SIERRA	535609N 0225843E	Miejscowość Nowinka Nowinka
WHISKEY	540536N 0223902E	Kościół na wzniesieniu w miejscowości Bakalarzewo Church situated on a hill in Bakalarzewo

1.2 Doloty i odloty do/z lotniska

OD PÓŁNOCY

Dolot do lotniska należy wykonać przez punkt **NOVEMBER** (ok. 12 km od lotniska), a następnie w kierunku kręgu nadlotniskowego. W zależności od potrzeb włączyć się w krąg wykonywany dla statków powietrznych z napędem po stronie północnej. Odlot należy wykonać w odwrotnej kolejności.

OD ZACHODU

Dolot do lotniska należy wykonać przez punkt **WHISKEY** (ok. 20 km od lotniska), a następnie w kierunku kręgu nadlotniskowego. W zależności od potrzeb włączyć się w krąg wykonywany dla statków powietrznych z napędem po stronie północnej. Odlot należy wykonać w odwrotnej kolejności.

OD POŁUDNIA

Dolot do lotniska należy wykonać przez punkt **SIERRA** (ok. 25 km od lotniska) od lotniska, a następnie w kierunku kręgu nadlotniskowego. W zależności od potrzeb włączyć się w krąg wykonywany dla statków powietrznych z napędem po stronie północnej. Odlot należy wykonać w odwrotnej kolejności.

Ze względu na umiejscowienie Wigierskiego Parku Narodowego brak możliwości dolotu od strony wschodniej.

1.2 Arrivals and departures to/from aerodrome

FROM NORTH

Arrival to the aerodrome is to be performed via **NOVEMBER** point (approximately 12 km from the aerodrome), then towards the aerodrome traffic circuit. Join the traffic circuit for powered aircraft on the north side as needed. Departure is to be performed in reverse order.

FROM WEST

Arrival to the aerodrome is to be performed via **WHISKEY** point (approximately 20 km from the aerodrome), then towards the aerodrome traffic circuit. Join the traffic circuit for powered aircraft on the north side as needed. Departure is to be performed in reverse order.

FROM SOUTH

Arrival to the aerodrome is to be performed via **SIERRA** point (approximately 25 km from the aerodrome), then towards the aerodrome traffic circuit. Join the traffic circuit for powered aircraft on the north side as needed. Departure is to be performed in reverse order.

Due to the location of Wigierski National Park arrivals from the east are unable.

EPSU AD 4.11 OPŁATY
EPSU AD 4.11 CHARGES

NIL

NIL

EPSU AD 4.12 INFORMACJE DODATKOWE
EPSU AD 4.12 ADDITIONAL INFORMATION

Możliwe loty nocne.

Night flights possible.

EPSU AD 4.13 MAPY DOTYCZĄCE LOTNISKA
EPSU AD 4.13 CHARTS RELATED TO THE AERODROME

<i>Charts</i>	<i>Pages</i>
EPSU - AERODROME CHART	AD 4 EPSU 2 - 1
EPSU - VISUAL OPERATION CHART (1: 50 000)	AD 4 EPSU 3 - 1
EPSU - VISUAL OPERATION CHART (1: 250 000)	AD 4 EPSU 4 - 1

AERODROME
CHART

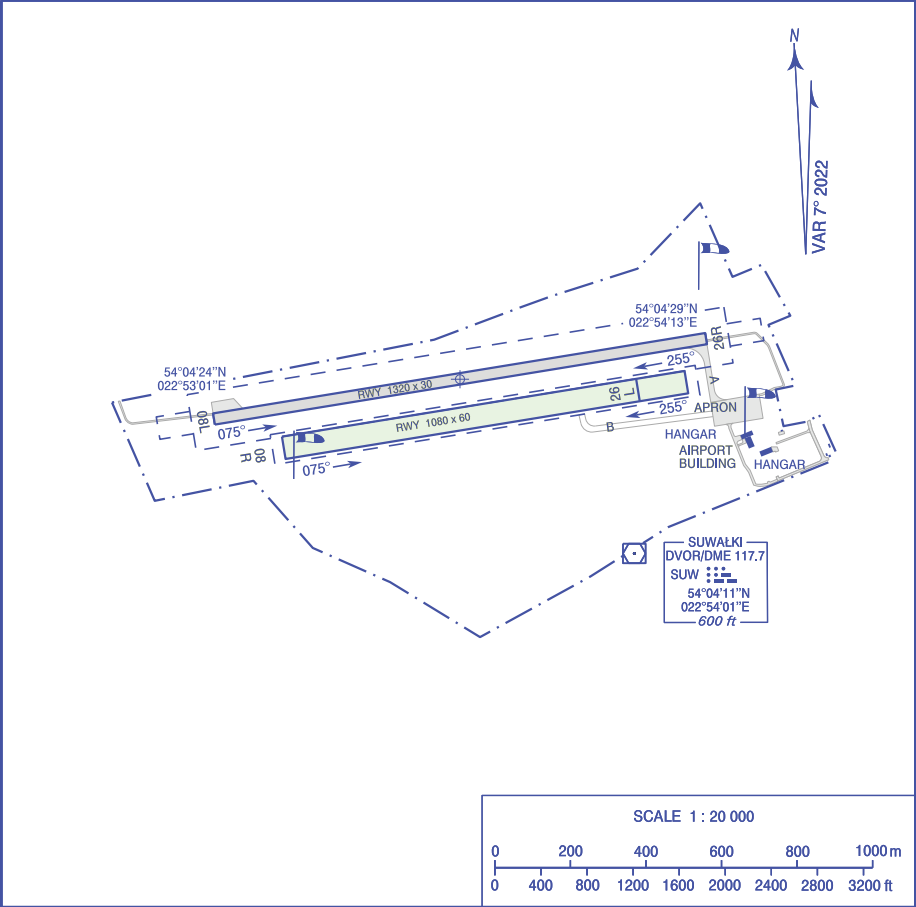
54°04'27"N
022°53'37"E

AD ELEV 588 ft

RADIO 122.805

Suwałki

Correction: VAR. RWY 08R/26L TORA, LDA, THR 08L, THR 26R, MAG, TWY B, Infrastructure.



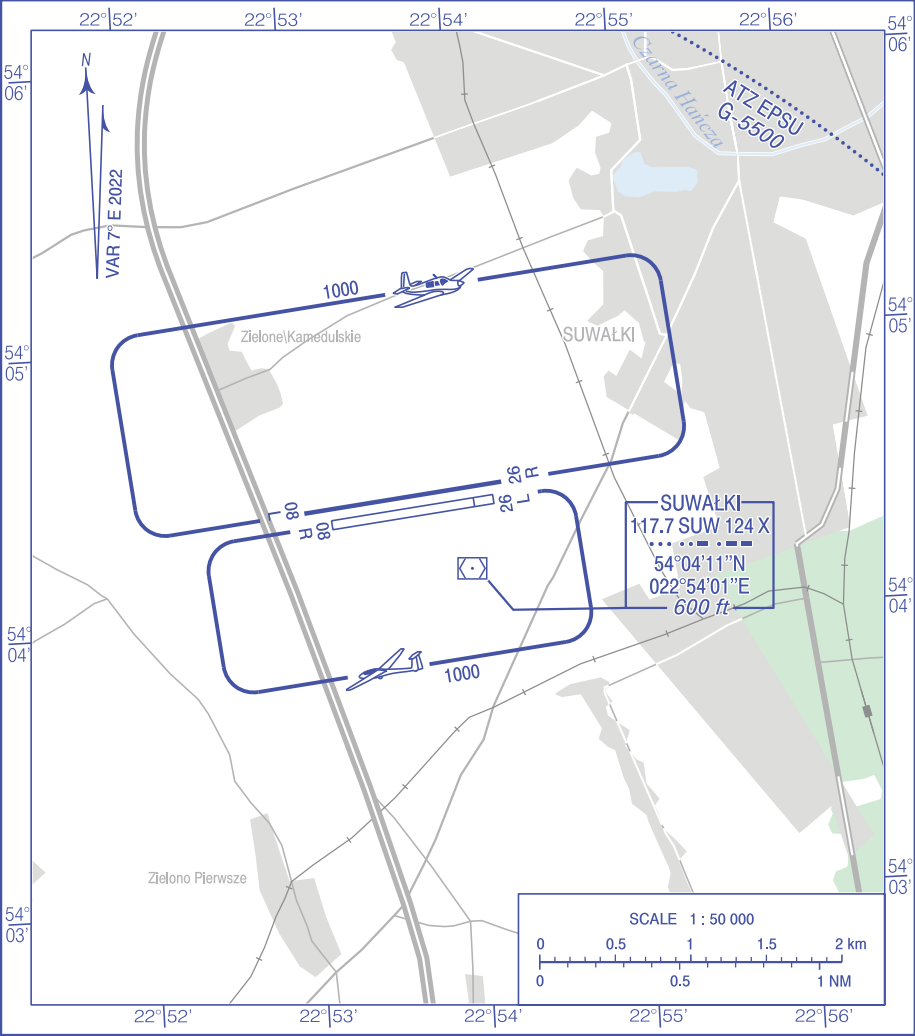
RWY	TRUE (°)	MAG (°)	DIMENSIONS (m)	SURFACE	MTOW / STRENGTH	TORA (m)	LDA (m)
08L	082	075	1320 x 30	CONC/ASPH	14/F/B/X/U	1320	1320
26R	262	255				1320	1320
08R	082	075	1080 x 60	GRASS	5700 kg	1080	1080
26L	262	255				1080	950

VISUAL
OPERATION
CHART

AD ELEV 588 ft

RADIO 122.805

Suwałki



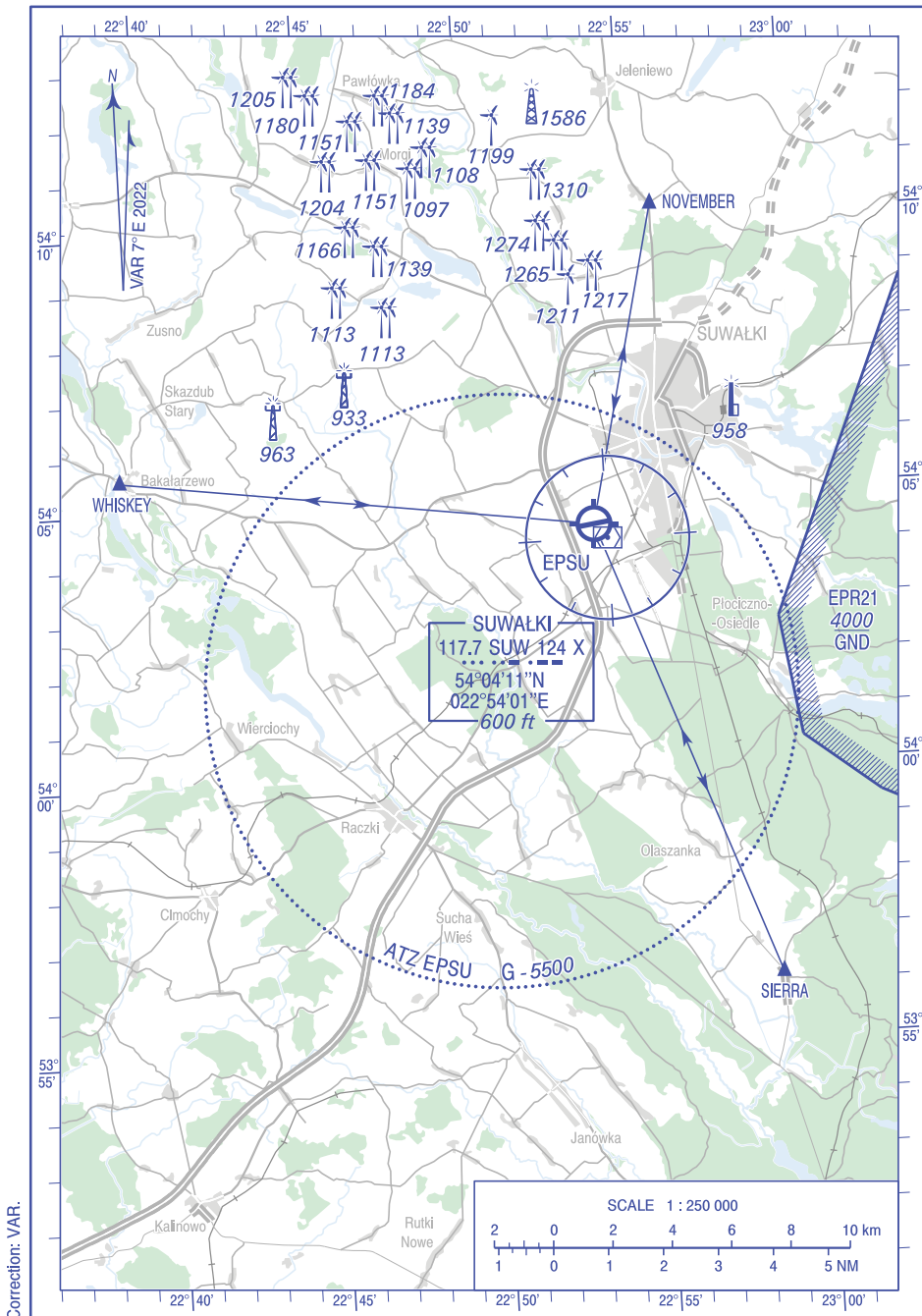
AERODROME MINIMA				
AIRCRAFT TYPE	DAY		NIGHT	
	CEILING (ft)	VISIBILITY (m)	CEILING (ft)	VISIBILITY (m)
AEROPLANES	500	2000	1500	5000
GLIDERS	1000	2000	1500	5000
HELICOPTERS	330	1000	1500	3000

VISUAL
OPERATION
CHART

AD ELEV 588 ft

FIS WARSZAWA INFORMATION 118.775

Suwałki



EPSW AD 4.3 OPERATIONAL HOURS (UTC ¹⁾)

1	Zarządzający lotniskiem	MON-FRI 0600-1500 (0500-1400)
	Aerodrome Administration	15.00-SS - po uzgodnieniu, na żądanie. SAT, SUN, HOL - po uzgodnieniu, na żądanie. MON-FRI 0600-1500 (0500-1400) 15.00-SS - after consultation, O/R. SAT, SUN, HOL - after consultation, O/R.
2	ATS	NIL
	ATS	
3	Uwagi	¹⁾ - patrz AIP Polska GEN 2.1.
	Remarks	¹⁾ - see AIP Poland GEN 2.1.

EPSW AD 4.4 SŁUŻBY I URZĄDZENIA OBSŁUGUJĄCE
EPSW AD 4.4 HANDLING SERVICES AND FACILITIES

1	Rodzaje paliwa i oleju	Paliwo: JET A1, Benzyna G3
	Fuel/Oil types	Olej: Shell 500, Shell W80, Shell 83-50, Fluid 41, Hipol 10F, Aeroshell 98, Aeroshell W-100, Castrol 599 Fuel: JET A1, Petrol G3 Oil: Shell 500, Shell W80, Shell 83-50, Fluid 41, Hipol 10F, Aeroshell 98, Aeroshell W-100, Castrol 599
2	Możliwość hangarowania dla przylatujących statków powietrznych	Ograniczona. Tylko śmigłowce - maks. wielkość Mi 8.
	Hangar space for visiting aircraft	Limited. Helicopters only - max size Mi 8.
3	Urządzenia naprawcze dla przylatujących statków powietrznych	NIL
	Repair facilities for visiting aircraft	
4	Uwagi	NIL
	Remarks	

EPSW AD 4.5 UŁATWIENIA DLA PASAŻERÓW
EPSW AD 4.5 PASSENGER FACILITIES

Oznaczenie przestrzeni powietrznej oraz współrzędne geograficzne jej granic bocznych Airspace designation and geographical coordinates of its lateral limits	Granice pionowe Vertical limits (AMSL)	Klasyfikacja przestrzeni powietrznej Airspace classification	Znak wywoławczy oraz język(i) używane przez organ ATS ATS unit call sign Language(s)	Bezwzględna wysokość przejściowa Transition altitude (AMSL)	Uwagi Remarks
1	2	3	4	5	6
TORUŃ (EPTO) ATZ Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 530820N 0182850E 530850N 0184830E 530100N 0184930E 525900N 0183000E 530820N 0182850E	<u>5500 ft</u> GND	G	TORUŃ RADIO 120.660 MHz PL, EN	6500 ft	EN po uzgodnieniu, z wypreżeniem 24 HR./ Aeroklub Pomorski. EN after consultation, 24 HR in advance./ Pomeranian Aero Club.

EPTO AD 4.9 URZĄDZENIA ŁĄCZNOŚCI SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO
EPTO AD 4.9 AIR TRAFFIC SERVICES COMMUNICATION FACILITIES

Opis służby Service designation	Znak wywoławczy Call sign	Częstotliwość (MHz) Frequency (MHz)	Godziny pracy Hours of operation (UTC)	Uwagi Remarks
1	2	3	4	5
-	TORUŃ RADIO	120.660	NIL	NIL

EPTO AD 4.10 PUNKTY (TRASY) DOLOTOWE
I ODLOTOWE Z WIDOCZNOŚCIĄ
EPTO AD 4.10 VFR DEPARTURE AND ARRIVAL POINTS (ROUTES)

1 Punkty dolotowe i odlotowe:

1 Arrivals/departures points:

EPWS AD 4.1 WSKAŹNIK LOKALIZACJI I NAZWA LOTNISKA
EPWS AD 4.1 AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME

ŁĄDOWISKO / AIRFIELD
EPWS - SZYMANÓW

EPWS AD 4.2 DANE GEOGRAFICZNE I ADMINISTRACYJNE LOTNISKA
EPWS AD 4.2 AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA

1	ARP - współrzędne i lokalizacja	511221N 0165953E
	ARP - coordinates and site at AD	
2	Zarządzający lotniskiem, adres, telefon, faks, AFS, e-mail, adres strony internetowej	Główny użytkownik: Aeroklub Wrocławski Łądowisko Szymanów 51-180 Wrocław 49 Tel.: +48-71-387-8716 Tel.: +48-601-727-996 E-mail: aeroklub@aeroklub.wroc.pl AD operator: Aeroklub Wrocławski Łądowisko Szymanów 51-180 Wrocław 49 Phone: +48-71-387-8716 Phone: +48-601-727-996 E-mail: aeroklub@aeroklub.wroc.pl
	AD Administration, address, telephone, telefax, AFS, e-mail address, website address	
3	Dozwolony ruch lotniczy (IFR/VFR)	VFR
	Types of traffic permitted (IFR/VFR)	
4	Uwagi	Zarządzający - Aeroklub Polski ul. Komitetu Obrony Robotników 39 02-148 Warszawa Tel.: +48-22-556-7372 Faks: +48-22-556-7355 E-mail: biuro@aeroklubpolski.pl
	Remarks	





		Administration - Aeroklub Polski ul. Komitetu Obrony Robotników 39 02-148 Warszawa Phone: +48-22-556-7372 Fax: +48-22-556-7355 E-mail: biuro@aeroklubpolski.pl
--	--	---

EPWS AD 4.3 GODZINY PRACY (UTC ¹⁾)
EPWS AD 4.3 OPERATIONAL HOURS (UTC ¹⁾)

1	Zarządzający lotniskiem	0700-1600 (0600-1500)
	Aerodrome Administration	Przyloty w godzinach pracy lądowiska należy uzgodnić z głównym użytkownikiem lądowiska. Przyloty poza godzinami pracy lądowiska należy uzgodnić z głównym użytkownikiem lądowiska z wyprzedzeniem minimum 24 HR. 0700-1600 (0600-1500) Arrivals within airfield operational hours are subject to prior arrangement with the airfield operator. Arrivals outside the airfield operational hours require prior arrangement with the airfield operator at least 24 HR in advance.
2	ATS	NIL
	ATS	
3	Uwagi	¹⁾ - patrz AIP Polska GEN 2.1.
	Remarks	4.3.1 - Godziny pracy Przedstawiciela Zarządzającego (AD) ¹⁾ - see AIP Poland GEN 2.1. 4.3.1 - Administration Representative's operational hours (AD)

EPWS AD 4.4 SŁUŻBY I URZĄDZENIA OBSŁUGUJĄCE
EPWS AD 4.4 HANDLING SERVICES AND FACILITIES

1	Rodzaje paliwa i oleju	Paliwo: AVGAS 100LL, UL91
	Fuel/Oil types	Olej: NIL Fuel: AVGAS 100LL, UL91 Oil: NIL
2	Możliwość hangarowania dla przylatujących statków powietrznych	Po wcześniejszym uzgodnieniu z użytkownikiem.

	Hangar space for visiting aircraft	After prior consultation with the aerodrome operator.
3	Urządzenia naprawcze dla przylatujących statków powietrznych	NIL
	Repair facilities for visiting aircraft	
4	Uwagi	NIL
	Remarks	

EPWS AD 4.5 UŁATWIENIA DLA PASAŻERÓW
EPWS AD 4.5 PASSENGER FACILITIES

1	Hotele	Pokoje noclegowe oraz pole kempingowe na lądowisku. Hotele w mieście.
	Hotels	Guest rooms and camping site at the airfield. Hotels in the city.

EPWS AD 4.6 SŁUŻBY RATOWNICZE I PRZECIWOŻAROWE
EPWS AD 4.6 RESCUE AND FIREFIGHTING SERVICES

1	Kategoria lotniska w zakresie ochrony przeciwpożarowej	NIL
	Aerodrome category for firefighting	

EPWS AD 4.7 ZAPEWNIANE INFORMACJE METEOROLOGICZNE
EPWS AD 4.7 METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED

1	Nazwa powiązanego biura meteorologicznego	Biuro Prognoz Meteorologicznych w Krakowie (BPM KK) Meteorological Forecasting Office in Cracow (BPM KK)
	Name of the associated meteorological office	
2	Godziny pracy/Zastępcze biuro MET	H24/NIL
	Hours of service/MET Office outside hours	

		MON-FRI 0700-1400 (0600-1300) Arrivals outside the AD administrator operational hours and on holidays require prior arrangement with the AD administrator 24 HR in advance.
2	ATS	NIL
	ATS	
3	Uwagi	Dodatkowe godziny pracy lotniska publikowane są na stronie: http://www.airport-biemat.pl 1) - Patrz AIP Polska GEN 2.1 Additional hours of operation of the aerodrome are published on the website http://www.airport-biemat.pl 1) - See AIP Poland GEN 2.1
	Remarks	

EPZE AD 4.4 SŁUŻBY I URZĄDZENIA OBSŁUGUJĄCE EPZE AD 4.4 HANDLING SERVICES AND FACILITIES

1	Rodzaje paliwa i oleju	Paliwo: NIL
	Fuel/Oil types	Olej: Aeroshell W100 oraz W15W-50 Fuel: NIL Oil: Aeroshell W100 and W15W-50
2	Możliwość hangarowania dla przylatujących statków powietrznych	Po wcześniejszym uzgodnieniu z zarządzającym lotniskiem.
	Hangar space for visiting aircraft	After prior consultation with the aerodrome administrator.
3	Urządzenia naprawcze dla przylatujących statków powietrznych	Samoloty w zakresie certyfikatu posiadanego przez głównego użytkownika.
	Repair facilities for visiting aircraft	Aeroplanes on the basis of certificate owned by the AD operator.
4	Uwagi	Przydział i kotwiczenie na stanowiskach postojowych po wcześniejszym uzgodnieniu z zarządzającym lotniskiem.
	Remarks	Allocation and anchorage at the parking stands after prior consultation with the AD administration.

EPZE AD 4.5 UŁATWIENIA DLA PASAŻERÓW EPZE AD 4.5 PASSENGER FACILITIES

1	Hotele	Pokoje gościnne na lotnisku. Hotele w mieście.
---	--------	--

		E-mail: biuro@aeroklubpolski.pl Lotnisko użytku publicznego - o ograniczonej certyfikacji (patrz VFR AD 1.1). Administration - Aeroklub Polski ul. Komitetu Obrony Robotników 39 02-148 Warszawa Phone: +48-22-556-7372 Fax: +48-22-556-7355 E-mail: biuro@aeroklubpolski.pl Aerodrome available for public use - with limited certification (see VFR AD 1.1).
--	--	---

EPZP AD 4.3 GODZINY PRACY (UTC ¹⁾)
EPZP AD 4.3 OPERATIONAL HOURS (UTC ¹⁾)

1	Zarządzający lotniskiem	MON-FRI 0700-1500 (0600-1400)
	Aerodrome Administration	Przyloty w pozostałe dni i godziny oraz dni świąteczne należy uzgadniać z Przedstawicielem Zarządzającego z wyprzedzeniem 24 HR. MON-FRI 0700-1500 (0600-1400) Arrivals outside the AD operational hours and on holidays require prior arrangement with the AD Administrator 24 HR in advance.
2	ATS	NIL
	ATS	
3	Uwagi	4.3.1- Godziny pracy Przedstawiciela Zarządzającego (AD). Przedstawiciel Zarządzającego powołuje Kierującego Lotami podczas planowania prowadzenia lotów łączonych, samodzielnych lotów szkolnych nadlotniskowych wykonywanych na co najmniej dwóch statkach powietrznych, lotniczych zawodów sportowych oraz skoków spadochronowych. ¹⁾ - patrz AIP Polska GEN 2.1.
	Remarks	4.3.1- Administration Representative's operational hours (AD). A representative of the Aerodrome Administration designates a Director of Flights during the planning phase of joint flights, solo flying training at the aerodrome performed on at least two aircraft, aeronautical competitions and parachute jumps. ¹⁾ - see AIP Poland GEN 2.1.

EPZR AD 4.1 WSKAŹNIK LOKALIZACJI I NAZWA LOTNISKA
EPZR AD 4.1 AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME

EPZR - ŻAR k/Żywca

EPZR AD 4.2 DANE GEOGRAFICZNE I ADMINISTRACYJNE LOTNISKA
**EPZR AD 4.2 AERODROME GEOGRAPHICAL
AND ADMINISTRATIVE DATA**

1	ARP - współrzędne i lokalizacja	494616N 0191307E
	ARP - coordinates and site at AD	
2	Zarządzający lotniskiem, adres, telefon, faks, AFS, e-mail, adres strony internetowej	Przedstawiciel Zarządzającego: Górska Szkoła Szybowcowa AP "Żar" ul. Górska 19
	AD Administration, address, telephone, telefax, AFS, e-mail address, website address	Międzybrodzie Żywieckie poczta: 34-312 Międzybrodzie Bialskie Tel.: +48-33-862-1477 Tel.: +48-33-866-1046 Faks: +48-33-866-1090 Administration Representative: Górska Szkoła Szybowcowa AP "Żar" ul. Górska 19 Międzybrodzie Żywieckie poczta: 34-312 Międzybrodzie Bialskie Phone: +48-33-862-1477 Phone: +48-33-866-1046 Fax: +48-33-866-1090
3	Dozwolony ruch lotniczy (IFR/VFR)	VFR
	Types of traffic permitted (IFR/VFR)	
4	Uwagi	Zarządzający - Aeroklub Polski ul. Wybrzeże Gdynińskie 4 01-531 Warszawa Tel.: +48-22-556-7300 Tel. kom.: +48-534-338-805 Tel. kom.: +48-530-227-511 Lotnisko użytku publicznego - niepodlegające certyfikacji (patrz VFR AD 1.1).
	Remarks	

		Administration - Aeroklub Polski ul. Wybrzeże Gdyrńskie 4 01-531 Warszawa Phone: +48-22-556-7300 Mobile: +48-534-338-805 Mobile: +48-530-227-511 Aerodrome available for public use - not subject to certification (see VFR AD 1.1).
--	--	---

EPZR AD 4.3 GODZINY PRACY (UTC ¹⁾)
EPZR AD 4.3 OPERATIONAL HOURS (UTC ¹⁾)

1	Zarządzający lotniskiem	MON-FRI 0800-1400 (0700-1300)
	Aerodrome Administration	Przyloty poza godzinami pracy oraz w dni świąteczne należy uzgodnić z Przedstawicielem Zarządzającego lotniskiem - w okresie 01 MAY - 30 SEP z wyprzedzeniem 2 HR, w okresie 01 OCT - 30 APR z wyprzedzeniem 24 HR. MON-FRI 0800-1400 (0700-1300) Arrivals outside the AD operational hours and on holidays require prior arrangement with the representative of AD Administrator from 01 MAY to 30 SEP 2 HR in advance, from 01 OCT to 30 APR 24 HR in advance.
2	ATS	NIL
	ATS	
3	Uwagi	4.3.1- Godziny pracy Przedstawiciela Zarządzającego (AD). Przedstawiciel Zarządzającego powołuje Kierującego Lotami podczas planowania prowadzenia lotów łączonych, samodzielnych lotów szkolnych nadlotniskowych wykonywanych na co najmniej dwóch statkach powietrznych, lotniczych zawodów sportowych oraz skoków spadochronowych. ¹⁾ - patrz AIP Polska GEN 2.1. 4.3.1- Administration Representative's operational hours (AD). A representative of the Aerodrome Administration designates a Director of Flights during the planning phase of joint flights, solo flying training at the aerodrome performed on at least two aircraft, aeronautical competitions and parachute jumps. ¹⁾ - see AIP Poland GEN 2.1.
	Remarks	

EPZR AD 4.4 SŁUŻBY I URZĄDZENIA OBSŁUGUJĄCE

EPZR AD 4.4 HANDLING SERVICES AND FACILITIES

1	Rodzaje paliwa i oleju	Paliwo: AVGAS 100LL
	Fuel/Oil types	Olej: NIL Fuel: AVGAS 100LL Oil: NIL
2	Możliwość hangarowania dla przylatujących statków powietrznych	Po wcześniejszym uzgodnieniu telefonicznym z Przedstawicielem Zarządzającym.
	Hangar space for visiting aircraft	Istnieje możliwość zakotwiczenia na płycie postojowej. Tel. kom.: +48-691-411-101, +48-691-555-511 Tel.: +48-33-899-21-63 After prior phone consultation with the representative of AD Administrator. Possibility of anchorage to the apron. Mobile: +48-691-411-101, +48-691-555-511 Phone: +48-33-899-21-63
3	Urządzenia naprawcze dla przylatujących statków powietrznych	NIL
	Repair facilities for visiting aircraft	
4	Uwagi	NIL
	Remarks	

EPZR AD 4.5 UŁATWIENIA DLA PASAŻERÓW

EPZR AD 4.5 PASSENGER FACILITIES

1	Hotele	Hotel na lotnisku.
	Hotels	Hotel at the aerodrome.

EPZR AD 4.6 SŁUŻBY RATOWNICZE I PRZECIWPOŻAROWE

EPZR AD 4.6 RESCUE AND FIREFIGHTING SERVICES

1	Kategoria lotniska w zakresie ochrony przeciwpożarowej	NIL
---	--	-----

	Aerodrome category for firefighting	
--	-------------------------------------	--

EPZR AD 4.7 ZAPEWNIANE INFORMACJE METEOROLOGICZNE EPZR AD 4.7 METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED

1	Nazwa powiązanego biura meteorologicznego	Biuro Prognoz Meteorologicznych w Krakowie (BPM KK) Meteorological Forecasting Office in Cracow (BPM KK)
	Name of the associated meteorological office	
2	Godziny pracy/Zastępcze biuro MET	H24/NIL
	Hours of service/MET Office outside hours	
3	Informacje dodatkowe (przerwy w działaniu służb itd.)	Tel.: +48-12-639-8151 +48-12-639-8152 Tel. kom.: +48-503-112-150 E-mail: meteo.krakow@imgw.pl www: http://awiacja.imgw.pl Phone: +48-12-639-8151 +48-12-639-8152 Mobile: +48-503-112-150 E-mail: meteo.krakow@imgw.pl www: http://awiacja.imgw.pl
	Additional information (limitation of services, etc.)	

EPZR AD 4.8 PRZESTRZEŃ SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO EPZR AD 4.8 AIR TRAFFIC SERVICES AIRSPACE

Oznaczenie przestrzeni powietrznej oraz współrzędne geograficzne jej granic bocznych Airspace designation and geographical coordinates of its lateral limits	Granice pionowe Vertical limits (AMSL)	Klasyfikacja przestrzeni powietrznej Airspace classification	Znak wywoławczy oraz język(i) używane przez organ ATS ATS unit call sign Language(s)	Bezwzględna wysokość przejściowa Transition altitude (AMSL)	Uwagi Remarks
1	2	3	4	5	6
ŻAR (EPZR) ATZ Linia łącząca następujące punkty: The line joining the following points: 495200N 0190500E 495200N 0191804E 493900N 0191900E 493900N 0190400E 495200N 0190500E	<u>6500 ft</u> GND	G	Żar RADIO 122.805 MHz PL	6500 ft	Górska Szkoła Szybowcowa Aeroklubu Polskiego "Żar" Mountain Gliding School "Żar"

EPZR AD 4.9 URZĄDZENIA ŁĄCZNOŚCI SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO
EPZR AD 4.9 AIR TRAFFIC SERVICES COMMUNICATION FACILITIES

Opis służby Service designation	Znak wywoławczy Call sign	Częstotliwość (MHz) Frequency (MHz)	Godziny pracy Hours of operation (UTC)	Uwagi Remarks
1	2	3	4	5
-	Żar RADIO	122.805	Zgodnie z AUP. In accordance with the AUP.	NIL

EPZR AD 4.10 PUNKTY (TRASY) DOLOTOWE I ODLOTOWE Z WIDOCZNOŚCIĄ
EPZR AD 4.10 VFR DEPARTURE AND ARRIVAL POINTS (ROUTES)



1 PROCEDURY DLA LOTÓW VFR

1 PROCEDURES FOR VFR FLIGHTS

1.1. Wykaz punktów nawigacyjnych przy dolotach i odlotach
VFR do/z lotniska:

1.1. List of VFR navigation points used for arrivals/departures
to/from the aerodrome:

Punkt Point	Współrzędne geograficzne Geographical coordinates	Opis Description
GOLF	494244N 0191831E	m. Gilowice - skrzyżowanie dróg Gilowice - intersection of roads
JULIETT	494312N 0191239E	Wschodni brzeg Jeziora Żywieckiego - charakterystyczny półwysep Eastern edge of Żywieckie Lake, distinctive peninsula
KILO	495056N 0191301E	m. Kobiernice - rondo Kobiernice - roundabout
MIKE	494714N 0191139E	m. Międzybrodzie Bialskie - skrzyżowanie dróg w centrum Międzybrodzie Bialskie - intersection of roads in the centre
PAPA	494910N 0191257E	m. Porąbka - mostek na rzece Sola Porąbka - bridge over Sola river
WHISKEY	494542N 0190527E	m. Wilkowice - skrzyżowanie dróg w centrum Wilkowice - intersection of roads in the centre

1.2 Doloty i odloty do/z lotniska

Z kierunków NW, N i NE przez punkty **KILO**, **PAPA**, **MIKE**.

Z kierunku W, północną granicą ATZ ŻAR (EPZR) do punktu **KILO** i później przez **PAPA**, **MIKE** lub południową stroną przez punkt **WHISKEY** i **JULIETT**.

Z kierunku E, północną granicą ATZ ŻAR (EPZR) do punktu **KILO** i później przez **PAPA**, **MIKE** lub południową stroną przez punkt **GOLF** i **JULIETT**.

Z kierunku S przez punkt **JULIETT**.

Odloty z lotniska w zależności w jakim kierunku należy planować przez punkty w kolejności odwrotnej do przylotów.

1.2 Arrivals and departures to/from aerodrome

From NW, N and NE directions via **KILO**, **PAPA**, **MIKE** points.

From W direction, along the northern boundary of ŻAR (EPZR) ATZ to **KILO** point, then via **PAPA**, **MIKE** or the southern side via **WHISKEY** and **JULIETT** point.

From E direction, along the northern boundary of ŻAR (EPZR) ATZ to **KILO** point, then via **PAPA**, **MIKE** or the southern side via **GOLF** and **JULIETT** point.

From S direction via **JULIETT** point.

Departures from the aerodrome, depending on which direction, should be planned via points in reverse order to arrivals.

EPZR AD 4.11 OPŁATY
EPZR AD 4.11 CHARGES

Aktualny cennik znajduje się na stronie:
<http://www.glidezar.com/oplaty-lotniskowe/>.

Current price list is available from the website:
<http://www.glidezar.com/oplaty-lotniskowe/>.

EPZR AD 4.12 INFORMACJE DODATKOWE EPZR AD 4.12 ADDITIONAL INFORMATION

Przylot należy uzgadniać z głównym użytkownikiem lotniska w celu powiadomienia o przylocie i zasięgnięcia informacji o warunkach bezpiecznego wykonywania operacji na lotnisku, ze względu na nachylenie podłużne pasów startowych.

Before arrival at the aerodrome, pilots are obligated to consult with aerodrome operator in order to inform about arrival and to inquire about conditions to perform safe operations at the aerodrome because of the RWY slope.

EPZR AD 4.13 MAPY DOTYCZĄCE LOTNISKA EPZR AD 4.13 CHARTS RELATED TO THE AERODROME

<i>Charts</i>	<i>Pages</i>
EPZR - AERODROME CHART	AD 4 EPZR 2 - 1
EPZR - VISUAL OPERATION CHART (1:50 000)	AD 4 EPZR 3 - 1
EPZR - VISUAL OPERATION CHART (1: 250 000)	AD 4 EPZR 4 - 1

AERODROME
CHART

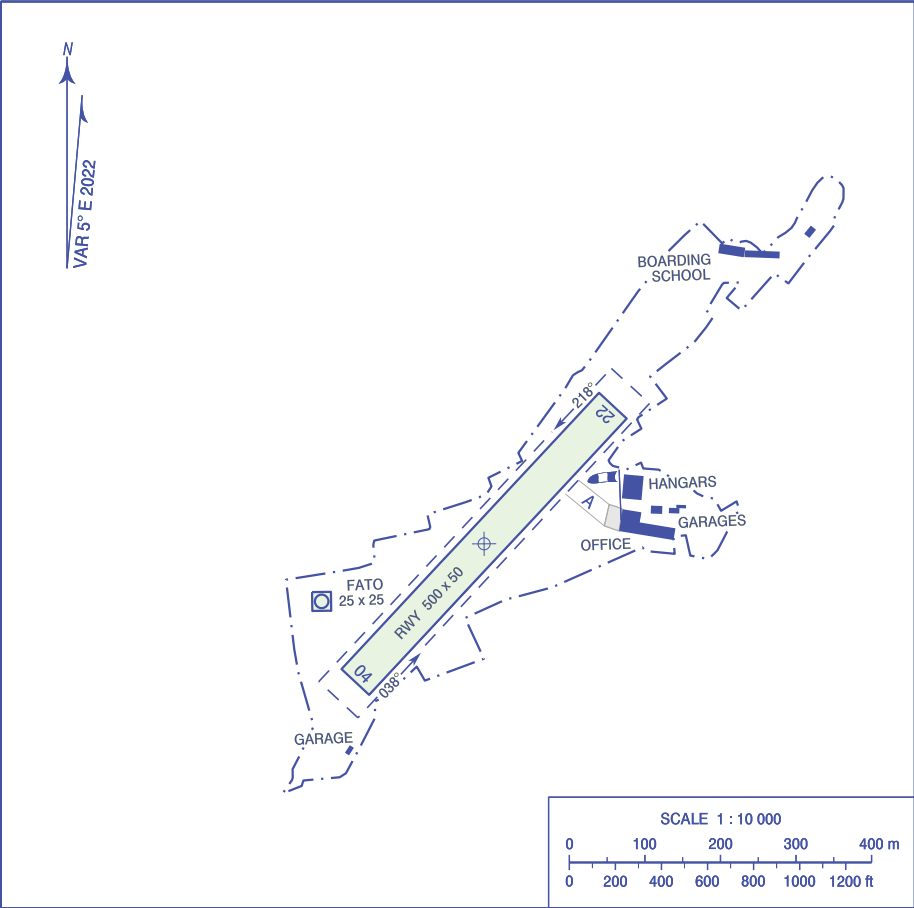
49°46'16"N
019°13'07"E

AD ELEV 1290 ft

RADIO 122.805

Żar k/Żywca

Correction: ARP, AD ELEV, VAR, RWYs, TRUE, MAG, FATO, TWY A, Infrastructure, Editorial changes.



RWY	TRUE (°)	MAG (°)	DIMENSIONS (m)	SURFACE	MTOW / STRENGTH	TORA (m)	LDA (m)
04	043	038	500 x 50	GRASS	5700 kg	-	-
22	223	218				-	-

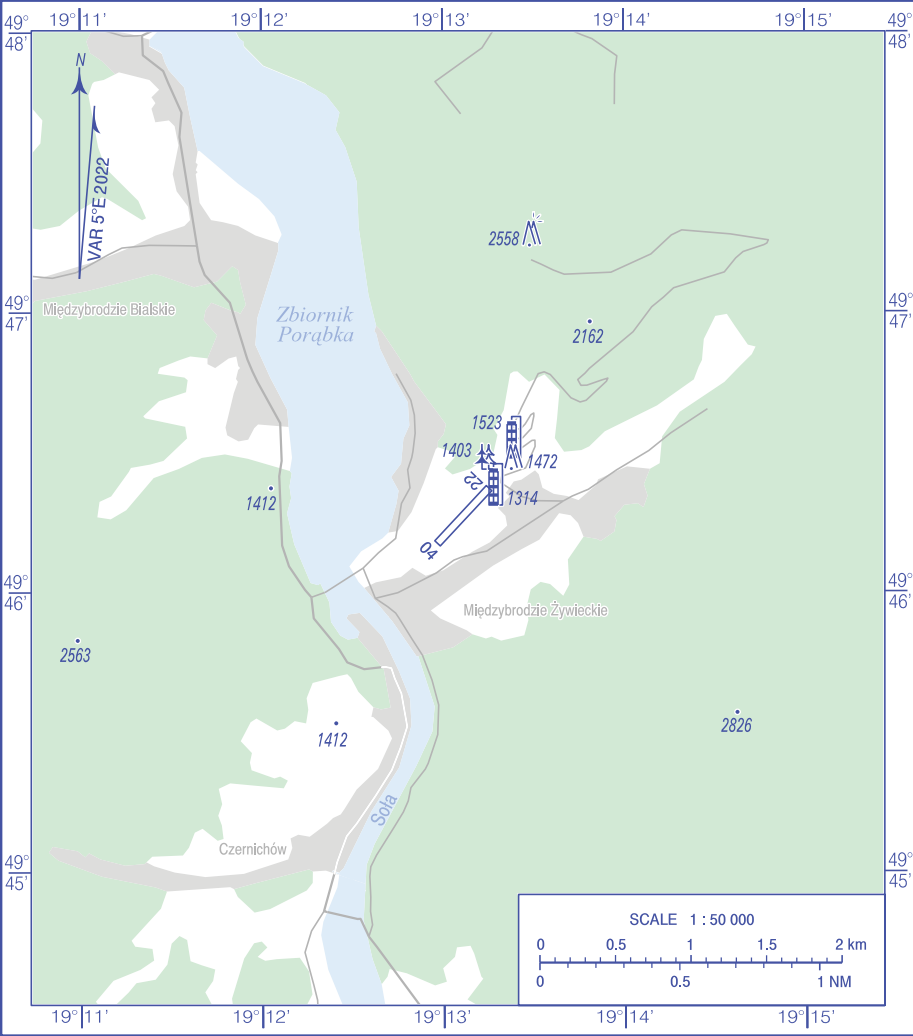
Slope of RWY 04/22 is 9%.
218° MAG direction: only take-offs available.
038° MAG direction: only landings available.

VISUAL
OPERATION
CHART

AD ELEV 1290 ft

RADIO 122.805

Żar k/Żywca



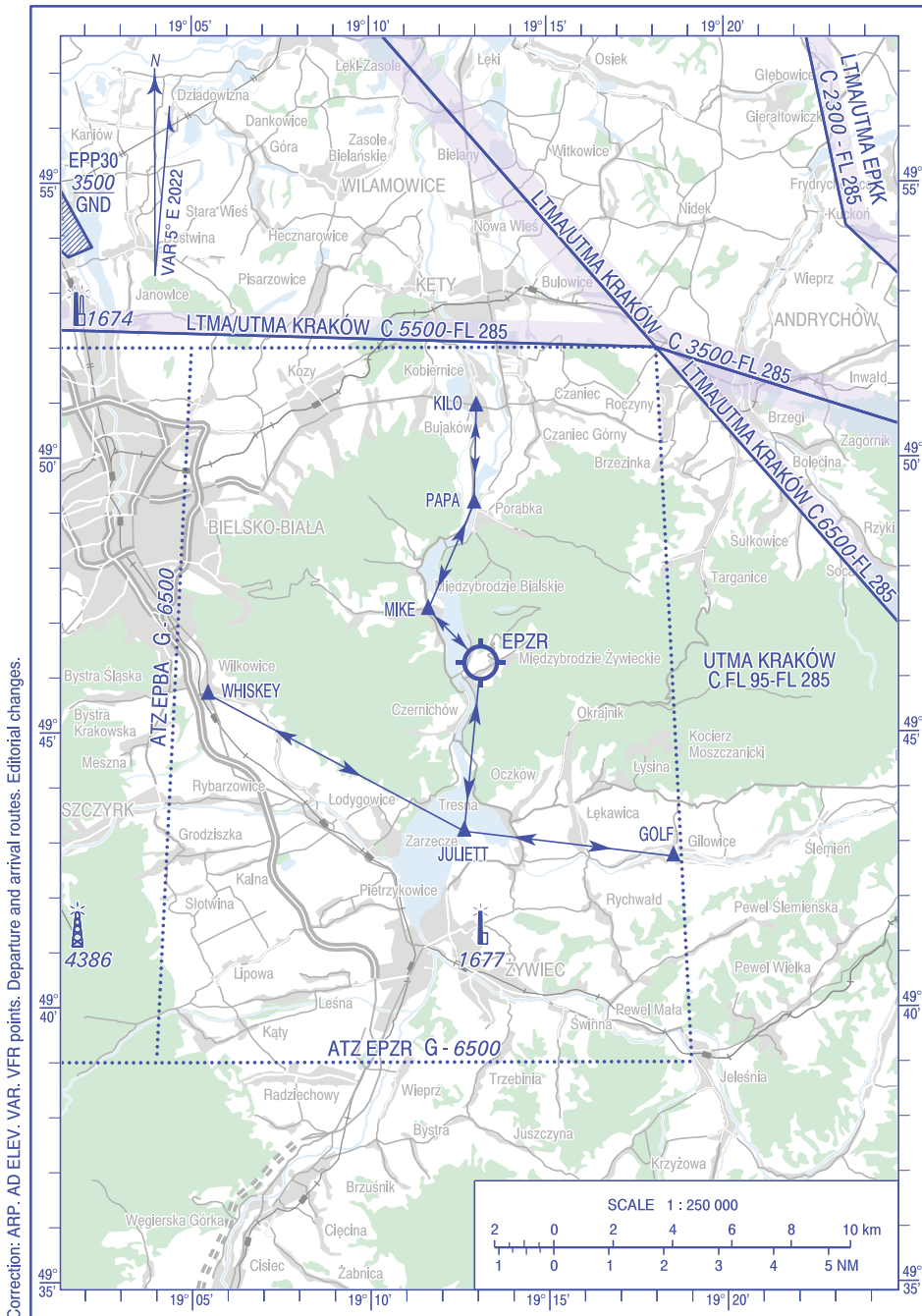
AERODROME MINIMA				
AIRCRAFT TYPE	DAY		NIGHT	
	CEILING (ft)	VISIBILITY (m)	CEILING (ft)	VISIBILITY (m)
AEROPLANES	1000	3000	2630	5000
GLIDERS	1000	3000	2630	5000
HELICOPTERS	660	2000	1650	5000

VISUAL
OPERATION
CHART

AD ELEV 1290 ft

FIS KRAKÓW INFORMATION 119.275

Żar k/Żywca



Correction: ARP. AD ELEV. VAR. VFR points. Departure and arrival routes. Editorial changes.